

# КОНСТИТУЦІЯ І СТАТУТ

УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО  
СОЮЗУ



## CONSTITUTION

### AND BY-LAWS

As Ammended by Each Convention Including  
XVI Convention June, 1966  
of the

UKRAINIAN WORKINGMEN'S  
ASSOCIATION

[diasporiana.org.ua](http://diasporiana.org.ua)

# КОНСТИТУЦІЯ І СТАТУТ

## УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО СОЮЗУ

З ухваленими поправками на кожний  
з черговим Конвенцій



З Друкарні Народної Волі  
524 Olive Street, Scranton, Pa.

1

2

3

4

# **АРТИКУЛ І**

## **ЗАГАЛЬНІ ПОСТАНОВИ**

### **Назва**

§ 1. Назва цієї організації є "Український Робітничий Союз", і де в цій Конституції і Статуті вживається назва "Союз", вона означає Український Робітничий Союз.

### **Права і діяльність**

§ 2. Український Робітничий Союз був організований та інкорпорований в 1911 році за законами Стейту Пенсилвенії. Він становить братське допомогове товариство, що веде свою роботу не для грошового зиску собі, а виключно для добра своїх членів, їх родин та близьких їм людей, їх бенефіціарів. Він старається добути дозвіл на ведення своїх діл й організації в різних стейтах Сполучених Держав і Провінціях Канади, і всюди, де він такий дозвіл одержав, Союз має всі права і привілеї братських допомогових товариств і може з тих прав і привілеїв користуватись.

### **Ціли**

§ 3. Український Робітничий Союз має за ціль:

1) Помагати своїм членам, їх дітям і родинам у випадках нещастя, слабости, каліцтва і смерті, даючи їм посмертне забезпечення, можливість забезпечитись на старість, допомогу в слабости, бід-

ности й нездатности до праці, товариську поміч і розраду;

2) поширювати серед своїх членів просвіту та творити їх солідарність, організованість і взаїмну поміч;

3) поширювати громадську освіту серед Українців в Злучених Державах і в Канаді та старатись, щоб вони були добрими й свідомим громадянами цих країн;

4) давати моральну і матеріяльну піддержку українському народові у його змаганнях за свободу і демократію України;

5) помагати американським і канадійським Українцям зберігати й плекати свої культурні цінності і традиції та збагачувати ними американську і канадійську культуру.

### **Засоби**

§ 4. Щоб досягнути свої цілі і сповнити свої повинности, Союз записує до себе членів і засновує місцеві відділи своїх членів, збирає від них місячні вдладки та інші оплати установлені його Конституцією і Статутом, і творить та утримує фонди, з яких буде виплачене забезпечення, належне членам по їх смерті або ранше за життя, як передбачує цей статут, та з яких в потребі і в міру можливости Союз буде допомагати слабим і неспосібним до праці членам. Союз може посісти, мати й уживати землі, будинки та інші маєтки, які він одержав в дарунку або в спадщині, купив або орендував. Може влаштувати для своїх членів освітні курси і лекції та видавати і поширювати між ними літературу і періодичні видання, що потрібні для його поступу і досягнення його цілей. Може служити своїм членам порадою і помічю,

коли вони хочуть творити між собою освітні, музичні, драматичні, гімнастичні і спортові гурти.

### **Принципи**

§ 5. Провідні принципи Союзу є ті самі, що взагалі американського фратерналізму. Його звичай і практика спираються на традиції і досвід американських братських товариств і достосовані до потреб і звичаїв українських людей та їх нащадків живучих в Сполучених Державах і в Канаді. Союз плекає і поширює ідеї братерства людей, братської помочі і взаємної терпимости. Він рад дати Українському Народові підтримку в його боротьбі за визволення на рідній землі, і він хоче, щоб тут імігранти зберегли свою культурну спадщину і тим збільшили та збагатили загальну культуру всієї Америки та Канади. Але Союз також хоче, щоб його члени достосовувалися до побуту між народами англійської мови, щоб мали добросусідське відношення і готовість до співпраці для людей і груп усіх пород, що становлять населення цього континенту та могли бути просвіченими громадянами в обидвох північно-американських країнах. Союз є організація світська і неполітична, таким мусить залишитися назавсідги і не сміє ніколи перейти під контроль або на послуги якоїсь церкви, релігійної секти, політичної організації або партійної групи.

### **Правління**

§ 6. Союз організований і веде свою діяльність за системою лож і має представницьку форму правління. Його ложі називаються Місцевими Відділами. Найвищим адміністративним і законодавчим органом Союзу є Конвенція представників

членства, що їх вибрали Місцеві Відділи, а Головна Рада і Виконавчий Комітет, вибрані Конвенцією, ведуть усі справи Союзу на основі цього Статуту і Конституції.

### **Закони**

§ 7. Цілі, організація, діяльність і управління Союзу є визначені Державними Законами і Артикулами Інкорпорації, Конституцією і Статутом самого Союзу.

### **Головна Канцелярія**

§ 8. Назвою Головної Канцелярії означається те місце, де Союз веде свої загально-крайові справи й де тримає свої книги, записи і листування. Свою Головну Канцелярію Союз має в місті Скрентон, в Пенсилвенії.

### **Мови**

§ 9. Урядовими мовами Союзу є англійська і українська.

### **Печатка**

§ 10. Корпораційна печатка Союзу має напис в двох мовах: "Ukrainian Workingmen's Association — Український Робітничий Союз".

## **АРТИКУЛ II**

### **ГОЛОВНІ КОНВЕНЦІЇ**

#### **Права і сила**

§ 11. Головна Конвенція є найвища влада Українського Робітничого Союзу. Вона має право і силу змінити, доповнити чи як інакше переробити Конституцію і Статут цієї організації; розглянути звіти Головної Ради, виконавчих урядників і Контрольної Комісії і зробити про них свою постанову; обмірковувати і полагодити пропозиції,

прохання і жалоби Союзових членів, відділів і урядників; розібрати й вирішити апеляції від рішень і присудів нижчих трибуналів Союзу; взяти під увагу й ухвалу внесення поставлені на конвенційних засіданнях; вибрати Головну Раду так, як того вимагає Конституція і Статут; керувати діяльністю Союзу й визначити їй напрям, даючи відповідні доручення Місцевим Відділам і Головній Раді. В межах Конституції і Статута Конвенція має повне право і силу вирішити кожне питання, що торкається до Союзових справ, і в усіх таких справах діяти, і всі рішення та ухвали Конвенції мають обов'язуючу силу для всіх членів, відділів і урядників Союзу, доки їх не скасує або не змінить пізніша Конвенція.

#### **Час, місце і тривання Конвенції**

§12. Правильно Конвенція відбувається щотири роки в третій понеділок місяця червня. Місце вирішує попередня Конвенція. Конвенція триває чотири дні, але в виняткових випадках, коли цього вимагатиме добро Союзу, делегати можуть окремою ухвалою продовжити час тривання конвенції.

#### **Проголошення Конвенції**

§13. Не пізніше як три місяці перед днем відкриття Конвенції Виконавчий Комітет повинен оголосити в офіційнім органі Союзу заклик на Конвенцію, оповіщуючи її час, місце і як довго вона буде засідати, та пригадуючи членам постанови Конституції і Статута щодо вибору делегатів на Конвенцію.

#### **Склад Конвенції**

§ 14. Конвенція складається з делегатів Місцевих Відділів, вибраних і визнаних так, як тут



про це постановлено, і з членів Головної Ради Союзу, що є членами Конвенції силою свого уряду.

### **Представництво на Конвенції**

§15. Кожний Місцевий Відділ з Союзовою грамотою, що належав до Союзу найменш шість місяців і в останнім дні місяця грудня перед Конвенцією налічує не менш як 75 повноправних членів, має право на представництво і голос на Конвенції, а саме: Відділ, що має 75 до 150 повноправних членів, має право вибрати одного делегата з одним голосом; Відділ, що має 151 до 225 повноправних членів, має право вибрати двох делегатів, кожний з одним голосом; Відділ, що має від 226 до 300 повноправних членів, має право вибрати трьох делегатів, кожний з одним голосом; Відділ, що має 301 до 500 повноправних членів, має право вибрати чотирьох делегатів, кожний з одним голосом; Відділ, що має понад 500 повноправних членів має право вибрати п'ятьох делегатів, кожний з одним голосом, без огляду на кількість повноправних членів в гору. Всі делегати на Конвенції мають лише по одному голосові. Місцевий Відділ, що не має 75 членів, не може сам мати ні делегата ні голосу, але коли два Відділи мають у купі не менше як 75 членів, вони можуть задля представництва на Конвенції порозумітись, щоб вибрати одного делегата з правом одного голосу. Місцевий Відділ тратить право представництва на Конвенції, якщо до кінця грудня передконвенційного року не вирівнає всіх залежностей до каси Союзу за попередний рік.

## **Хто може бути вибраний за делегата**

**§16.** Кожний повноправний член, що скінчив 21 рік життя, і був членом в Союзі, що найменш два-надцять місяців перед вибором делегатів або, якщо відділ, який його вибирає, що належав до Союзу не менше як шість місяців від свого засновання, може бути вибраний за делегата Місцевим Відділом, до якого він належить, чи сам, чи, як вище сказано, в порозумінні з другим відділом, і що є членом відділу від січня конвенційного року, і коли був належно вибраний, має право зайняти на Конвенції місце як делегат, з тою одначе умовою, що ніхто не може бути вибраний за делегата, коли в часі вибору або в часі відкриття Конвенції він є головний або Відділовий урядник, організатор або Делегат на Конвенцію іншого братського союзу, або агент асекураційної компанії, або коли він позиває Союз або має з ним яку справу перед державним судом.

## **Вибір делегатів**

**§17.** Кожний Місцевий Відділ повинен вибрати делегата чи делегатів, яких вибрати він має право, на іррегулярних місячних або річних зборах в місяцях лютім і березні перед Конвенцією. Коли який відділ того не зробить, він може в тих самих місяцях скликати спеціальні збори для вибору конвенційних делегатів. Збори, на яких вибирається делегата чи делегатів, мусять бути оголошені в офіційному органі Союзу. Делегата вибирає відділ більшістю важких голосів своїх членів голосуючих на зборах. негайно після вибору відділ має передати вибраному делегатській повноважності засвідчені печаткою відділу і підписані його Головою і Секретарем. Проти вибору делегата чи делегатів, або його заступника чи заступників може подати про-

тест кожний повноправний член відділу з точним наведенням доказів на всі порушення статуту, які мали вплив на вислід виборів.

### **Делегатські повновасти**

§ 18. Протягом місяця січня Виконавчий Комітет повинен постачити Місцевим Відділам такі бланки для повновастей делегатів і для звіту про вибір, як установлено в Союзі, і не пізніше як тридцять днів до відкриття Конвенції Місцевий Відділ має переслати другий примірник таких самих повновастей і звіту про вибір, належно виповнений і засвідчений, до Виконавчого Комітету для провірення, зареєстровання і передачі Верифікаційній Комісії.

### **Оголошення списку делегатів**

§19. Не пізніше як п'ятнадцять днів перед відкриттям Конвенції Виконавчий Комітет має оголосити в офіційнім органі Союзу список усіх вибраних делегатів і заступників та Місцевих Відділів, що їх вибрали.

### **Заступники делегатів**

§ 20. Кожний місцевий Відділ може вибрати стільки заступників, скільки вибирає делегатів, при чому постанови §§ 15-19 щодо числа, кваліфікацій і вибору делегатів стосуються також до їх заступників. Коли делегат не може бути на Конвенції або тратить кваліфікації або не буде визнаний, тоді заступник має бути за делегата свого відділу, коли він кваліфікований, вибраний і визнаний так, як тут встановлено. Відділ вибирає окремо делегатів, а окремо заступників.

### **Головні урядники на Конвенції**

§ 21. Ніякий член Головної Ради не може бу-

ти вибраний і не може бути на Конвенції за делегата Місцевого Відділу, але кожний має право на слово й голос як член Конвенції силою свого уряду, і тратить його аж тоді, коли його звіт Конвенція осудить або не прийме. Кожний Головний Урядник має один голос.

### **Проекти перед Конвенцією**

§ 22. Кожний Місцевий Відділ має право ухвалити свої проекти і поради щодо Конституції і Статута, ділових справ і діяльності цієї організації. На протязі місяців лютого, березня і квітня конвенційного року проекти мають бути прислані Виконавчому Комітетові, який їх реєструє і своєчасно передає до обробки відповідним конвенційним комісіям. Короткий зміст проектів має бути поміщений в Союзовім органі.

### **Друковані звіти**

§23. Не пізніше як тридцять днів до дня відкриття Конвенції. Головна Рада, Виконавчий Комітет повинні передати усім Місцевим Відділам і делегатам надрукований звіт про свою адміністрацію та про фінансовий розвиток і стан Союзу до кінця останнього року перед Конвенцією.

### **Статутова Комісія**

§24. Не пізніше як тридцять днів до дня відкриття Конвенції Виконавчий Комітет повинен призначити трьох вибраних делегатів як Комісію для Зміни Конституції і Статута, і не пізніше як п'ятнадцять днів до того дня повинен оголосити склад комісії в офіційнім органі Союзу. Статутова Комісія має зібратися в Головній Канцелярії Союзу на сім днів перед відкриттям Конвенції, і її по-

винність обмірковувати, впорядкувати і подати на рішення Конвенції проекти і поради Місцевих Відділів, оголошені перед Конвенцією, як теж проекти Головної Ради і Виконавчого Комітету щодо конституційних змін і поправок, та внесення делегатів, які будуть зроблені на самій Конвенції, та разом з своїми пропозиціями передати їх на рішення Конвенції.

### **Верифікаційна Комісія**

§ 25. Виконавчий Комітет повинен призначити Верифікаційну Комісію з трьох вибраних делегатів, що живуть в трьох різних стейтах, і повинен оголосити склад цієї комісії в Союзовім органі не пізніш як п'ятнадцять днів до відкриття Конвенції. За три дні до її відкриття Верифікаційна Комісія має зібратися в Головній Канцелярії Союзу, і її повинність розглянути дуплікати делегатських повноважень, що їх Виконавчий Комітет одержав від Місцевих Відділів, розслідувати справи заперечених або неправильних виборів та протести проти делегатів, як що вони є, і про всі такі справи дати Конвенції звіт та передати їх на її рішення. Та Комісія повинна також з'ясувати для Вибірчої Комісії список усіх належно вибраних і визнаних делегатів.

### **Програма Конвенції**

§ 26. Виконавчий Комітет повинен скласти програму Конвенції і не пізніш як п'ятнадцять днів до відкриття Конвенції оголосити її в Союзовім органі. Ту програму Конвенція може прийняти, доповнити або змінити і може ухвалити інший порядок конвенційних нарад, оставляючи в програмі Конвенції точку про звіти Головної Ради, згідно параграфу 37 цього Статуту.

## **Відкриття Конвенції**

§ 27. Конвенцію відкриває Голова Союзу або, як його на Конвенції нема, один з Заступників Голови.

### **Признання делегатських повноважень**

§ 28. Після відкриття Конвенції Верифікаційна Комісія здає звіт про вибори і повновасти делегатів. Конвенція вирішує про всіх делегатів і ніхто не може бути за делегата, коли вона не визнала його за такого, не признаючи його повновасти.

## **Кворум Конвенції**

§ 29. Для важности конвенційних нарад і ухвал треба, щоб на засіданні була більшість належно вибраних, кваліфікованих і признаних делегатів.

## **Вибір Президії**

§ 30. Для свого першого засідання, і так само для засідання в кожному наступнім дні, Конвенція вибирає зпоміж своїх членів Предсідателя і його двох заступників, і Предсідатель, за згодою Конвенції признає двох писарів, одного в українській і одного в англійській мовах. Кожного з тих членів Президії можна таким самим способом замінити, коли він зрештує або не може виконувати своїх обовязків. До Президії не може бути вибраний ніхто з членів Головної Ради доки не здав звіту про своє урядовання і доки Конвенція його звіту не прийняла.

### **Предсідатель і заступники**

§ 31. Предсідатель має обовязок провадити на засіданні Конвенції та оберігати порядок підчас нарад і голосування. Коли він хоче промовляти

збо робити внесення, або коли тимчасово не може провадити на засіданні, один з двох його заступників займає його місце в Президії і має його права і обов'язки.

### **Конзенційні писарі**

§ 32 Обидва писарі мають обов'язок вести докладні протоколи нарад Конвенції. Кожний день після засідання повні й докладні записки з усіх нарад і ухвал повинні бути прочитані Конвенції, і коли вона визнає, що вони правильні, Предсідатель і писарі мають протокол підписати і передати Головному Секретареві для переховання й оголошення.

### **Комісія Прохань і Жалоб**

§ 33. На своїм першій засіданні Конвенція повинна вибрати Комісію Прохань і Жалоб, складену з п'яти делегатів Місцевих Відділів. Її обов'язок розглянути прохання і жалоби, що їх внесли до Конвенції Союзні члени, урядники і відділи, вислухати апеляції від рішень і присудів нижчих трибуналів Союзу, дати про те звіт і укупі з своїми порадами і внесеннями в тих справах передати їх на рішення Конвенції.

### **Виборча Комісія**

§ 34. Виборча Комісія повинна складатися з п'яти делегатів на Конвенцію і має бути вибрана Конвенцією на її першій засіданні. Вона має обов'язок зрахувати голоси віддані при іменуванні кандидатів до Головної Ради і оповістити Конвенції хто був номінований, роздати виборчі листки, даючи кожному делегатові стільки їх, скільки голосів він має, і врешті зібрати після голосування виборчі листки, обрахувати голоси і оголосити на

Конвенції вислід виборів. Виборча Комісія повинна записувати голосування і вибір і після обрахунку голосів віддати свій протокол Предсідателеві Конвенції.

### **Пресова Комісія**

§ 35. На своїм першій засіданні Конвенція вибирає з поміж себе Пресову Комісію, на якій є обов'язок давати відповідний звіт до преси про Український Робітничий Союз та про конвенційні наради.

### **Комісії для осібних завдань**

§ 36. Конвенція може вибрати також інші комісії та призначити їм завдання, коли вважає, що це потрібне.

### **Звіти Головних Урядників**

§ 37. Для доповнення друкованих звітів, що їх Головна Рада, Виконавчий Комітет і Контрольна Комісія передали Місцевим Відділам і делегатам, кожний Головний Урядник повинен дати Конвенції додатковий устний звіт про свою працю й урядування в Союзі та відповідати делегатам на питання, що торкаються до тої праці й урядування. Додаткові устні звіти Головних Урядників підчас Конвенцій повинні бути як найкоротші. Головний урядник, що його звіт Конвенція осудила, не може кандидувати до Головної Ради. Урядники, що їх звіти були прийняті і апробовані, можуть бути вибрані наново, як це постановлено в параграфі 40.

### **Голосування й ухвали**

§ 38. В кожній справі, що Конвенція має перед собою, рішає більшість голосів її членів прийвних і голосуючих на важнім її засіданні, хіба що в яких справах Конституція і Статут виразно



вимагають більш як звичайної більшості голосів. Голосують через піднесення рук, хіба що сама Конвенція більшістю голосів прийме інший спосіб голосування, але Головну Раду вона все мусить вибрати виборчими листками. Кожний делегат має один голос.

### **Негайна сила ухвал**

§ 39. Всі рішення і постанови Конвенції входять в силу зараз після конвенційної ухвали, хіба що сама Конвенція вирішить інакше.

### **Вибір Головної Ради**

§40. Конвенція вибирає з поміж своїх членів Головну Раду Союзу з двадцять чотирьох Головних Урядників, в такім порядку: Голову Союзу, першого і другого Заступників Голови, Головного Секретаря і Заступника Головного Секретаря, Фінансового Секретаря-Скарбника і Заступника Фінансового Секретаря-Скарбника, п'ятьох Контрольорів і дванадцять Радних. Щоб вибрати Головну Раду, члени Конвенції устно іменують кандидатів на кожний уряд зосібна і для кожного, так номінованого кандидата, номінують його заступника, за винятком заступників для першого і другого заступників голови. З поміж номінованих вибирають виборчими листами (бальотами) головних урядників та їх заступників. Вибраний за Головного Урядника чи його заступника буде той кандидат, що одержить найбільше число голосів.

### **Закриття Конвенції**

§ 41. Конвенцію закриває її Предсідатель після того, як вона полагодила всі ділові справи, що були на порядку її нарад. Раніш вона може розійтися тільки за своєю ухвалою, коли дві тре-

тини її членів голосує за те, щоб Конвенцію розпустити. Водночас з її закриттям кінчиться заведення її комісій, хіба що Конвенція вирішить інакше.

### **Проголошення ухвал**

§ 42. Після Конвенції всі її ухвали і постанови мають бути оголошені в Союзовім органі.

### **Кошти конвенційних делегатів**

§ 43. Кошти подорожі кожного признаного делегата, чи заступника, що зайняв делегатове місце, до міста і з міста Конвенції, як теж кошти його прожитку за кожний день відданий для Конвенції, платить з Конвенційного Фонду Союз, причому Конвенція визначає суму дієт. Кошти дороги і денні витрати мають бути також заплачені членам конвенційних комісій, коли вони, сповняючи свій обов'язок, їдуть до Союзного осередка або виконують свою роботу перед відкриттям чи після закриття Конвенції.

### **Позачергові Конвенції**

§44. Позачергова Спеціальна Конвенція Українського Робітничого Союзу мусить бути скликана, коли так вирішить Головна Рада трьома четвертинми голосів своїх членів приєднаних і голосуючих, або коли того домагається стільки відділів, що укупі вони охоплюють більшість членів Союзу. Не пізніш як тридцять днів після такого рішення чи домагання Виконавчий Комітет мусить проголосити заклик на спеціальну Конвенцію. Така Конвенція відбувається в місті, де є осідок Союзу, не пізніш як шістьдесят днів від дня її проголошення.

і складається з делегатів чи їх заступників вибраних на останню перед нею правильну Конвенцію. На місце делегатів чи заступників, що з яких-небудь причин не можуть прийняти в ній участі, Місцеві Відділи можуть вибрати нових таким самим способом, як вибирали на останню правильну Конвенцію, при чому не обов'язують постанови що-до часу. Делегати від більш як половини Місцевих Відділів, маючих не менш як 75 членів, становлять кворум потрібне для важності ухвал позачергової Конвенції. Кошти подорожі делегатів та їх дієти платять Місцеві Відділи. Зрештою всі інші постанови Конституції і Статута що-до правильних Конвенцій мають вагу також для Конвенцій позачергових.

## **АРТИКУЛ III**

### **ГОЛОВНА РАДА**

#### **Склад Головної Ради**

§45. Головна Рада Українського Робітничого Союзу складається з двадцяти чотирьох членів, названих тут Головними Урядниками, а це є: Голова Союзу, Перший Заступник Голови, Другий Заступник Голови, Головний Секретар, Заступник Головного Секретаря, Фінансовий Секретар-Скарбник, Заступник Фінансового Секретаря-Скарбника, п'ять Контрольорів, Дванадцять Радних.

#### **Кваліфікації Головних Урядників**

§ 46. Головним Урядником в Союзі може бути лиш повноправний його член, українського роду, що скінчив 21 рік життя, коли за Головного Урядника вибрала його Конвенція, що її членом він був.

Не може бути вибраний ані виконувати уряду Головного Урядника такий член Союзу, який змагає до повалення силою конституції і правління Злучених Держав Америки чи Канади, або який належить до такої організації, що ставить собі такі цілі, або яка похваляє систему правління чужої держави, що є ворожа до демократичного устрою Злучених Держав Америки чи Канади.

Не може бути Головним Урядником той, хто є платним службовцем в Союзі, хіба що по виборі зречеться тої праці.

### **Директори братського товариства**

§ 47. Головна Рада має всі ті права і уповажнення, що їх закони Стейту Пенсилвенії надали директорам братських допомогових товариств, і всі інші права уповажнення, які Головній Раді признають Союзова Конституція і Статут.

### **Права і обовязки**

§ 48. Головна Рада становить виконавчу владу Союзу, вона має виконувати і доглядати за виконанням постанов Конституції і Статута та виконувати рішення і ухвали Конвенції. В часі між Конвенціями Головна Рада орудує справами цієї організації і в межах Конституції і Статута має право, силу і повинність вести діла Союзу, робити все що треба для досягнення його цілей і, коли нема виразних вказівок Конвенції, вирішувати питання про напрямок Союзової діяльності.

Головна Рада може рішити консолідацію існуючих фондів Союзу і, відповідно до тої ухвали, доручити Виконавчому Комітетові виготовити належні звіти, як те дозволено законами тих стейтів, в яких Союз має лайсенси і робить бизнес. Голов-

на Рада має уповажнення і право організувати і приймати до Союзу нові Місцеві Відділи і має над ними нагляд щодо всього, що торкається до ділових справ Союзу. Головна Рада бере під своє обміркування й ухвалу внесення щодо ділових справ і управління Союзу і дає відповідні інструкції Місцевим Відділам і членам цієї організації. Головна Рада вислухує і розглядає звіти Виконавчого Комітету і Контрольної Комісії та дає їм свої доручення і вказівки щодо їх обов'язків і праці в Союзі. Головна Рада має право і уповажнення рішати про те, як мають бути поміщені Союзові фонди, та означати суми різних інвестицій. Вона має право виплачувати допомогу бідним і неспосібним до праці членам, як про це тут постановлено. Головна Рада має всі інші права і обов'язки, що встановлені для неї Союзовою Конституцією і Статутом.

### **Надзвичайні обов'язки членів Головної Ради**

§49 Крім обов'язків, які члени Головної Ради мають титулом їхнього уряду і які є означені у відповідних параграфах цього статуту, кожний головний урядник має пильнувати справ Українського Робітничого Союзу у своїй окрузі. Він повинен щонайменше раз в році відвідати відділи УРСоюзу в своїй окрузі, давати відділам пораду і допомогу в організаційних справах, пильнувати, щоб відділи виконували постанови статуту, ухвали Конвенцій, Головної Ради і доручення Виконавчого Комітету.

Він має також наглядати над діяльністю молодечих і дитячих секцій при відділах Союзу та дбати про їх розвиток.

Головний Радний репрезентує Український Ро-

бітничий Союз в суспільно-громадському житті його округи.

Головний Радний має виконувати постанови статуту, ухвали Конвенції, Головної Ради і доручення Виконавчого Комітету.

За виконання надзвичайних доучень, чи обов'язків, Головний Радний має дістати відповідну винагороду, яку ухвалить йому Конвенція, Головна Рада або Виконавчий Комітет, згідно зворот коштів дороги і зворот поміркованих видатків, які він мав в зв'язку з виконанням даних йому доручень. Коли у виконанні своїх обов'язків і доручень Головної Ради і Виконавчого Комітету, головний урядник втратить свій денний заробіток, йому мають бути виплачені кошти, згідно параграфу 57 цього статуту.

### **Адміністраційний бюджет**

§50. Голова Виконавчого Комітету разом з іншими членами Виконавчого Комітету, виготовляє річний адміністраційний бюджет і представляє його Головній Раді до затвердження, змінення, зменшення або збільшення, з тим, що Головна Рада призначить відповідні суми грошей і дозволить їх виплатити на різні кошти ведення цієї організації, причому до таких коштів рахуються кошти засідань Головної Ради і Контрольної Комісії, платня, дієти і подорожні розходи Головних Урядників, оплачення за них заруки, плата медичним екзаменаторам, актуаріям і рахівникам, кошти адвокатів, судових справ і правної поради, нагорода організаторам та інші витрати в зв'язку з придбанням нових членів, платня канцелярійних помічників і робітників організації, кошти видань, друків, паперів і чого треба для діловодства, розходи канцелярії, поштові, на чинші й асекурацію та всякі інші кошти, що на

думку Головної Ради потрібні для того, щоб правильно вести справи Союзу, виконати його завдання і розгорнути діяльність. На кожному своїм правильним засіданні Головна Рада повинна ухвалити такий бюджет, з докладним означенням призначених на різні цілі сум, на найближчий після засідання діловий рік, а коли між засіданнями має минути два роки, повинна ухвалити дворічний бюджет. Всі бюджетові розходи не сміють перевищати призначених на те Головною Радою грошей з Адміністративного Фонду в тому часі, на який встановлено бюджет, і ніякі гроші не повинні бути виплачені з того фонду на ніяку ціль, коли на таку виплату не дала свого уповажнення Головна Рада, призначаючи на дану ціль гроші в бюджеті. Головна Рада має також виробити пресовий бюджет, призначаючи гроші з Пресового Фонду, і коли вимагає потреба, з Адміністративного Фонду, і дозволяючи їх виплатити на кошти видання офіційного органу Союзу і Союзової друкарні.

### **Право встановляти і наймати**

§51. Головна Рада має право і силу настановляти чи наймати для потреб Союзу адвокатів, заступників, представників, актуаріїв, медичних екзамінаторів, редакторів, кореспондентів, організаторів, помічників та робітників, що їх праця чи послуги можуть бути потрібні для належного поведення Союзових діл або можуть вийти Союзові на добру користь, і вона має право визначити умови їх настановлення і праці та належну їм заплату, при чому однаке та заплата ніяк не сміє перевищити суми, яку на ту ціль Головна Рада призначила в адміністративнім бюджеті Союзу.

## **Зарука за Головних Урядників**

§52. До шістдесяти днів від дня вибору Голова Союзу, Перший і Другий Заступники Голови, Головний Секретар і Секретар-Скарбник мають дати за себе заруку (бонд) якоїсь певної компанії для таких зарук з правом підписувати їх в Стейті Пенсильвенії, а саме заруку в такій сумі, як для кожного з їх рішила Конвенція, що може також вимагати заруки від інших Головних Урядників. Таку саму заруку, як дає кожний з вище названих Головних Урядників, повинен дати також той, хто займає його місце як його наслідник в уряді або постійно чи тимчасово виконує його обов'язки. Всі бонди мусять бути признані Контрольною Комісією і вона їх переховує, і коли вважає це за потрібне, може домогатися від кожного Головного Урядника нової або додаткової заруки. Всі кошти бондів сплачує Союз.

## **Засідання Головної Ради**

§53. Головна Рада збирається що-року, окрім тих років, коли має бути Союзова Конвенція, в третій понеділок місяця червня. Засідання Головної Ради триває чотири дні, але у виняткових випадках, коли цього буде вимагати добро Союзу, Головна Рада може окремою ухвалою продовжити час свого засідання, однак не довше, як шість днів. Позачергове засідання має скликати Голова Союзу, коли вважає, що воно потрібне, і мусить його скликати на домагання двох третих Головних Урядників або Контрольної Комісії. Коли він відмовляється, засідання може скликати Контрольна Комісія. П'ятнадцять членів Головної Ради стано-



вить її кворум на засідання, і рішає більшість голосів членів приєднаних і голосуючих.

Голова Союзу з власного почину або на жадання двох членів Виконавчого Комітету або Голови Контрольної Комісії заряджує кореспонденційною дорогою голосування в тих справах, що входять в засяг діяльності Головної Ради і виринуть поза її засіданням. Всі постанови такого голосування мають застати абсолютною більшістю членів Головної Ради. Акт голосування кореспонденційною дорогою зберігається нарівні з протоколами всіх інших засідань Головної Ради і він має бути відчитаний і проведений на найближчому засіданні Головної Ради.

В засіданнях Головної Ради беруть участь редактори "Народної Волі" без права рішального голосу.

### **Звіти Головних Урядників**

§54. На кожному правильному засіданні Головної Ради повинен дати свій звіт кожний Головний Урядник.

### **Протоколи і оголошення нарад**

§55. Народи й ухвали кожного засідання Головної Ради мають бути записані в книзі протоколів, а суттєвий зміст нарад і ухвал має бути оголошений в Союзівім органі по узгодненні з Виконавчим Комітетом.

### **Платня Головних Урядників**

§56. Голова Союзу й обидва секретарі, головний і фінансовий, одержують повну місячну платню, за яку вони повинні віддати весь свій нормальний робочий час для Союзу, працюючи в Канцеляріях або поза ними для добра Союзу. Суму кожної платні

визначає Конвенція. Членам Виконавчого Комітету, Конвенція або Головна Рада може призначити певну заплату за виконання ухвалених їм додаткових завдань поза нормальним часом праці,

### **Кошти Головних Урядників**

§57. Головним Урядникам, що беруть участь в засіданнях Головної Ради, Виконавчого Комітету або Контрольної Комісії, або ж поза містом свого перебування виконують Союзову роботу доручену їм Конвенцією, Головною Радою або Виконавчим Комітетом, мають бути заплачені кошти подорожі з міста, де хто з них живе, на місце засідання чи призначеної їм роботи та назад до дому, і до того такі кошти денного прожитку, як заплачено членам останньої Конвенції, з тим одначе виїмком, що членам Головної Ради, які одержують від Союзу постійну місячну платню, такі дієти не належаться. Коли ті Головні Урядники, що одержують таку платню, мусять виїхати двадцятьп'ять миль або далі поза Союзове місто, чи то сповняючи повинність, яку на них накладає Конституція і Статут, чи виконуючи доручення Конвенції, Головної Ради або Виконавчого Комітету, тоді повинні їм бути заплачені кошти подорожі та дієти визначені Конвенцією.

### **Час урядування**

§58. Урядування кожного Головного Урядника починається від дня його вибору і простягається на чотири роки до вибору його наслідника на найближчій Конвенції.

### **Вакуючі місця в Головній Раді**

§59. Коли котрий Головний Урядник помре,

зрезигнує, цілком стратить потрібні кваліфікації або через слабкість чи з інших причин не зможе постійно виконувати своїх обов'язків, або коли на основі постанов Конституції і Статуту буде усунутий з свого становища, тоді Виконавчий Комітет повинен ствердити, що його місце в уряді вакує, і на недобутий Головним Урядником час вакує місце займає його наслідник до найближшого засідання Головної Ради, яка його уряд затверджує, або вибирає когось іншого з поміж себе, а саме: на місце Голови, набуваючи його права і щоб виконувати його обов'язки, приходить Перший Заступник Голови; на місце Першого Заступника Голови, з усіми його правами і обов'язками, займає Другий Заступник; вакує місце Другого Заступника Голови повинна заповнити Головна Рада, вибираючи на те місце одного з Радних; урядове становище, права і обов'язки кожного іншого — окрім тих трьох — Головного Урядника переходить на його належно вибраного і кваліфікованого заступника, що повинен залишитись і працювати на тій становищі аж до найближчої правильної Конвенції, або до вибору його наслідника Головною Радою.

### **Передача уряду наслідникові**

§60. Кожний Головний Урядник, після того як скінчився час його урядування чи коли він раніш відходить з свого становища, має віддати своєму наслідникові або комісії призначеній для тої ціли Виконавчим Комітетом всі гроші, цінні папери, записки, книги, документи та інше Союзове майно, яке він має в своїх руках або в своїм розпорядженні.

### **Адреси Головних Урядників**

§61. Імена і адреси усіх Головних Урядників

мають бути оголошені що три місяці в Союзовім органі.

## **АРТИКУЛ IV**

### **ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ**

#### **Склад Виконавчого Комітету**

§62. Виконавчий Комітет Українського Робітничого Союзу складається з сімох Головних Урядників, названих тут виконавчими урядниками, а це є Голова Союзу, Перший Заступник Голови, Другий Заступник Голови, Головний Секретар, Заступник Головного Секретаря, Фінансовий Секретар-Скарбник і Заступник Фінансового Секретаря-Скарбника.

#### **Права і обовязки**

§63. Коли не засідає Головна Рада, тоді Виконавчий Комітет становить виконавчий орган Союзу і має право, силу і обовязок орудувати справами цієї організації, вести її діла і виповняти її завдання згідно з цією Конституцією і Статутом, ухвалами Конвенції й інструкціями Головної Ради.

Виконавчий Комітет має виключне право і уповажнення приймати або відкидати аплікації осіб, що хочуть бути членами, та видавати аплікантам членські грамоти, коли упевнився, що вони задовольнили всі установлені тут вимоги прийняття в члени. Він має обовязок приєднувати до Союзу нових членів; членові, що приєднає нового члена, повинен виплатити відповідну нагороду, при чому має право установити суму і умови таких нагород.

Коли не засідає Головна Рада, Виконавчий Комітет має право і є уповажнений основувати і приймати до Союзу нові Місцеві Відділи та надавати їм Союзові чартери, коли вони організовані так, як тут постановлено. Повинен вести реєстр усіх Місцевих Відділів та членів в кожному відділі, зазначаючи для кожного члена дату його народження й дату вступлення до Союзу, класу і суму забезпечення, належну місячну вкладку, переходить члена до інших відділів, зміни і виплати забезпечення, якщо вони були. Має нагляд над Місцевими Відділами і відділовими урядниками, і повинен доглядати, щоб вони підчинялися Конституції і Статуту, правилам і порядкам Союзовим. Має давати Місцевим Відділам інструкції і пояснення що-до їх повинностей в Союзі і що-до сповнення його законів, правил і постанов, і такі інструкції зобов'язують всі відділи, урядників і членів цієї організації.

Виконавчий Комітет має уповажнення, право і зобов'язок збирати для Союзу вкладки, побори й оплати, що їх повинні платити члени, як теж всі інші гроші, що належаться Союзові. Він виплачує посмертне й усяке інше забезпечення, що повинно бути виплачене згідно з Союзовою Конституцією і Статутом, і, коли не засідає Головна Рада, ухвалює й виплачує допомогу бідним і неспосібним до праці членам. Він виплачує кошти потрібні для правильної адміністрації і належного ведення ділових справ Союзу, при чому однаке ті виплати не сміють в ніякім випадку перевищати суми, яку на дану ціль призначила Головна Рада в адміністративному бюджеті.

Виконавчий Комітет має право ухвалити і впровадити, установляти і змінити форми апліка-

цій, грамот, звітів, повновастей, балотів, та всякі інші форми і бланки, що вживаються в діловодстві і управлінні Союзу. Він постачає Місцевим Відділам папери, бланки, книги та інші речі потрібні в їх діловодстві.

Виконавчий Комітет має право і силу домовитись з відповідною реасекураційною установою, відносно реасекурації своїх членів на вищу суму забезпечення від тої суми, яка є дозволена конституцією і статутом. Умова про реасекурацію повинна взяти на увагу також вищий вік члена від того віку, який є приписаний в тому статуті, а також, і таке ризико, якого не передбачає статут Союзу, з тим, що висота забезпечення через реасекурацію не може перейти суми 50,000, а вік 70 року життя.

Виконавчий Комітет має обов'язок завести і провадити всі ділові, фінансові і маєткові книги Союзу.

Виконавчий Комітет має під своєю опікою Союзове майно. Він рішає про те, в котрих банкових інституціях помістити фонди Союзу, при чому повинен наперед упевнитися, що дана інституція задовольняє всі вимоги застережені в цій Конституції і Статуті. Коли так ухвалить Головна Рада, Виконавчий Комітет повинен інвестувати частину фондів в таких цінних паперах чи інших вартісних речах, які надаються для інвестицій і які тут далі описано, і тоді він може їх также продати і добуті з продажі гроші інвестувати наново.

Виконавчий Комітет має обов'язок виготовляти й оголошувати періодичні звіти з своєї адміністрації й діяльності, як теж обрахунки прибутків, розходів, майна і фінансового стану Союзу, так як

вимагається в цій конституції і Статуті. Він повинен віддати книги, рахунки і майно Союзу під контроль і перевірення державним властям кожний раз, коли вони того зажадають.

Коли не засідає Головна Рада, Виконавчий Комітет може настановити для оборони прав і інтересів Союзу оборонців і представників в судових чи інших справах, і може наймати актуарів, коли для Союзу потрібна їх фахова порада чи обрахунки, з тою одначе умовою, щоб заплата таким оборонцям, представникам чи актуаріям не перевищала суми призначеної на ту ціль Головною Радою, і також з умовою, що всі такі настановлення Головна Рада може затвердити або відкликати.

Виконавчий Комітет є уповажнений приймати резигнації Головних Урядників, коли упевнився, що вони належно виконували свої обов'язки.

Виконавчий Комітет повинен, згідно з дальшими постановами цієї Конституції і Статута, зробити слідство і вирішити, проголосити та виконати кару за занедбання обов'язків, провину, або зловжиття члена, Місцевого Відділу, Відділового або Головного Урядника цієї організації.

Виконавчий Комітет є обов'язаний перед Конвенцією виготовити проекти потрібних змін у Статуті та інших ухвал і передати їх своєчасно Статутівій Комісії до дальшого опрацювання.

Виконавчий Комітет скликає чергові й позачергові Конвенції Союзу таким способом, як тут постановлено.

Виконавчий Комітет має всі інші права й уповажнення признані йому цією Конституцією і Статутом, і має всі інші обов'язки доручені йому Кон-

ституцією і Статутом або Конвенцією або Головною Радою Союзу.

### **Засідання Виконавчого Комітету**

§64. Виконавчий Комітет повинен збиратися на своє чергове засідання що три місяці. Поза-чергове засідання скликає Голова Союзу коли вважає, що його треба, або на домагання двох членів Виконавчого Комітету.

### **Оголошення нарад і ухвал**

§65. Докладний звіт з усіх нарад і ухвал Виконавчого Комітету повинен бути оголошений в Союзівім органі.

### **Обов'язки Голови Союзу**

§66. Голова Українського Робітничого Союзу є його головний урядник і представник. Він повинен заступатися за всі права й інтереси Союзу, і він має загальний нагляд над усіми частинами і кожною роботою цієї організації. Він відповідальний за те, щоб закони, правила і постанови Союзу були виконані, і має доглянути, щоб усі Головні Урядники сповняли свої обов'язки та щоб Місцеві Відділи, відділові урядники і члени Союзу не запобували своїх повинностей. Він повинен давати їм всі потрібні інформації в справах цієї організації.

Голова скликає і відкриває засідання Головної Ради і Виконавчого Комітету і на тих засіданнях головує; голосувати може лиш тоді, коли голосування таємне, балотами, або коли віддано голосів по-рівну. Він відкриває наради Конвенції і головує на них аж до вибору президента.

Голова, разом з Головним Секретарем, підпи-



сує за Союз і від його імені членські грамоти і чартери Місцевих Відділів, як теж контракти, умови та інші правні акти, зроблені з дозволу і доручення Головної Ради або Виконавчого Комітету.

Голова підписує накази Головному Секретареві-Скарбникові, щоб виплатити посмертні та інші забезпечення, що повинні бути виплачені згідно з цією Конституцією і Статутом. Він апробує рахунки, з якими вдаються до Союзу за запладою, поки буде заплачено. Лише на підписане ним доручення можуть бути вийняті з банку Союзові гроші, і він перевірює і підписує всі чеки. Він перевірює і підписує місячні фінансові звіти Фінансового Секретаря-Скарбника.

Голова приймає від Головних Урядників заяви про резигнацію та передає їх на засідання Виконавчого Комітету. Коли в Виконавчій Комітеті вакує місце якого члена і поки не зайняв його наслідник, Голова підписує всі акти і документи, що їх мав підписувати бувший Головний Урядник.

Голова приймає жалоби членів, урядників і Місцевих Відділів і передає їх на рішення Виконавчого Комітету, і він наглядає за виконанням кари наложеної на основі Союзової Конституції і Статуту.

Голова повинен вести записки про свою роботу в Союзі, і на кожному засіданні Головної Ради і на Конвенції дати звіт з своєї адміністрації та звідомлення про стан організації.

Він повинен виконувати всі інші обов'язки, що за цією Конституцією і Статутом належать або торкаються до його уряду, як теж обов'язки доручені йому Конвенцією, Головною Радою або Виконавчим Комітетом Союзу.

## **Обов'язки Першого Заступника Голови**

§67. Перший Заступник Голови Союзу має право і обов'язок брати участь в усіх засіданнях і нарадах Виконавчого Комітету, і має право промовляти і голосувати в усіх справах, про які радить і рішає Виконавчий Комітет. Коли Голова Союзу тимчасово неспособний виконувати обов'язки свого уряду або тимчасово стратив потрібні кваліфікації, його обов'язки у той час виконує Перший Заступник Голови( до найближчого засідання Головної Ради, яка його в урядуванні затвердить, або вибере на цей уряд когось другого з-поміж членів Головної Ради. Він повинен виконувати всі інші обов'язки призначені йому Конституцією і Статутом або доручені йому Конвенцією, Головною Радою або Виконавчим Комітетом Союзу за відповідною винагородою, яку йому призначить Конвенція, Головна Рада, або Виконавчий Комітет. Він повинен дати звіт на кожному засіданні Головної Ради і на Конвенції.

## **Обов'язки Другого Заступника Голови**

§68. Другий заступник Голови Союзу має право і обов'язок брати участь в усіх засіданнях і нарадах Виконавчого Комітету і право промовляти і голосувати в усіх справах, про які радить і рішає Виконавчий Комітет. Він повинен сповняти всі інші обов'язки призначені йому Конституцією і Статутом або доручені Конвенцією, Головною Радою або Виконавчим Комітетом Союзу, і за відповідною винагородою, яку йому ухвалить Конвенція, Головна Рада, або Виконавчий Комітет. Другий Заступник Голови повинен замінити Першого Заступника Голови, коли той тимчасово неспособний сповняти свої обов'язки або тимчасово не має ста-

тутових кваліфікацій для свого уряду до найближчого засідання Головної Ради, яка його в урядованні затвердить, або вибере когось іншого з-поміж членів Головної Ради. Він теж повинен дати звіт на засіданнях Головної Ради і на Конвенції.

### **Обов'язки Головного Секретаря**

§69. Головний Секретар має писати протоколи усіх засідань Головної Ради і Виконавчого Комітету й оголошувати в Союзівім органі докладні звіти про їх наради і ухвали.

Він читає листи, повідомлення, прохання, звіти та інші письма писані до Союзу, до його Головної Ради або Виконавчого Комітету.

Він відбирає, складає і записує в книгу аплікації кандидатів в члени і передає їх на рішення Виконавчого Комітету. Він випишує, підписує, дає підписати Голові Союзу і відсилає членам їх грамоти і новим Місцевим Відділам їх чартери. Він постачає Місцевим Відділам форми, бланки, папери та інші речі потрібні для їх організаційного діловодства.

Він повинен мати в книгах реєстр усіх членів та списки членів кожного відділу, записуючи дату народження кожного члена й дату його вступу до Союзу та клясу і суму забезпечення, і зазначаючи, коли член переходив до іншого відділу, змінював забезпечення, був суспендований, відзискував свої права, був виключений, сам виступив або помер. Що місяця повинен оголосити в Союзівім органі імена усіх членів ново-принятих, перейшовших до іншого відділу, змінивших забезпечення, суспендованих, відзискавших права, виступивших, виключених і померших. На першого кожного місяця він має передати Фінансовому Секретарові-Скарбни

кові список повноправних членів кожного відділу, зазначаючи вік і суму й класу забезпечення кожного члена.

Він переховує печатку Союзу і прибиває її на всіх документах виданих з Союзного уповаження.

З дозволу і доручення Конвенції, Головної Ради або Виконавчого Комітету він виготовляє для Союзу контракти, умови, опції та інші правні документи і підписує їх від імені цієї організації разом з Головою Союзу.

Разом з Головою він підписує всі доручення Фінансовому Секретареві-Скарбникові щодо виплати забезпечення і допомоги членам, апробує рахунки, на які вимагають від Союзу заплати, підписує уповноваження, щоб можна вийняти з банку Союзні гроші, і перевіряє і підписує всі чеки. Він теж провіряє місячні фінансові звіти Фінансового Секретаря-Скарбника.

Він збирає і переховує всі ухвали зроблені керуючими установами Союзу та видані ними організаційні правила, що були оголошені в Союзівім органі, і збирає та складає державні закони, що торкаються до братських допомогових товариств. Він повинен разом з Фінансовим Секретарем-Скарбником виготовляти для державних властей звіти, яких вони вимагають від Союзу.

Він веде листування причетне до його уряду, і на кожному засіданні Головної Ради і на Конвенції повинен дати звіт з своєї праці й урядування.

Головний Секретар повинен виконувати всі інші обов'язки, що за цєю Конституцією і Сатутот належать або торкаються до його уряду, як теж всі обов'язки доручені йому Конвенцією, Головною Радою або Виконавчим Комітетом Союзу.

## **Зобов'язки Заступника Головного Секретаря**

§70. Заступник Головного Секретаря перебірає всі права і обов'язки Головного Секретаря в разі його смерті, його дискваліфікації або тимчасової незбідності до праці аж до часу найближчого засідання Головної Ради, яка його на тому уряді затвердить, або вибере когось іншого з-поміж членів Головної Ради, за винадгородою яку йому визначить Головна Рада або Виконавчий Комітет. Крім цього його обов'язують постанови цього Стату ухвали Конвенції, Головної Ради і доручення Виконавчого Комітету. Заступник Головного Секретаря бере участь у всіх засіданнях Виконавчого Комітету з рішальним голосом. Він має дати звіт на кожному засіданні Головної Ради і на Конвенції.

## **Обов'язки Фінансового Секретаря-Скарбника**

§71. Фінансовий Секретар-Скарбник має під своєю опікою всі касові і маєткові книги Союзу і повинен вести докладний рахунок кожного Союзного фонду.

Він відбирає всі вкладки, побори і оплати, що їх платять члени, та всі інші гроші належні Союзіві і ним одержані і записує ті приходи у відповідні книги. Не пізніше як до трьох днів має покласти всі одержані гроші, моні-ордери, чеки і дрефти в таких банкових інституціях і на такі конта, як про це далі постановлено, депонуючи їх на ім'я і на кредит Союзу. Він переховує індорсову печатку з ім'ям Союзу і назвою банку, і всі чеки, дрефти і моні-ордери має індорсувати лише цєю печаткою. З усіми банками, де покладені Союзіві фонди, повинен умовитись, щоб в останнім дні

кожного місяця кожний такий банк повідомляв Союз, скільки має в себе його грошей, і повинен подбати, щоб що три місяці кожний банк переслав йому, Голові Союзу і Голові Контрольної Комісії обрахунок належних Союзові грошей, що зберігаються в тім банку.

Фінансовий Секретар-Скарбник повинен кожного місяця вислати кожному Місцевому Відділові рахунок місячної належитості, яку той відділ має заплатити за своїх членів. Коли котрий відділ не заплатив у час належних Союзові грошей, він має повідомити про це Виконавчий Комітет і пригадати недбайливому відділові наслідки такого занедбання. Він повинен записувати, скільки котрий відділ заплатив і скільки Союзові від його належиться.

Фінансовий Секретар-Скарбник не сміє вжити Союзових грошей інакше, як тільки на виплати, що їх рішили зробити Конвенція, Головна Рада або Виконавчий Комітет згідно з Конституцією і Статутом Союзу, і він не сміє виплатити Союзових грошей без писаного доручення підписаного Головою Союзу і Головним Секретаром. Коли він не певний щодо законності виплати, може вимагати від Виконавчого Комітету копії ухвали про таку виплату.

Фінансовий Секретар-Скарбник виписує і разом з Головою і Головним Секретарем підписує всі чеки. На кожну виплату повинен взяти і зберегти посвідку.

На основі ухвали і письмового доручення Виконавчого Комітету Фінансовий Секретар-Скарбник разом з Головою Союзу переводить купно і продаж цінних паперів та інших маєтків, що їх Виконавчий Комітет рішив купити для інвестування Союзових фондів або продати задля нової інвестиції,

і він виготовляє потрібні документи для продажу і для перенесення і переписання власности.

Фінансовий Секретар-Скарбник відбирає всі справи, коли хто вдається за виплатою якогось забезпечення в Союзі, передає їх на рішення Виконавчого Комітету і веде записки, кому і скільки виплачено з Союзу забезпечення. Він записує в особну книгу всіх померлих членів і переховує документи з доказами їх смерті. Він веде докладний рахунок Фонду Бенефіціарів. Він приймає від Відділових Урядників прохання за допомогою для бідних і неспосібних до праці членів і передає їх на рішення Головної Ради або, коли вона не засідає, Виконавчого Комітету.

Фінансовий Секретар-Скарбник веде все листування причетне до його уряду. Він постачає Місцевим Відділам бланки і форми потрібні для їх фінансового діловодства.

Фінансовий Секретар-Скарбник відповідальний за те, щоб були виготовлені та передані державним властям всі звіти, яких вони можуть вимагати щодо фінансових справ і маєткового стану Союзу.

Фінансовий Секретар-Скарбник, разом з Головою Союзу і Головним Секретарем, повинен оголосити кожного місяця в Союзівім органі фінансовий звіт з прибутків і розходів Союзу, розділяючи його фонди, подаючи точні суми та називаючи осіб, яким виплачено гроші. На кожнім засіданні Головної Ради і на Конвенції він обов'язаний дати звіт з своєї праці й урядування, обрахунок Союзних фондів, прибутків і розходів, та звідомлення про фінансовий стан Союзу.

Він повинен виконувати всі інші обов'язки, що за цією Конституцією і Статутом належать або

торкаються до його уряду, як теж всі обов'язки доручені йому Конвенцією, Головною Радою або Виконавчим Комітетом Союзу.

### **Обов'язки Заступника Фінансового Секретаря-Скарбника**

§72. Заступник Фінансового Секретаря-Скарбника перебірає всі права і обов'язки Фінансового Секретаря-Скарбника в разі його смерті, його дискваліфікації або тимчасової нездібності до праці аж до часу найближчого засідання Головної Ради, яка його на тому уряді затвердить, або вибере когось іншого з-поміж членів Головної Ради, за винадгородою, яку йому визначить Головна Рада або Виконавчий Комітет. Крім цього його обов'язують постанови цього статуту ухвали Конвенції, Головної Ради і доручення Виконавчого Комітету. Заступник Фінансового Секретаря-Скарбника бере участь у всіх засіданнях Виконавчого Комітету з рішальним голосом. Він має дати звіт на кожному засіданні Головної Ради і на Конвенції.

### **Помічники в Головній Канцелярії**

§73. Коли Головному Секретареві прибуло більше праці, Головна Рада на його прохання може найняти одну чи більше осіб до помочі в Головній Канцелярії, при чому Головна Рада установляє умови праці та суму заплати таким помічникам чи помічницям. Коли Головна Рада не засідає, Виконавчий Комітет може найняти їх лише для нової або незвичайної роботи або на недовгий час, з тою одначе умовою, що заплата таким помічникам не сміє перевищити суми призначеної на ту ціль Головною Радою, і також з умовою, що ту канцелярійну поміч Головна Рада може апробувати або ні.



### **Тимчасові заступники**

§74. Коли через слабкість чи з яких інших причин Головний Секретар, або Фінансовий Секретар-Скарбник не може тимчасово виконувати обов'язків свого уряду або на якийсь час стратив потрібні кваліфікації, Виконавчий Комітет може уповажнити іншого Головного Урядника, щоб в часі такої перешкоди Головного Секретаря, Фінансового Секретаря-Скарбника виконував його обов'язки під керівництвом і наглядом Виконавчого Комітету. Виконавчий Комітет повинен переконатися, чи справді існує така перешкода через тимчасову неспосібність чи некваліфікованість Головного Секретаря.

## **АРТИКУЛ V**

### **КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ**

#### **Склад Контрольної Комісії**

§75. Контрольна Комісія Українського Робітничого Союзу складається з п'ятих Контрольорів, вибраних Союзовою Конвенцією до Головної Ради цієї організації. Вони вибирають з поміж себе Голову, Заступника Голови і Секретаря.

#### **Права і обов'язки**

§76. Контрольна Комісія має право, уповажнення і обов'язок перевірити касові книги і рахунки Союзу, переглянути записні книжки, роздивитись в дорученнях виплати, чеках, посвідках та інших документах, що показують прибутки і розходи організації, оглянути банкові книжки, цінні папери, гроші та все інше Союзове майно, і може це зро-

бити коли тільки бачить потребу, а повинна це зробити що найменш раз у рік. Коли тільки вона захоче, Виконавчий Комітет і кожний його член повинні їй показати всі книги, записки, рахунки, цінні папери та інше майно Союзу, яке Виконавчий Комітет або окремі виконавчі урядники мають в своїх руках і володінні.

### **Може закликати фахового рахівника**

§77. На бажання Контрольної Комісії Виконавчий Комітет повинен доручити фаховому рахівникові, щоб той провірив рахунки, касу і майно Союзу. Коли Виконавчий Комітет відмовиться або не схоче того зробити, Контрольна Комісія має право сама вжити помочі такого рахівника.

### **Протокол і звіт Контрольної Комісії**

§78. Контрольна Комісія повинна записувати в протоколі хід своєї роботи і після кожного провірення рахунків і каси дати на письмі звіт про все, що найшла, і про стан Союзного майна та заприсягнути той звіт перед публичним нотарем. Коли Контрольна Комісія такого заприсяженого звіту не дасть, її члени не мають права на заплату коштів їх подорожі і денного прожитку.

### **Коли не можуть згодитися**

§79. За офіційний звіт Контрольної Комісії треба вважати звіт підписаний і заприсяжений усіма її членами. Коли всі вони не можуть згодитися, тоді кожний Контрольор має написати і заприсягнути при публичнім нотарі свою окремішню заяву і Виконавчий Комітет повинен негайно найняти фахового рахівника, щоб провірив книги, рахунки і майно Союзу.

## **Оголошення звітів Контрольної Комісії**

§80. Контрольна Комісія має оголосити кожний свій звіт про стан книг, рахунків і майна цієї організації в Союзівім органі і окрім того повинна давати щорічні звідомлення про свою контрольну роботу і про фінансовий стан Союзу на засіданнях Головної Ради і таке ж звідомлення за чотири роки на Конвенції.

## **АРТИКУЛ VI**

### **ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НА ВИПАДОК СМЕРТИ, НА СТАРІСТЬ І ЗА ЖИТТЯ**

#### **Шість клас обезпечення**

§81. Український Робітничий Союз має право давати своїм членам грамоти на забезпечення за клясами ухваленими Головною Радою.

Табелі членських вкладок і оплат мусять в цілості відповідати вимогам обов'язуючих постанов стейтів і провінцій. Грамоти на забезпечення за всіма плянами Союзу мають на увазі той вік, що член осягне в найближчі роковини дня свого народження, і де є мова про вік члена, всюди це означає його вік в найближчій дні народження. Табелі членських вкладок і оплат мають бути надруковані осібно, і вони становлять складову частину цього Статуту.

#### **Три опції: по одному, двох, або трьох роках**

§82. Член Союзу, що має грамоту на забезпечення в котрій-небудь з клас за винятком термі нової і, повних один, два або три роки або довше платив за неї всі вкладки і оплати так, як тут по-

становлено, та сповнив всі вимоги цієї Конституції і Статута, може після того віддати свою грамоту, і коли вона в силі і не запехана, може вибрати на письмі одну з трьох опцій, а саме: 1. здача за готівку; 2. сплачене забезпечення; 3. продовження забезпечення.

### **Перша опція: здача за готівку**

§83. Кожний член, що його грамота є в силі і була в повній силі один, два або три роки або довше й за той час належито заплачено за неї всі вкладки й оплати, може коли-небудь покинути членство в Союзі й одержати вартість своєї грамоти в готівці. Для того повинен внести на письмі аплікацію та здати свою грамоту Виконавчому Комітетові Союзу. Вартість грамоти в готівці становить законна резерва, що призбиралась за нею до часу здачі, при чому за здачу відраховується не більш як  $2\frac{1}{2}\%$  первісної суми забезпечення. Суми вартостей при здачі за готівку, обраховані для різних періодів членства й різного віку при вступі до Союзу, мають бути указані на кожній грамоті.

### **Друга опція: сплачене забезпечення**

§84. Кожний член, що його грамота є в силі за виняткові термінові і була в повній силі один, два або три роки або довше і за той час належито заплачено за неї всі вкладки й оплати, може коли-небудь перестати платити до Союзу і затримати свою грамоту з правом на сплачене забезпечення в такій сумі, як можна би купити в його віці за вартість його грамоти в готівці, вжиту як одну премію, і таке сплачене забезпечення буде виплачене в той сам час і на тих самих умовах, що установлені в його первісній грамоті. Суми такого сплаченого забезпе-

чення, обраховані для різних періодів членства і різного віку при вступі до Союзу, мають бути указані в кожній грамоті. Член, що хоче вибрати собі таке забезпечення, повинен вдатися за ним на письмі до Виконавчого Комітету Союзу й передати йому свою грамоту, що буде йому повернута назад зі зазначеною зміною.

### **Третя опція: продовжене забезпечення**

§85. Кожний член, що його грамота є в силі за винятком термінової і була в повній силі один, два, або три роки або довше і за той час належито заплачено за неї всі вкладки й оплати, може коли-небудь перестати платити до Союзу і затримати свою грамоту з правом до продовженого забезпечення на такий протяг часу, на який вартість його грамоти в готівці, вжита як одна премія, купила би в його віці забезпечення на обмежений час в первісно забезпеченій сумі, так що коли би член помер на протязі такого продовженого йому часу, бенефіціяр чи бенефіціярі одержать повну суму первісного забезпечення. Різні періоди продовженого забезпечення, що відповідають різним періодам членства й різному вікові члена при вступі до Союзу, повинні бути указані в кожній грамоті. Член, що хоче вибрати собі таке продовжене забезпечення, повинен вдатися за ним на письмі до Виконавчого Комітету Союзу й віддати йому свою грамоту, що буде членові повернута назад з зазначеною зміною.

### **Позички на грамоту**

§86. Після того, як член, що має грамоту на забезпечення в котрі-небудь з обезпечених Союзних клас, належито платив за неї всі вкладки й

оплати не менш як повних один, два, або три роки і сповнив всі вимоги цієї Конституції і Статуту, з кінцем першого, другого або третього року чи коли-небудь пізніше, як лиш його грамота є в силі, Союз може йому дати, коли він того бажає й заручиться своєю грамотою, грошеву позичку. Сума позичка не може перевищати вартости в готівці, що має грамота у ті роковини свого видання, до яких заплачені всі вкладки і оплати, з відрахуванням довгів, коли їх член має в Союзі. Проценти в сумі 4% на рік мають бути заплачені з гори, і ту позичку член має віддати Союзови або й вона буде прирахована до забезпеченої суми, що буде належатись членові чи його бенефіціярові або бенефіціярам в часі виплати забезпечення. Якби трапилось, що сума позичок члена з неплаченими процентами дорівнює вартости в готівці, що мала би грамота при здачі, тоді грамота буде наче здана за готівку і на її останові не буде нікому заплачено ніякого забезпечення з повідомленням про те Відділу члена 30 днів наперед.

## ТАБЕЛЯ СМЕРТНОСТИ

§87. За мінімальну міру при обрахунку місячних платіжів, що їх Союз збирає від своїх членів на рахунок їх забезпечення за плянами 15-річного забезпечення за життя, двадцятирічного забезпечення за життя, двадцятирічного посмертного, 65-річного забезпечення за життя і забезпечення на ціле життя має бути Commissioner's 1941 Standard Ordinary Mortality Table, при чому приймається приріст процентів на 3% на рік. Резерви мають бути акумульовані згідно Commissioner's Reserve Valuation Method. Звороти в готівці мають бути базовані на тій Табельці Смертності з повише названими процентами і обрахо-

вувани згідно **Standard Non-Forfeiture Value Method**. Сума сплаченого забезпечення, період продовженого забезпечення, і так званий "Пюр Ендавмент" мають бути обраховані у відношенню зворотів в готівці до членської вкладки, яка мала бути заплачена вся нараз згідно з віком члена.

### **Найвища сума забезпечення**

§88. Загальна сума забезпечення члена в Союзі, без огляду на плян чи пляни, за якими він забезпечений, не може ніколи перевищити \$10,000 до 35-го року життя, \$8,000 до 40-го року життя, \$7,000 до 45-го року життя, \$4,000 до 50-го року життя, \$2,000 до 55-го року життя, \$1,000 до 60-го року життя і \$500 до 65-го року життя. Ці постанови відносяться до віку члена в часі його вступу до Союзу.

Члени можуть забезпечитись в Українському Робітничому Союзі на суми вищі, як зазначено в цьому параграфі, а то аж до суми \$50,000.00 на реасекурацію за попередньою лікарською перевіркою.

### **Додаткове забезпечення**

§89. Член, хоч має вже грамоту на забезпечення в Союзі, може одержати другу на додаткове забезпечення в іншій класі, коли внесе до Виконавчого Комітету аплікацію у відповідній формі й коли задовольняюче перейде лікарську екзамінацію, при чому вся забезпечена ним сума не може бути вища, як тут постановлено.

### **Підвищення забезпеченої суми**

§90. Кожний повноправний член може підвищити своє забезпечення до такої суми, як дозво-

ляється в його віці і не вищої, коли вдасться за тим до Виконавчого Комітету з аплікацією написаною у відповідній формі, і як його огляне й апробує підвищення медичний екзамінатор, і коли передасть ту аплікацію з медичною апробатою до рук секретаря Місцевого Відділу, що внесе ту аплікацію разом з лікарським свідоцтвом до Головної Канцелярії Союзу. Член, що робить таке підвищення, одержить нову грамоту і має платити додаткову належитість відповідно до свого віку в час такої зміни.

### **Сума забезпечення за згодою Виконавчого Комітету**

§91. Приймаючи аплікацію за прийняття в члени або за підвищення забезпеченої суми або за додаткову грамоту, Виконавчий Комітет Союзу має право не погодитись на бажану аплікантом суму, але коли той згодиться, може зговоритися з ним за нижче забезпечення.

### **Зниження забезпеченої суми**

§92. Кожний повноправний член може знизити забезпечення, яке належить за його грамотою, коли внесе до Виконавчого Комітету аплікацію у відповідній формі, та віддасть через свій Місцевий Відділ грамоту. Зміна входить в силу з того дня, коли Виконавчий Комітет дасть йому нову грамоту, і член що робить таку зміну, одержить за ту різницю, на яку забезпечення було зменшене, вартість в готівці, коли вона йому належить, і буде з того дня платити лише належитість за менше забезпечення, обраховану відповідно до його віку у той час, коли він був уперше прийнятий до Союзу.



### **Повна посмертна сума від дня виготовлення грамоти**

§93. Два роки часу, від дня виготовлення грамоти члена, рахуються контестабил періодом, в якому, згідно параграфу 91, його грамота може бути уневажнена. Повна посмертна сума, яка є зазначена в грамоті, має бути виплачена після смерті члена, згідно обмежень і застережень в тій Конституції і Статуті та в грамоті члена, від дня виготовлення його грамоти.

### **Неправда в аплікації за прийняття в члени**

§94. Якби колинебудь по смерті Союзового члена і на протязі "контестабил" періоду виявилось і було доказане свідоцтвом народження, лікарським свідоцтвом, свідками чи якими іншими певними доводами, що у своїй аплікації за прийняття в члени він дав наявно фальшиві інформації або затаїв наявні факти, які, колиб були подані не допустили б його до прийняття в члени, тоді пропадає кожне забезпечення дане йому Союзовою грамотою, і ні призначені таким чином бенефіціари, ні ніякі інші особи не будуть мати права на його посмертне забезпечення, а одиноке зобов'язання Союзу супроти такого члена є ограничене до звороту вкладок, які член вплатив до Союзу на протязі того часу.

### **Помилка в записці про вік**

§95. Коли ще за життя члена виявиться, що він в своїй аплікації за прийняття в члени неправильно подав свій вік, тоді він повинен через свій Місцевий Відділ внести до рук Головного Секретаря на письмі пояснення всіх фактів в цій справі, і коли буде задовольняючий доказ,

що помилку зроблено без заміру обманути чи визискати Союз, тоді в Союзових книгах і реєстрах справиться записку про вік члена і Союз поверне йому надвишку, яку він переплатив з часу прийняття в члени або він мусить доплатити Союзові за весь час все, що належалося з його в його віці. Як би аж по смерті члена показалося і було доказано, що в своїй аплікації за прийняття в члени він записав собі молодший вік тільки через помилку і без заміру обманути, тоді забезпечена сума, що належала би за його грамотою, буде перерахована відповідно до його справжнього віку і його бенефіціярі будуть мати право лиш до такої суми, на яку Союз дав би йому грамоту на основі його справжнього віку й маючи на увазі оплати, що він вносив на рахунок посмертного забезпечення.

### **Смерть через самогубство**

§96. Коли член наложить на себе руку, чи при здоровім бувши розумі, чи зійшовши з ума, на протязі одного року від дня виготовлення його грамоти, тоді Союз повинен повернути лиш ті гроші, що були заплачені на рахунок посмертного.

### **Судова справа за виплату забезпечення**

§97. Не можна вносити до суду скарги і не може бути в суді ніякої справи на основі виданої Союзом грамоти на забезпечення чи ізза претенсії до виплати забезпеченої суми, поки не міне дев'яност днів з того часу, як в Головній Канцелярії одержано докази на право позовника одержати з Союзу забезпечення; при чому ніяка претенсія до посмертного забезпечення, що спирається на членство в Союзі або на Союзову грамоту, не може

мати в суді значення, коли справу чи позов внесено до суду пізніше як три роки по смерті члена.

### **Видача грамоти**

§98. Права і обов'язки забезпеченого члена або якоїсь іншої особи, яка правно має до виданої йому грамоти певні права, регулюються законами того стейту, в якому видано грамоту.

## **АРТИКУЛ VII ДОПОМОГА БІДНИМ**

### **Хто може одержати допомогу**

§99. Допомогу зі Загального Фонду Українського Робітничого Союзу може одержати член цієї організації, що через слабкість або скалічення зробився неспосібний до праці і опинився в крайній біді, коли повноправним членом Союзу він був не менше як один рік перез занедужанням чи скаліченням і коли до трьох місяців не видужав. До такої допомоги не мають права члени, що їх грамоти важні лише на продовжене або сплачене забезпечення.

### **Як вдаватися за допомогою**

§100. Щоб одержати допомогу, треба зробити письмнену аплікацію на бланку, що його виготовив Союз для тої цілі і може постачити Фінансовий Секретар-Скарбник, і треба внести її до Виконавчого Комітету впродовж шести місяців від дня занедужання чи скалічення. Коли не зробити того в час, член втрачає право на допомогу з Фонду Допомогового.

### **Сума допомоги**

§101. Суму допомоги, яку дається членові з Фонду Допомогового, означає Головна Рада або, коли вона не засідає, Виконавчий Комітет в міру

потреби даного члена, при чому одначе в однім випадку слабости чи скалічення така допомога не може перевищити суми сто доларів і не може бути дана одному членові частіш як раз у рік.

### **Вкладки за немічних і бідних членів**

§102. Коли через невидужливу недугу, повне каліцтво або умову слабість член Союзу зробився цілком неспосібний до праці і через те нещастя не має ніяких засобів ні доходів, щоб міг платити належні вкладки й оплати до цієї організації, а був її повноправним членом на менш як один рік перед тим як занепасти, тоді в такім випадку Головна Рада або, коли вона не засідає, Виконавчий Комітет Союзу може зі Загального Фонду уділити Місцевому Відділові відповідну суму, щоб тими грошми відділ платив за свого бідного і немічного члена місячні вкладки і оплати до Союзу, при чому одначе така допомога дана одному членові не сміє перевищити суми 36 місячних вкладок і оплат, що він має платити. Після 36 місяців мав би за такого хворого члена оплачувати дальші вкладки хтось з його родини, або інституції, в якій такий член знаходиться, як постановлено в параграфі §134 якщо вона буде ставити претенсії до посмертного після його смерті.

## **АРТИКУЛ VIII**

### **ВКЛАДКИ І ОПЛАТИ**

#### **Місячні платіжі**

§103. Місячні вкладки і оплати, що їх кожний член повинен давати до каси Українського Робітничого Союзу, складаються з грошових квот вичислених в табелях вкладок і оплат до Загального Фонду.

Крім того кожний член Союзу, який є забезпечений в одній з клас, поданих в цьому статуті, повинен, без огляду на свій вік, класу і суму забезпечення, окрім звичайної вкладки, платити до каси Союзу, ще додаткових п'ятнадцять центів в місяць, а саме: 5 центів на допомогу бідним і немічним членам, 5 центів на покриття конвенційних видатків, 3 центи на адміністрацію, одного centa на допомогу безробітним членам Союзу і одного centa на народні потреби; при чому однак член, що взяв грамоту на додаткове забезпечення, про яке є мова в параграфі 89, зобов'язаний до тих оплат лише від одної грамоти.

Ті члени Союзу, які одержують Союзний орган, платять щомісяця 30 центів до Загального Фонду з таким винятком, що жінки заміжні за членами Союзу та неодружені сини і дочки, мешкаючи разом з батьком або матір'ю, що належать до Союзу, зобов'язані до тої доплати і не одержують Союзного органу. Оплата не належиться від грамот на додаткове забезпечення про яке є мова в параграфі 92. Члени, що мають грамоти на продовження або сплачене забезпечення, не одержують Союзного органу.

### **Союзні видавництва**

§ 104. Виконавчий Комітет Союзу повинен видавати час від часу короткі розвідки про Союзні, народні, робітничі і інші справи, для інформації членів Союзу, — за відповідною доплатою. Такі видання маєтись друкувати в українській і англійській мовах.

### **Особливі оплати**

§ 105. Як би коли показалося, що Загального Фонду не вистарчає, щоб утримати належні грошо-

ві резерви для всіх виданих Союзом грамот, і щоб задовольнити всі слушні домагання виплати забезпечених членам сум так, як постановлено в цій Конституції і Статуті, тоді і в таких випадках Головна Рада Союзу має право наложити на всіх членів і зібрати від них спеціальні оплати, одну чи більше, щоб покрити таку недостачу і сповнити зобов'язання. Ті особливі оплати підлягають тим самим правилам і порядкам, що й правильні місячні вкладки і зібрана з них сума має бути додана до Загального Фонду.

### Дивіденди

§ 106. Якщо річна оцінка майна Союзу, зроблена компетентним актуарієм, покаже, що стан чинний Союзу перевищує стан довжний, включно з вимаганнями резервами, устійненими в параграфі 92, такою сумою, яка при розподілі певної частини надвишки не ослабить спроможности Союзу виплатити всі обезпеченеві зобов'язання, як цього вимагає Конституція і Статут Союзу, а при тому не порушить, а збереже резерву, яку предбачає параграф 92 цього Статуту, Головна Рада може приділити і розподілити частину надвишки з тим, що такий розподіл буде зроблений згідно актуерських обчислень і рекомендацій та що обрахунок надвишки, сума призначена для розподілу і сам спосіб розподілу будуть зроблені згідно законів стейту Пенсильвенії і всіх інших стейтів Злучених Держав Америки та провінцій Канади, в яких Союз діє і має "лайсенс".

## АРТИКУЛ IX

### КАСА І ФОНДИ

#### Фонди в касі

§107. Каса Українського Робітничого Союзу має складатися із слідуєчих окремих фондів, а саме: 1. Фонд Загальний; 2. Фонд Бенефіціарів; 3. Фонд Виховний; 4. Фонд Приюту для Старших Віком Членів; 5. Фонд Відправний; 6. Фонд Видавничий; 7. Братський Фонд Спеціальних Доручень.

#### Фонд Загальний

§108. Фонд Загальний складається зі всіх місячних вкладок і оплат плачених членами в різних клясає забезпечення на рахунок заобезпечених сум, які мають бути виплачені по смерті, чи раніше за життя, згідно з табельками місячних вкладок, також зі спеціальних оплат членів на допомогу членам, на оплату конвенційних коштів, на адміністрацію Українського Робітничого Союзу, на допомогу безробітним членам Союзу і на пожертви громадським, освітнім і гуманітарним установам, зібраних від членів на ті цілі і з цілого приходу до цього фонду.

Гроші і з цього Загального Фонду можуть бути ужиті на виплату посмертного забезпечення ще за життя, виплати готівки при звороті грамоти, на позички, на дивіденди, на допомогу бідним і неспосібним до праці членам УРСоюзу, на заплату вкладок і оплат до Союзу за членів згідно з постановами параграфів 99-102, з додатком, що в разі каліцтва, як втрата руки, ноги, або ока не більше як \$200 — допомоги, а за втрату одної руки і одної ноги і одного ока, або обох ніг, або обох рук, або обох очей виплачується не більше, як \$500 — і то тільки один раз. З того Загального Фонду покривається кошти адміністрації і діловодства

УРСоюзу згідно параграфу 50 кошти Конвенції, кошти Головної Ради і Контрольної Комісії, кошти офіційного органу, кошти робітників друкарні, допомогу членам в часі безробіття, шкільні стипендії студуючим членам УРСоюзу, допомогу громадським, освітнім і гуманітарним організаціям та всі інші розходи, що на думку Головної Ради і Виконавчого Комітету є корисні для Українського Робітничого Союзу.

### **Розрахунок Загальн ого Фонду**

§109. Для контролі приходів і розходів в Загальному Фонді маєтсья вести осібні рахунки для: виплат посмертного, дозрілих ендавмент поліс, грошових зворотів за продані поліси, позичок, дивіденди, допомоги для бідних і неспосібних до праці членів, безробітних членів УРСоюзу, аміністраційних коштів, конвенційних коштів, на видання офіційного органу УРСоюзу, на пожертви на громадські, освітні і гуманітарні цілі і на всі інші цілі.

### **Фонд Бенефіціарів під опікою Союза**

§110. Коли бенефіціяр ще малолітній, тобто не скінчив 21 року життя, або коли він по закону визнаний за неспосібного орудувати своїми справами, а не встановлено для нього опікуна, тоді посмертна сума, що належитьсья такому бенефіціяреві, має бути депонована в Фонді Бенефіціарів, що його Союз має під своєю опікою. В тім фонді має бути відкрите осібне конто для кожного малолітнього або умово неспосібного бенефіціяра і на те конто будуть депоновані гроші, що належатьсья такому бенефіціяреві включно з процентом приростаючим по 1½ процент на рік. За адміністрування фондами Виконавчий Комітет має право перенести



надвишку відсотків від інвестиції понад зазначений у Статуті 1½ процент з фонду бенефіціарів до фонду загального. Гроші депоновані на таке особисте conto будуть виплачені належно установленому опікунові такого малолітнього чи умово неспособного бенефіціяра, коли він представить докази установлення, або самому бенефіціяреві, коли він осягнув 21 рік життя або, в другім випадку, коли легально був визнаний за умово способного.

### **Виховний Фонд**

§111. Цей фонд призначений на видання корисних публікацій для молоді про Союз та українські справи. Фонд складається з добровільних пожертв членів.

### **Фонд Приюту для Старших Віком Членів**

§112. Фонд призначений на заложення і ведення Приюту для Старших Віком Членів Союзу. До фонду складається грошові суми, зібрані в щорічних збіркових акціях на цю ціль, та з інших пожертв і записів (наприклад, майна, посмертного забезпечення, цінних паперів і т. д.), призначених на цю ціль.

### **Відправний Фонд**

§113. Фонд Відправний є призначений на виплату відправної платні урядникам і працівникам Союзу, редакторам офіційного органу Союзу і працівникам в друкарні, які погодяться платити до цього фонду свої внески по рівній частині з УРСоюзом. Висота внеску залежить від віку апліканта, висоти його заробітної плати і років служби в УРСоюзі.

Сума виплат, як це зазначено в ухвалі Голов-

пої Раді з 1961 року є залежною від віку урядника чи працівника Союзу, висоти його заробітної платні і років служби в УРСююзі.

### **Видавничий Фонд**

114 Видавничий Фонд збирається з добровільних датків, пожертв і записів з котрого маєтсья покривати кошта видання книжок, брошур і інших видань загально громадського, чи освітнього характеру.

### **Братський Фонд спеціальних доручень**

115. На цей фонд складаються суми тих бенефітів з Фонду Бенефіціарів, для яких немає легальних бенефіціарів і спадкоємців та всі інші суми в каси Українського Робітничого Союзу без виразної означеної ціли і легальних спадкоємців. Гроші з цього фонду мають бути вжиті на, громадські освітні, гуманітарні і інші ціли, які Головна Рада чи Виконавчий Комітет будуть уважати за корисні для Українського Робітничого Союзу.

### **Фонди під опікою Виконавчого Комітету**

§116. Всі Союзові фонди стоять під опікою Виконавчого Комітету.

### **Гроші покладені в банках**

§117. Союзові гроші мають бути депоновані в безпечних банкових або зберігаючих гроші (трост) інституціях на імя і на кредит Союзу, і Виконавчий Комітет має право, уповажнення і обов'язок вибрати такі інституції і означити суму грошей, що має бути в кожній депонована, причому одначе застерігається, що ніяких Союзових

фондів не можна депонувати в такій банківській чи зберігаючій інституції, що не є членом Федеральної Резервної Системи і не має капіталу і надвишки \$2,000.00 або більше, і також застерігається, що сума Союзних грошей покладена в одній такій інституції не сміє перевищити \$100,000. За дозволом Головної Ради, Виконавчий Комітет може депонувати гроші в інших банкових і кредитово-ощадничих установах у висоті, яку дозволить Головна Рада, і висота якої є означена в тому 117 параграфі цього Статуту.

### **Цінні папери для інвестицій**

§118. Головна Рада Союзу має право і уповажнення рішити, щоб частина фондів цієї організації була інвестована в цінних паперах, та означити суму таких інвестицій, і коли Головна Рада так рішить, тоді Виконавчий Комітет повинен інвестувати означену нею суму в державних, стейтових, муніципальних та інших цінних паперах, апробованих стейтовими законами для інвестицій компаній для життєвого забезпечення, зберігаючих інституцій і ощадничих банків, і в такому випадку Виконавчий Комітет є також уповажнений продати ті цінні папери у такий час і на таких умовах, як на його думку буде найбільше корисно для Союзу, та добути з продажу гроші інвестувати наново в інших апробованих і безпечних цінних паперів.

### **Нагляд над цінними паперами**

§119. Всі цінні папери, що є власністю Союзу, мають бути депоновані в перворядній банківській інституції, що буде їх в себе зберігати для Союзу і на його конто, буде їх сторожем, оточить їх вся-

кою можливою охороною і відповідно їх забезпечить асекурацією на покриття можливих втрат.

### **Земельна власність і гіпотeki**

§120. Як би коли Головна Рада Союзу прийшла до переконання, що інвестиції в земельній власності або в гіпотечних позиках на земельну власність (моргеджі)) найбезпечніші для Союзних фондів і вийдуть Союзові на користь, тоді Головна Рада має право і уповажнення розпорядитись, щоб частину фондів Союзу інвестовано в земельній власності або в гіпотеках на земельній власності, таким способом і на таких умовах, як апробовано стейтовими властями для інвестицій компаній для життєвого забезпечення, зберігаючих інституцій і ощадничих банків, і в таких випадках Головна Рада буде також уповажнена означити відсоток процентів від гіпотечних позик Союзу.

### **Діловий рік**

§121. Діловий рік Союзу кінчиться на 31-го грудня.

## **АРТИКУЛ Х**

### **ПРИНЯТТЯ ЧЛЕНІВ І ОБОВ'ЯЗКИ ЧЛЕНСТВА**

#### **Хто може бути членом**

§122. Членом Українського Робітничого Союзу може стати кожна людина українського роду, здорова фізично і на умі, доброї вдачі, у віці від 16-го до 65 року життя, коли вона буде прийнята в члени Союзу згідно з вимогами цієї конституції, статуту, з умовою, що коли це жінка, так вона не може бути прийнята в часі тяжі і з тим винятком, що до членства в Союзу не можуть бути до-

пушені люди з непоборною налогою до п'янства або до наркотичного дурману, з тим, що від 60-го до 65-го року життя можна прийняти в члени Союзу не на більше як \$500.00.

### **Лікарське свідоцтво**

§123. Кожний кандидат в члени мусить дати себе оглянути лікареві призаному Виконавчим Комітетом Союзу, і до своєї аплікації за прийняттям мусить долучити свідоцтво здоров'я дане йому екзаменуєчим лікарем не давніш як тридцять днів до дати аплікації і зроблене на бланку, який виготовив Союз для тої ціли. Кошти лікарської екзаменації оплачує Союз.

### **Аплікація кандидата в члени**

§124. Кожний кандидат в члени Союзу має внести письмєнну аплікацію, щоб його прийняти, зроблену у такій формі, як це установлено Союзом, і в тій аплікації повинен дати правдиві і докладні відповіді на всі поставлені в ній питання і підписати обітницю, що буде повинуватись Конституції і Статутів Союзу та пристосується до всіх його правил і порядків. Аплікацію підписує своєю рукою, а коли писати не вміє, має зробити на ній свій значок при свідку і з підписом свідка. Виконавчий Комітет може вимагати від кожного апліканта, коли думає, що того треба, належно засвідченої метрики його народження або інших цілком певних доказів його віку.

### **Членство у Місцевім Відділі**

§125. Кожний член Союзу мусить належати до одного з його Місцевих Відділів, і кожний кандидат в члени може бути допущений до Союзу

аж тоді, коли він був прийнятий за члена Місцевого Відділу більшістю голосів членів прийнятих і голосуючих на правильних відділових зборах при чому таке прийняття залежить ще від затвердження Виконавчого Комітету. Винятки від того правила можуть бути допущені лише для членів самостійних, про що тут далі постановлено. Секретар Місцевого Відділу повинен повідомити Головного Секретаря про всі аплікації за прийняттям та чи аплікантів у відділі прийнято чи відкинено, і негайно відослати йому аплікації і лікарські свідоцтва кандидатів відділом прийнятих.

### **Прийняття Виконавчим Комітетом**

§126. Одержавши від Відділового Секретаря повідомлення про прийняття кандидата у Місцевім Відділі і його аплікацію й лікарське свідоцтво, Головний Секретар повинен зараз записати ім'я апліканта в членський реєстр і в список платних членів, при чому останнє рішення залежить все ще від Виконавчого Комітету. Аплікант може вважатися за члена Союзу аж тоді, коли Виконавчий Комітет цієї організації ствердить його прийняття, упевнившись, що все зроблено згідно з Союзовими законами і правилами, і після того, як Головний Медичний Екзаменатор переглянув і апробував лікарське свідоцтво про здоров'я кандидата.

### **Дата прийняття**

§127. Коли Виконавчий Комітет прийняв нового члена, тоді за дату його прийняття до членства в Союзі буде вважатися та дата, яку Головний Секретар зазначив на його аплікації на знак, що член прийнятий. Та дата буде називатися датою прийняття або датою вступу, і вона має бути покладена на членській грамоті нового члена. Від

тої дати він набуває всі права і привілеї членства, коли і наскільки вони ще до якогось часу не обмежені постановами §§87, 93, і 132.

### **Уведення нового члена**

§128. На найближчих відділових зборах після того, як Місцевий Відділ прийняв нового члена, той член, коли він був прийнятий також Виконавчим Комітетом, платить першу місячну вкладку і оплати до Союзу. Голова Відділу повинен пояснити йому принципи і звичаї цієї організації і новий член має зробити перед Головою і зібраними на зборах членами таку заяву: "Як новий член Українського Робітничого Союзу і цього Відділу я обіцяю працювати разом з вами для добра і поступу нашої організації, завжди постояти за її честь і її принципи, повинуватися її законам і правилам, теперішнім і майбутнім, і вірно сповняти свої обов'язки в Союзі і Відділі, і на те даю вам своє слово і руку." Те введення члена в організацію має відбутися за прийнятим в Союзі звичаєм. Після того, як до Головної Канцелярії наспіє перша місячна належність нового члена, Головний Секретар вишле йому через його відділ членську грамоту, примірник Конституції і Статута, значок організації і вкладкову книжечку.

### **Уневажнення грамоти**

§129. Коли на протязі життя члена і підчас контестибл періоду буде викрито і доказано, що у своїй анлікації о прийняття в члени, він дав наявно фальшиві інформації або затаїв наявні факти, які коли б були подані, не допустили б до його прийняття в члени, тоді пропадає кожне забезпечення дане йому союзовою грамотою, і зобо-

з'язання Союзу в такім випадку буде ограничене до звороту вкладок.

### **Видання нової грамоти на місце згубленої або втраченої**

§130. Повноправний член Союзу коли згубить або втратить свою грамоту, може одержати на місце згубленої або втраченої другу грамоту, якщо подасть на руки Головного Секретаря відповідну писемну аплікацію для того зладжену Союзом, і заплатить до Головної Канцелярії 35 центів.

### **Зміна імена-прізвища**

§131. Повноправний член Союзу, який хоче змінити своє ім'я-прізвище мусить внести відповідну писемну просьбу-аплікацію до Виконавчого Комітету, та переслати через свій Відділ свою грамоту до Головної Канцелярії на руки Головного Секретаря, з оплатою 70 центів.

### **Повноправні члени**

§132. Повноправним членом Союзу є той, хто був прийнятий в члени так, як тут постановлено, заплатив свою членську вкладку і доки він сповняє всі повинності, яких від нього вимагає ця Конституція і Статут. Тому перша повинність кожного члена ознайомитися з Союзовою Конституцією і Статутом, щоб діяти як вони кажуть.

### **Обов'язки в Союзі і в Відділі**

§133. Всі члени Союзу повинні брати діяльну участь в його справах і робити що можуть для його добра і поступу; не робити нічого, що може увести цю організацію в неславу; так часто, як



тільки кому можливо, бувати на зборах Місцевого Відділу; жити в дружніх відносинах з другими членами і помагати в потребі один одному; при кожній відповідній нагоді носити значок цієї організації з львом на синім полі і початковими буквами "U. W. A. — U. P. C."

### **Обов'язкові вкладки і оплати**

§134. Кожний член Союзу повинен справно і в час платити всі вкладки і оплати, які належаться від його на основі цієї Конституції і Статута. В ніякім випадку не може бути дозволено, щоб їх за члена платила друга людина, окрім того, що чоловік може платити за жінку і жінка за чоловіка, батьки за дітей і діти за батьків, і Місцевий Відділ Союзу за свого цілком немічного і неспосібного до праці члена, як постановлено в параграфі §102.

### **Місячні платіжі на відділових зборах**

§135. Кожний член Союзу обов'язаний заплатити до його каси в кожному календарнім році свої членські оплати на покриття вкладок і оплат установлених Союзовою Конституцією і Статутом, при чому перша платіж припадає на перший день місяця наступаючого після прийняття члена до Місцевого Відділу. Всі місячні вкладки і оплати, разом з усіми іншими оплатами, що їх Союз може наложити на своїх членів на основі цієї Конституції і Статуту, мають бути заплачені на зборах Місцевого Відділу на руки Відділового Секретаря в першій діловій дні кожного місяця, хіба що збори відбуваються іншого дня, та й тоді має бути заплачено не пізніш як на 25-го кожного місяця. Член, що його відділ покарав заборною брати

участь в його зборах, повинен заплатити членські оплати Відділовому Секретареві або принести за-лежні вкладки і оплати на правильні місячні збо-ри, не маючи зрештою права приймати участь в нарадах, забирати слово або голосувати. Коли член не заплатив Відділовому Секретареві а пере-дає гроші через кого іншого, не сам їх платить, тоді недбалість чи вина посередника, що не запла-тив за його у час, члена не оправдує і не стримує наслідків неплатности, передбачених далі в §§137 і 140.

### **Як відділ не має зборів**

§136. Як би триниклося, що в якимсь місяці Міс-цевий Відділ не мав своїх зборів, в такому випадку член повинен вислати вкладку і оплати належні Союзові не пізніш як в останнім дні місяця просто до Фінансового Секретаря-Скарбника цієї організа-ції і написати йому, через що це робить.

### **Суспендація за неплатнення вкладок**

§137. Всі вкладки і оплати, яких Союз вима-гає від члена на основі цієї Конституції і Статута, мають бути заплачені до його Місцевого Відділу до 25-го дня кожного місяця, в яким ті вкладки і оплати належаться і повинні бути заплачені, з тим, що член має тридцять днів часу ("грейс період"), від 25-го дня того місяця, в якому його вкладки і оплати мали бути заплачені, в яких він може за-платити свої вкладки і оплати і на протязі тих тридцяти днів "грейс періоду" його грамота є в повній силі; однак, коли на протязі тих тридцяти днів (грейс період) член помре, або його грамоті вийде реченець перед тим заки він заплатить свою вкладку, висота незаплаченої вкладки повинна бу-ти обтягнена Союзом від суми назначеної в гра-

моті при виплаті. Коли член не заплатить тих вкладок і оплат, які вимагає від нього Союз на основі цієї Конституції і Статута до 25-го дня в місяці, в якому ті вкладки і оплати належаться і повинні бути заплачені або в слідуючих тридцяти днях від 25-го того місяця, в якому він їх не заплатив, тоді він автоматично буде суспендований у всіх правах і привілеях, що мав в Союзі і його грамота губить автоматично свою силу, з умовою, що член, який через незаплачення своїх вкладок на означений реченець в місяці і на протязі тридцяти днів після того речення, може обновити свої права так, як передбачено в параграфі 138, і також з умовою, що такий незаплачений член має право до одної з трьох опцій, як про це постановлено в параграфах 82-85; а якби до місяця від дня суспендації їх не вибрав, його грамота автоматично залишається важна в такій сумі і на такий час, як те сказано в параграфі 85.

#### **Обновлення прав суспендованого члена**

§138. Член суспендований за те, що не заплатив вкладок і оплат наложених на його згідно з Конституцією і Статутом Союзу, може упродовж 90 днів від дня суспендації обновити свої права таким чином, що особисто зголоситься до свого Місцевого Відділу і заплатить усі недоплати, разом з тими, що ще росли підчас його суспендації, як теж вкладки і оплати за біжучий місяць. Сповнивши ті повинности, член відзискує всі свої права, користи і забезпечення в Союзі так, як би й не був суспендований. Суспендований член, що повертається за обновленням своїх прав до 90 днів, не обов'язаний давати себе наново оглядати лікареві.

## **Неоправдана суспендація**

§139. Коли член був суспендований через помилку або недбалість секретаря або урядиків Місцевого Відділу, що не взяли від його або не відослали у час його вкладок і оплат, тоді його права може обновити Виконавчий Комітет, одержавши доказ помилки чи недбалства Відділу.

## **Виключення**

§140. Коли на протязі дев'ятидесяти днів від дня суспендації, суспендований член не обновить своїх прав тим способом, як вимагається в параграфі 138, тоді він тим самим буде виключений з Українського Робітничого Союзу, його грамота робиться неважна, виключений член тратить всі членські права і всі гроші вплачені до Союзу на рахунок свого членства і його бенефіціяр чи бенефіціяри не будуть мати права до ніякого посмертного забезпечення, з тою одначе умовою, що коли членові належить право на продовження його забезпечення, як про це постановлено в параграфах 82-85 і 137, Союз без ніяких старань з боку члена утримує його грамоту в силі на продовжене забезпечення на такий час і на таку суму, як сказано в параграфі 85. Місцевий Відділ повинен повідомити члена, що він з Союзу виключений, але хочби того не робив, так це не спиняє виключення і не є доказ, що член не був виключений.

У випадку, коли член буде суспендований або виключений з Союзу з якихось інших причин, як за неплатення своїх членських вкладок і належностей, або на протязі контестибил періоду, в якому його грамота може бути унєважнена за подані ним наявно фальшиві інформації у своїй аплікації о прийняття його в члени Союзу, він не понесе

ніякої матеріальної шкоди або обниження вартості зазначеної в його грамоті у його грошових зворотах в готівці або прав і привілеїв означених в його грамоті, і він буде мати право задержати свою грамоту в силі через оплату означених вкладок і других належитостей, які вимагається на підставі цієї Конституції і Статута від звичайних членів Союзу в такій самій класі забезпечення. Поза забезпеченням, після виключення, він перестає бути діяльним членом Союзу.

### **Умови прийняття виключеного члена.**

§141. Коли член був виключений за те, що не заплатив вкладок і оплат, а хоче знов стати членом Союзу, він повинен вдатися до Місцевого Відділу, щоб той його прийняв, і коли буде прийнятий, повинен внести прохання до Виконавчого Комітету і долучити вдоволяючу декларацію у доказ такого стану свого здоров'я, що ще можна йому взяти асекурацію. Виконавчий Комітет може його прийняти в члени, або не прийняти, або поставити йому такі умови прийняття, щоб не було для Союзу шкоди. Коли екзамінуючий лікар не найде у виключеного члена цілком доброго здоров'я, або коли такий член не хоче сповнити умов Виконавчого Комітету, тоді до членства в Союзі він не може бути допущений.

### **Обновлення грамоти при продовженім забезпеченні**

§142. Коли член припинить свої платіжі до Союзу і перейде на продовжене забезпечення, як це йому дозволено в § 85, або коли членові, що не заплатив належних вкладок і оплат, Союз сам продовжує забезпечення, як постановлено в § 139, тоді грамота такого члена, доки вона ще важка для продовженого забезпечення, може бути об-

повлена, коли член внесе до Союзу всі недоплати з наростом 5% річних процентів і коли лікарська екзамінація покаже задовольняючий стан його здоров'я. Обновивши свої права, він платить такі самі вкладки і оплати, як платив на первісну грамоту.

### **Самостійні члени**

§143. Член може бути записаний до Союзу, як самостійний член або може стати самостійним членом тоді, коли він з перехідним листом переїхав до місцевості, де немає Союзного Відділу; або коли його Місцевий Відділ був розв'язаний з таких причин, як тут постановлено, а нема іншого Відділу, до якого він мігби перейти; або коли на основі постанов цієї Конституції і Статуту члена покарано виключенням з Місцевого Відділу або до того ще заборонено вступити до всіх інших Відділів; або коли член одержав від Виконавчого Комітету особливий дозвіл залишитися з своїх особистих причин поза Відділом.

### **Як платять самостійні члени**

§144. Самостійний член має платити вкладки і оплати, що належаться від його Союзові, не пізніше як в першій діловій дні кожного місяця і без попередньої пригадки, присилаючи їх просто до Фінансового Секретаря-Скарбника з доплатою 15 центів до Адміністративного Фонду. Такому членові дозволяється платити вкладки і оплати за скількись місяців ураз, при чому він мусить доплачувати до кожної посилки, однаково чи за один чи за більше місяців, таксу в сумі 15 центів. Як би, заплативши свою належність Союзові за скількись місяців згорн, самостійний член помер, тоді Союз

поверне його бенефіціярів чи бенефіціарам всі наперед заплачені гроші.

### **Суспендація і виключення самостійного члена**

§145. Самостійний член буде суспендований, коли не прислав належних вкладок і оплат на руки Фінансового Секретаря-Скарбника до останнього дня того місяця, в якому вони повинні бути заплачені, і він буде виключений, коли до 90 днів після того не внесе всіх недоплат разом з належністю за біжучий місяць, з умовою, що самостійний член теж має право на продовження свого забезпечення, як про це постановлено в §§ 85, 137 і 140.

### **Обновлення прав самостійного члена**

§146. Постанови §141 і §142 важні також для самостійних членів, з тою різницею, що такий член, коли був виключений за незаплатення належних вкладок і оплат до Союзу, і хоче бути наново прийнятим, не потребує вдаватися за прийняттям до Місцевого Відділу.

## **АРТИКУЛ XI**

### **БЕНЕФИЦІЯРИ І ВИПЛАТА ПОСМЕРТНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ**

#### **Призначення бенефіціарів**

§147. Кожний, хто вносить аплікацію, щоб його прийняти в члени Українського Робітничого Союзу, повинен в ній зазначити ту особу чи особи, кому він бажає, щоб була виплачена забезпечена в цій організації сума, і на кожній виданій Союзом членській грамоті має бути зазначено ім'я чи імена такого бенефіціара чи бенефіціарів власника грамоти.

### Кого можна призначити за бенефіціяра

§148. Членові Союзу дозволено постановити, щоб його посмертне забезпечення було виплачене таким особам — чи одній з них, чи більше: жінка, чоловік, діти, унуки, батько, мати, брати, сестри, інші кривні родичі до четвертого ступня, тесть, теща, зять, невістка, вітчим, мачуха, пасерби, пасербиці, легально адоптовані діти, адоптовані батьки та особи, як швагрові, братові, братанічі і братанниці, сестрінки і сестрінниці, стрії і дядьки, стрийни і дядини та особи, що їх член утримує, а також особистому представникові, виконавцеві або адміністраторові його майна. Бенефіціярами можуть бути також добродійні установи стейту, провінції, повіту або міста. Коли після прийняття до цієї організації член перейде на утримання інкорпорованої добродійної установи, він має право за згодою Виконавчого Комітету, призначити ту установу за свого бенефіціяра. Коли член не має в Сполучених Державах, ні в Канаді, ні дружини, ні малолітніх дітей, він може, за згодою Виконавчого Комітету призначити за свого бенефіціяра Місцевий Відділ Союзу, в якому він є членом, або якусь українську церковну, добродійну, культурну чи освітню установу Злучених Державах або в Канаді. Кожний член має право призначити таку суму, яку він вважає за потрібну, за виїнятком тих стейтів, де по закону вже може визначити таку суму якої висота є визначена законами тих стейтів, щоб її відрахувати від належного йому посмертного забезпечення і вжити на кошти його похорону. В ніякому разі сума призначена на кошти похорону, не може перевищати максимальної суми визнаної даним стейтом на похоронні кошти, в якому жив член в часі видачі його грамоти. Таким чином визначена



сума має бути виплачена особі або особам, які без сумніву зайнялись похороном члена і понесли по ньому похоронні кошти.

### **Зміна Бенефіціарів**

§149. Член може коли-небудь змінити свого бенефіціара або бенефіціарів, якщо внесе до головної канцелярії писемну заяву про зміну і разом зі заявою перешле до союзової канцелярії свою грамоту для зазначення на ній такої зміни з тим, що бенефіціарем чи бенефіціарами будуть ним призначені особи дозволені цим Статутом. Зміна не увійде доти в силу, поки Головний Секретар не зазначить її на одержаній ним заяві про зміну та не зробить нового додатку до грамоти про зміну та призначення нових бенефіціарів. Зміна бенефіціарів входить в силу з днем, в якому член зголосив таку зміну з тим, що Союз не понесе ніякої шкоди, якщо були б пороблені виплати до часу поки надійшла до союзової канцелярії аплікація члена про зміну бенефіціарів і був виготовлений додаток до грамоти про зміну. Член на виплаченому і на продовженні обезпечення має мати право змінити своїх бенефіціарів. Устні додатки на те, що член бажає змінити своїх бенефіціарів, не мають значення.

### **Послідна воля не зміняє**

§150. Послідною волею (тестаментом) не можна уневажнити, обмежити або змінити, ані призначення бенефіціарів зробленого згідно з цим Статутом, ані розподілу посмертного забезпечення, що член установив, ані прав бенефіціара до забезпеченої суми, що належить йому з Союзу.

## **Неозначення Похоронних Коштів**

§151. Коли член не призначить якоїсь суми на свої похоронні кошти, тоді Виконавчий Комітет У. Р. Союзу виплатить таку суму, яка дозволена асекураційним департаментом даного стейту, а решту виплатить правним спадкоємцям.

## **Невиразне призначення**

§152. Коли член призначить за своїх бенефіціярів "жінку і дітей", не окреслюючи їх пайок в забезпеченій сумі, або ж зробить призначення подібного змісту словами, тоді половина суми буде виплачена жінці, якщо вона ще живе, а друга половина буде поділена по-рівну поміж дітей; коли ж жінка помре раніше за члена, тоді повна сума буде виплачена дітям, а коли не лишить дітей, тільки жінку, тоді вся сума буде належатись жінці.

## **Дитина народжена по смерті члена**

§153. Коли член призначить всіх своїх дітей за єдиних чи частинних бенефіціярів, називаючи їх по імені чи ні, і коли після такого призначення або й по смерті члена народиться від його ще одна дитина, тоді, якщо посмертна сума буде записана для всіх дітей порівній пайці, така пізніш народжена дитина одержить таку саму пайку як всі інші діти; коли ж дітей обділено не по-рівну, тоді пайка належна кожній дитині має бути зменшена в такій пропорції, щоб новонароджена дитина одержала таку частину посмертного забезпечення, яка вийшла би з рівного поділу між усіх дітей.

## **Смерть бенефіціяра або бенефіціярів**

§154. Коли ще перед смертю члена помре одна або більше тих осіб, що він їх призначив за своїх бенефіціярів, тоді та частина посмертного за-

беззачеття, що належала помершому бенефіціяреві, має бути поділена між живучих пропорційно до частин, які на них припадають. Коли б перед смертю члена померли всі належно призначені ним бенефіціярі, тоді по його смерті забезпечена сума має бути виплачена його вдові чи, якщо членом була жінка, вдовцеві, а коли є діти, половина вдові чи вдовцеві і половина дітям; а коли немає жінки-вдови чи чоловіка-вдовця, тоді посмертне забезпечення має бути виплачене наступним особам чи особі в такому порядку першенства, як вони тут перелічені: 1. діти рідні або законно адоптовані, 2. внуки, 3. батьки покійного члена, 4. батьки його матері, 5. батьки батька, 6. брати і сестри, — при чому живучі особи ближчого з тих ступнів одержують по рівній пайці й виключають від участі всі особи дальшого ступня. Коли в час смерті члена не живе вже ніхто з вище перелічених родичів, посмертна сума має бути виплачена особистому представникові, виконавцеві останньої волі або адміністраторові.

### **Недозволене призначення**

§155. Коли за свого бенефіціяра, єдиного чи частинного, член призначив іншу особу ніж за Статутом Союзу йому дозволено призначити, тоді таке призначення є цілком неважне і тоді посмертне забезпечення чи та його частина, що записана для такої особи, має бути поділена між належимо призначених бенефіціарів пропорційно до записаних для них пайок, а коли інших бенефіціарів член не призначив, тоді перейде на осіб передбачених в §154 на випадок смерті всіх бенефіціарів.

### **Коли член розведеться**

§156. Коли за бенефіціяра член призначив

свою жінку або член-жінка свого чоловіка і після того вони розведуться, тоді посмертна сума має бути поділена між інших бенефіціарів призначених членом пропорціонально до записаних для них пайок, а коли інших член не призначив, переходить на осіб передбачених в §154 на випадок смерті всіх бенефіціарів.

### **Смерть з вини бенефіціара**

§157. Коли буде доведено в суді, що смерть члена Союзу злочинним способом спричинив його бенефіціар чи бенефіціарі, тоді такий бенефіціар чи бенефіціарі втрачають всі права до посмертної суми забезпеченої для них покійним членом, і та сума, що на основі його грамоти мала би бути їм виплачена, буде поділена поміж інших призначених ним бенефіціарів, а як таких нема, перейде на осіб передбачених в §154 на випадок смерті усіх бенефіціарів.

### **Повідомлення про смерть члена**

§158. Коли член Союзу помер, урядники Місцевого Відділу, в якому покійний був членом, повинні негайно і не дожидуючи відділових зборів повідомити про те Головного Секретаря, і коли таке повідомлення про смерть наспіє до Головної Канцелярії Союзу, Головний Секретар-Скарбник має зараз вислати Місцевому Відділові бланковий папір для звіту про смерть члена. Голова, Секретар і Касієр Місцевого Відділу мають справдити причину й обставини смерті члена та подати в своїм звіті, як називається покійний член, коли помер, через що і в яких обставинах, і чи до часу смерті сповнив всі свої повинності і мав всі права в Союзі. Такий звіт разом з членською

грамотою покійного вони повинні негайно вислати до Головного Секретаря-Скарбника.

### **Домагання і докази перед Виконавчим Комітетом**

§159. Голова Союзу повинен переглянути всі записки і документи, що відносяться до помершого члена, упевнитись щодо всіх причетних фактів і предложити справу на найближчій засіданні Виконавчого Комітету. Коли вважає, що того треба, може вдатися до місцевих, повітових або стейтових властей, щоб дістати від них урядове посвідчення про смерть чи які інші певні доводи для справдження смерті члена та вияснення її причини. Виконавчий Комітет може рішити, щоб посмертне забезпечення виплатити, або може вимагати дальших доказів, що особи, які по його зголошуються, мають до його право, і в кожному випадку є повинністю Виконавчого Комітету упевнитися щодо стійкості і важности права на одержання забезпечення, щоб охоронити Союз від неправної виплати.

### **Докази і документи бенефіціарів**

§160. Виконавчий Комітет може зажадати від осіб, що зголошуються по виплату посмертної суми, дальших доказів смерті члена та таких документів, яких треба, щоб не було ніякого сумніву, що посмертне забезпечення повинно бути виплачене і що воно буде виплачене нікому іншому тільки законним бенефіціарам і згідно з Союзовим Статутом. У випадку, коли неможна дістати документів народни і смерті, які доказували б право бенефіціара чи бенефіціарів, Виконавчий Комітет може зробити виплату на запряження бенефіціара чи бенефіціарів або опікунів. Коли для того, щоб здобути собі виплату забезпечення, який бе-

нефіціяр зробить фальшиву заяву або афидевит або коли він відмовиться представити потрібні документи, виплата буде стримана до того часу, аж наспіють всі потрібні інформації і Виконавчий Комітет упевниться про слушність домагання. Бенефіціяр, який зголошується по виплату, має обов'язок предложити Виконавчому Комітетові посвідку з того відділу, де забезпечений був членом, що покійний не має за собою ніякого довгу до Місцевого Відділу, а як що є довг, то Виконавчий Комітет має право стягнути довг при виплаті посмертного бенефіціярам та переслати його даному відділові.

### **Виплата посмертного забезпечення**

§161. Коли смерть члена доказана і коли Виконавчий Комітет впевнився, що бенефіціяр чи бенефіціярі мають право домагатися виплати, тоді він виплачує їм належні суми, особним чеком кожному бенефіціяреві. Всі посмертні виплати мусять бути зроблені протягом **30** днів після того, як Виконавчий Комітет рішив виплатити.

## **АРТИКУЛ XII**

### **МЕДИЧНІ ЕКЗАМІНАТОРИ**

#### **Кваліфікації і назначення**

§162. Головна Рада настановляє для Союзу Головного Медичного Екзамінатора, що мусить бути доктор медицини і кваліфікований та уповажений лікар з усіми лікарськими правами. Головна Рада може його также відставити і, коли є слушна причина, може це зробити Виконавчий Ко-

мітет, що в такому випадку повинен настановити тимчасового наслідника, щоб сповняв його обов'язки до найближчого засідання Головної Ради. Кожний практикуючий лікар, що є доктор медицини і уповажнений лікарувати, може бути за Місцевого Медичного Екзамінатора, коли як такого апробували його Головний Медичний Екзамінатор і Виконавчий Комітет Союзу.

### **Обов'язки Місцевих Екзамінаторів**

§163. Місцеві Медичні Екзамінатори повинні робити лікарську екзамінацію кандидатів в члени Союзу та про стан їх здоров'я давати свідоцтва для Виконавчого Комітету і Головного Медичного Екзаменатора.

### **Обов'язки Головного Екзамінатора**

§164. Головний Медичний Екзамінатор має право і обов'язок розглянути всі аплікації кандидатів в члени та їх лікарські свідоцтва, що наспівають до Союзу, і на кожній аплікації зазначити на письмі, чи він радить апліканта прийняти на бажану ним суму забезпечення, чи на меншу, чи ніяк не лриймати. Він має також розглянути посвідчення про смерть та інші медичні документи, що будуть дані йому до розгляду, та сказати про них свою думку. Виконавчий Комітет повинен його порадитися перед тим, як має апробувати Місцевих Медичних Екзамінаторів. Він повинен звернути увагу Виконавчого Комітету, коли помітить, що котрий Місцевий Медичний Екзамінатор не оглядає кандидатів в члени так старанно, як вимагає Союз.

## АРТИКУЛ XIII

### ПРЕСОВИЙ ОРГАН І ДРУКАРНЯ

#### Організаційні оповістки і звіти

§165. Офіційний орган Українського Робітничого Союзу має містити всі оповістки, звіти, інструкції та інші повідомлення Головної Ради, Виконавчого Комітету, Контрольної Комісії та окремих Головних Урядників, коли вони торкаються до справ Союзу: місячні звіти Головного Секретаря і Фінансового Секретаря-Скарбника та звіти Контрольної Комісії; звіт про рахункових знавців про вислід кожної зробленої ними перевірки Союзного діловодства, каси і майна; протоколи нарад і ухвал Виконавчого Комітету, Головної Ради і Конвенції; оповістки про час і місце зборів, правильних і спеціальних Місцевих Відділів Союзу; упродовж місяців лютого і березня перед Конвенцією також короткий зміст проєктів і порад для Конвенції, ухвалених і присланих Місцевими Відділами, згідно з § 22 цього Статуту.

#### Редакційний напрям

§166. Союзний орган має служити інтересам цієї організації та причинитися до її добра і поступу. Він повинен містити такі статті, роз'яснення подій і новости, що були б інтересні і корисні для членів Союзу. Його редакційний напрям визначають постанови цієї Конвенції і статута, цілі і принципи Союзу та окремішні ухвали Конвенції. Союзний орган "Народна Воля" має завжди стояти на сторожі інтересів членства, обстоювати робітничі змагання і інтереси та бути виразником американської і канадської демократії.



## **Обов'язки редактора**

§167. Редактор офіційного органу Союзу повинен редагувати його згідно з Конституцією і Статутом, цілями і принципами цієї організації і з ухвалами Союзової Конвенції. На кожному засіданні Головної Ради і на Конвенції він має дати звіт про свою працю та про справи редакції.

## **Настановлення редактора**

§168. Для редагування офіційного органу Союзу Головна Рада має настановити спосібного і умілого редактора і згодитися з ним за платню та інші умови, на яких його настановляє. Головна Рада має також право відставити редактора, коли його редагування або писання суперечить цілям або принципам Союзу, противиться його Конституції і Статутові або ухвалям Конвенції, або виходить цій організації на шкоду. Коли не засідає Головна Рада, з тих самих причин може відставити редактора Виконавчий Комітет, при чому його рішення може ствердити або перерішити Головна Рада. Коли редактор помре, зрештує, буде відставлений або через слабкість чи які інші причини постійно неспосібний виконувати свої обов'язки, Виконавчий Комітет має право настановити тимчасового наслідника, щоб редагував орган Союзу аж до найближчого засідання Головної Ради.

## **Співробітники**

§169. Виконавчий Комітет, в порозумінні з редактором, наймає співробітників і кореспондентів для Союзного органу за таку платню, яку Головна Рада в своїм пресовім бюджеті призначила на ту ціль і дозволила виплатити.

## **Видання календаря**

§170. Редактор має зредагувати що-року календар Союзу, і за ту роботу йому належить особня заплата в такій сумі, яку призначила на ту ціль Головна Рада. Коли він, через недостачу часу чи які інші причини, не може або не хоче взяти на себе такої додаткової роботи, тоді Виконавчий Комітет повинен згодити когось іншого, щоб уміло зладив календар.

## **Управитель друкарні**

§171. Головна Рада має найняти здатного чоловіка за управителя (менеджера) Союзової друкарні і згодитися з ним за платню та інші умови, на яких його наймає. Менеджер заряджує друкарнею і видавництвами Союзу, відповідає за стан друкарні і друкарську машинерію і має керівництво над працюючими в друкарні робітниками. Виконавчий Комітет може йому доручити вести книжки і рахунки друкарні і Союзного органу, і на кожнім засіданні Головної Ради і на Конвенції він повинен дати звіт. Головна Рада може відставити менеджера за невмілість або недбальство, і за те саме, коли Головна Рада незасідає, може відставити його Виконавчий Комітет, при чому Головна Рада може рішення Виконавчого Комітету ствердити або перерішити. Коли менеджер помре, зрештує, буде відставлений або через слабість чи які інші причини постійно неспосібний виконувати свої обов'язки, Виконавчий Комітет має право настановити тимчасового наслідника, що займе його місце аж до найближчого засідання Головної Ради.

## **Друкарські робітники**

§172. Виконавчий Комітет, в порозумінні з

управителем друкарні, наймає друкарських робітників за таку платню, яку призначила для них Головна Рада.

## **АРТИКУЛ XIV**

### **Установлення Місцевого Відділу**

#### **МІСЦЕВІ ВІДДІЛИ**

§173. П'ять, або більше осіб здатних стати членами Українського Робітничого Союзу можуть організувати Місцевий Відділ цієї організації, коли сповнять всі умови установлені щодо того Конституцією і Статутом і коли одержать на те згоду Головної Ради або, як вона не засідає, Виконавчого Комітету Союзу.

#### **Аплікація за прийняття нового Відділу**

§174. Прохання за прийняття нового Місцевого Відділу треба зробити на відповіднім бланку, установленім для тої цілі Союзом, і коли його підпише п'ять або більше осіб, що можуть бути допущені до членства, треба внести до Головної Ради або, як вона не засідає, до Виконавчого Комітету Союзу. Разом з тим треба прислати аплікацію за прийняття в члени і лікарське свідоцтво кожної особи, що підписала прохання, а коли до нового Відділу хочуть пристати Союзові члени з перехідними листами, перехідні листи тих членів.

#### **Де вже є Місцеві Відділи**

§175. Де вже є один або більше Місцевих Відділів Союзу, там нового Відділу не можна організувати без особного дозволу Головної Ради або Виконавчого Комітету.

### **Прийняття нового Відділу**

§176. Одержавши належито зроблену аплікацію, Головна Рада чи Виконавчий Комітет Союзу, маючи на увазі постанови Конституції і Статута, місцеві умови і добро цієї організації, може прохаючи групу прийняти і визнати за Місцевий Відділ Союзу або може їх прохання відкинути. Коли новий Місцевий Відділ був прийнятий і признаний, тоді Виконавчий Комітет повинен видати йому відділовий чартер, печатку і книги і папери для його діловодства. Від дати видання чартеру новий Відділ має всі права і обов'язки Місцевого Відділу Союзу, установлені в цій Конституції і Статуті.

### **Назва і число Місцевого Відділу**

§177. Місцевий Відділ окрім свого порядкового числа в Союзі може мати ще назву, але та назва мусить бути наперед апробована Головною Радою або, коли вона не засідає, Виконавчим Комітетом Союзу. Місцевий Відділ може змінити свою назву, надану йому у відділовім чартері, лише за ухвалою прийнятою двома третіми голосів членів відділу прийнятих і голосуючих на спеціальних зборах скликаних для тої цілі, і за згодою Головної Ради або Виконавчого Комітету, що апробують ту зміну назви.

### **Відношення до інших організацій**

§178. Ніякому Відділові Українського Робітничого Союзу не дозволено бути підвладним відділом або частиною іншої допомогової організації, ані виконувати завдань такого відділу чи частини. Окремішні члени Місцевого Відділу можуть свободно приставати до таких і подібних організацій.

## **Об'єднання Місцевих Відділів**

§179. Два або більше Місцевих Відділів в тім самім місті можуть об'єднатися і утворити один, коли кожний з них ухвалить таке об'єднання більшістю трьох четвертих голосів своїх членів при-явних і голосуючих на спеціальних зборах склика-них лише для тої ціли, і коли вже наперед дасть на те свою згоду Головна Рада або, як вона не засідає, Виконавчий Комітет Союзу. Об'єднаний Відділ під такою назвою, як він прийме і яка буде апробована так, як про це попереду сказано, про-довжає свою діяльність як Місцевий Відділ Союзу, при чому він вже об'єднано мусить ухвалити собі новий статут і вибрати урядників. Його Секретар повинен негайно вислати Головному Секретареві реєстр членів об'єднаного Відділу.

## **Розв'язання Місцевого Відділу**

§180. Місцевий Відділ мусить складатися з не менш як п'яти повноправних членів, і ніякий Відділ не може добровільно розв'язатися, доки в ній є п'ять членів, що хочуть залишитися Місцевим Відділом Союзу. Як би в яким Місцевім Відділі зали-шилося менше як п'ять членів, тоді вони на най-ближчих правильних зборах повинні ухвалити і ви-дати собі перехідні листи і повідомити Головного Секретаря, що Відділ розв'язався. До 90 днів пі-сля того вони повинні перейти до іншого Відділу, коли він є в їх місцевості, а коли нема, зголоше-тись до Головного Секретаря, щоб записав їх в самостійні члени, а до того часу мають платити належні вкладки і оплати просто на руки Фінансо-вого Секретаря-Скарбника, доплачуючи до кожної посылки 15 центів.

## **Розв'язання Місцевого Відділу Головною Радою або Виконавчим Комітетом**

§181. Відділи малі, неактивні, або такі, які перегують на доручення і заклики Головної Ради чи Виконавчого Комітету можуть бути розв'язані, або злучені з другим відділом, якщо такий існує в тій місцевості, — ухвалою Головної Ради, або Виконавчим Комітетом.

## **Вихід Відділу з Союзу**

§182. Коли який Місцевий Відділ по волі чи по неволі виходить з цієї організації, то, все одно через що це робить, він тратить всі права і привілеї, що належались йому як Місцевому Відділові Українського Робітничого Союзу.

## **Пошанування Конституції і Статута**

§183. Є повинність кожного Місцевого Відділу сповняти постанови Союзової Конституції і Статута, які вони є у час установаження Відділу і які можуть бути ухвалені пізнішими Конвенціями, і є повинністю кожного Відділу виконувати накази і правила, що в межах Конституції і Статута їх видали Головна Рада або Виконавчий Комітет.

## **Платіжі до Союзової Каси**

§184. Кожний Місцевий Відділ обов'язаний заплатити до каси Союзу за кожного свого члена таку місячну вкладку, яка належитьсся в його класі і від суми його забезпечення та в його віці у той час, коли вступив до Союзу, і яка записана в його членській грамоті і в Союзових книгах; і також всі правильні і особливі оплати, такси і грошові кари, що за Союзовою Конституцією і Статутом повинні заплатити члени Відділу. Ніякому Місцевому Відді-

лові не може бути дозволено нічого відрахувати собі з тих вкладок і оплат, що він збере від членів до каси Союзу, але кожний мусить що-місяця вислати повну суму до Фінансового Секретаря-Скарбника. Гроші, що Місцевий Відділ повинен заплатити Союзові, мають бути переслані моні-ордером або банковим дрефтом, хіба що Фінансовий Секретар-Скарбник згодиться прийняти особистий чек.

### **Висилка грошей до п'яти днів**

§185. Кожний Місцевий Відділ обов'язаний вислати всі гроші зібрані від своїх членів за вкладки і оплати, що мають бути вислані до каси цієї організації, не пізніше як п'ятого дня по правильних місячних зборах, і водночас повинен прислати імена всіх членів Відділу, що належних вкладок і оплат не заплатили. Як би котрий Відділ до п'яти днів після правильних місячних зборів того не зробив, тоді він повинен вислати не пізніше як в останнім дні місяця, за який місячна належитість має бути заплачена, повну суму всіх вкладок і оплат за всіх своїх членів, без огляду на те, чи вони заплатили чи ні, а коли того не зробить, стягне на себе наслідки несплати передбачені в §§191 і 194.

### **Переплачення і недоплачення**

§186. Коли в сумі відділової посылки зроблено помилку, Секретар Місцевого Відділу повинен звернути на це увагу Фінансового Секретаря-Скарбника, і той надвишку відішле назад або зарахує її до грошей, що їх Відділ має заплатити в наступнім місяці. Коли сума прислана з Відділу менша за суму, що належить до Союзової каси,

і не вистачас за місячні вкладки і оплати членів Відділу, Фінансовий Секретар-Скарбник повідомить про це Секретаря Місцевого Відділу, і коли до десяти днів від такого повідомлення не буде внесена повна належна сума, Місцевий Відділ стягне на себе наслідки неплатності передбачені в §§191 і 194.

### **Звіти Виконавчому Комітетові**

§187. Кожний Місцевий Відділ повинен звідомляти Головного Секретаря про всіх своїх нових членів, про тих, що прийшли або відійшли з перехідними листами, що змінили клясу забезпечення, що перейшли на продовжене або виплачене забезпечення, що були суспендовані, що їх виключено, що виступили зі зворотом готівки або без його, і що померли.

### **Нагляд Головної Ради**

§188. На бажання Головної Ради, Виконавчого Комітету або уповаженого представника цієї чи тої установи урядники Місцевого Відділу повинні передати для розгляду всі книги, записки і рахунки Відділу і дати докладні інформації і пояснення в усіх відділових справах. Кожний Місцевий Відділ обов'язаний допустити на свої збори Головного Урядника, що явиться з належними повноваженнями як уповажнений представник Головної Ради або Виконавчого Комітету, дозволити йому на зборах говорити і вислухати його та дати йому такі інформації, яких він бажає.

### **Ділові справи між Відділом і Союзом**

§189. Окремішні члени не мають безпосередніх ділових справ з Союзом, його Головною Радою



і Виконавчим Комітетом, і всі такі справи поміж членом і Союзом повинні бути переведені через відповідних урядників Місцевого Відділу, хіба що в яких справах інакше постановлено в Союзовій Конституції і Статуті.

### **Приєднування нових членів**

§190. Кожний Місцевий Відділ повинен приєднати до Союзу стільки здорових, чесних і гідних членів скільки лиш може.

### **Суспендація Відділу за неплатність**

§191. Коли до п'яти днів по своїх правильних місячних зборах Місцевий Відділ не відішле до Фінансового Секретаря-Скарбника усєї належитости, тобто усіх вкладок і оплат, що їх зібрав від членів Відділу для Союзу, ані, коли того не зробив, не відішле до останнього дня в місяці повної суми вкладок і оплат за всіх своїх членів, або коли сума прислана до каси Союзу не досягає суми, що належить Союзові від Місцевого Відділу, і Відділ знехтує пригадку Фінансового Секретаря-Скарбника і до десяти днів від такої пригадки не заплатить повної суми, що повинна бути заплачена, тоді і у всіх таких випадках недбайливий Відділ і всі його члени будуть тим самим суспендовані. Маючи повідомлення від Головного Секретаря-Скарбника, що Місцевий Відділ не заплатив у час належитости, яку обов'язаний заплатити до цієї організації так, як тут постановлено, Головний Секретар повинен негайно поштою сповістити Голову, Секретаря і Касієра Місцевого Відділу, що Відділ суспендований через що і відколи, і повинен оголосити це в Союзовім органі.

## **Члени суспендованого Відділу втрачають права**

§192. Доки Місцевий Відділ є суспендований за незаплатення у час своєї повинності до Союзу, він є позбавлений усіх прав, що їх Місцевим Відділам признає Союзова Конституція і Статут. Від дня суспендації Місцевого Відділу також кожний його член втрачає всі членські права і права на забезпечення і допомогу в Союзі, і його грамота губить свою силу, з тою одначе умовою, що він ще може обновити свої права так, як це передбачено в §195 і також з умовою, що коли такий член має право до одної з трьох опцій, як про це постановлено в §§82-95, він ще може вибрати одну з тих опцій, а як би до місяця від дати своєї суспендації не вибрав, його грамота автоматично залишиться важна на продовжене забезпечення в такій сумі і на такий час, як про це сказано в §95.

## **Обновлення прав суспендованого Відділу**

§193. Кожний Місцевий Відділ, що був суспендований за те, що не заплатив у час належності до Союзу, може упродовж 30 днів від дати суспендації обновити свої права в Союзі, коли внесе на руки Головного Секретаря-Скарбника повну суму, що завинив у час суспендування разом з усіма вкладками і оплатами, що належаться Союзові з того часу.

## **Розв'язання суспендованого Відділу**

§194. Коли Відділ суспендований за те, що у час не заплатив належності до Союзу, не обновить своїх прав в Союзі таким способом, як тут постановлено, він буде розв'язаний і його чартер відкликаний.

## **Обновлення членських прав в суспендованім Відділі**

§195. Коли Місцевий Відділ був суспендований за те, що не заплатив у час належитости до Союзу, його член, що в час суспендовання Відділу мав в Союзі повні права, може відзнскати ті права і забезпечення в Союзі до 60 днів від дати суспендації, коли внесе на руки Фінансового Секретаря-Скарбника усі вкладки і оплати, що належались від нього в час суспендовання і що він завинив з того часу. Коли це зробить, одержить від Головного Секретаря перехідний лист, з яким може бути прийнятий упродовж 90 днів до іншого Місцевого Відділу або, коли такого Відділу в його місцевости нема, може бути записаний в самостійні члени. До того часу, коли буде прийнятий в другім Відділі, повинен платити свої вкладки і оплати на руки Фінансового Секретаря-Скарбника. Коль до 60 днів член не оновить своїх прав таким способом, як тут постановлено, він перестане бути членом Союзу, з тою одначе умовою, що коли такий член має право на продовження забезпечення, як передбачено в §§85 і 192, Союз, без осібних старань з його боку, утримає його грамоту в силі на продовжене забезпечення, на такий час і таку суму, як про це сказано в §85.

## **АРТИКУЛ XV**

### **ПРАВЛІННЯ МІСЦЕВИХ ВІДДІЛІВ**

#### **Урядники Місцевих Відділів**

§196. Кожний Місцевий Відділ вибирає таких урядників: Голову, Заступника Голови, Секретаря, Касієра, Контрольну Комісію з трьох членів, Комі-

тет Допомоги Хворим з двох членів, Керівника Молоді або Комітет Молоді, Відділового Організатора, Дверника, і може вибрати інших урядників та заступників, коли вважає, що їх треба. Відділ сам вирішує, котрі з тих урядників мають становити його Виконавчий Комітет, що буде орудувати справами Відділу, оберегати його маєток і дбати за виконання постанов Союзового і Відділового Статутів.

### **Хто може бути відділовим урядником**

§197. За урядника Місцевого Відділу може бути вибраний кожний його член, що був повноправним членом Союзу не менш як шість місяців перед вибором, вміє читати і писати, не є головним або відділовим урядником іншої допомогової організації і не служить ніякій компанії для життєвого забезпечення, при чому однаке для ново-заснованих відділів є той виняток, що від їх урядників не вимагається шести місяців членства. Не може бути вибраним ані виконувати уряду місцевого урядника такий член Союзу, який змагає до повалення силою Конституції і Правління Злучених Держав Америки або Канади, або який належить до такої організації, що ставить собі такі цілі, або яка похваляє правління чужої держави, що є ворожа до демократичного устрою Злучених Держав і Канади.

### **Вибір відділових урядників**

§198. Кожний Місцевий Відділ вибирає своїх урядників на один рік, на річних зборах в місяці грудні або січні, і обов'язки ново-вибраних урядників починаються з їх вибором. Перед вибором нових урядників на річних зборах члени повинні вибрати виборчу комісію з трьох членів, що має

порахувати голоси і проголосити вислід голосування. Для вибору відділового урядника вимагається більшості важких голосів відданих на зборах, тобто вибраний буде той, хто одержав найбільше голосів.

### **Обов'язки Голови Відділу**

§199. Голова Місцевого Відділу скликає всі його збори, головує на таких зборах і вирішує всі питання щодо порядку нарад, при чому Відділ може його рішення перерішити. Він відповідає за те, щоб кожний відділовий урядник виконував свої обов'язки сумлінно і докладно. Він посвідчує всі доручення виплатити гроші, що їх виплату Відділ належно ухвалив і секретар йому таке уповажнення предложив, і він підписує всі чеки. Він дає Відділові і членам всі інформації в Союзових справах, які вони бажають мати. Поваги свого становища він повинен вживати, щоб утримувати між членами Відділу дружні і товариські відношення. Він наглядає, щоб у Відділі придержувались всіх Союзових і Відділових законів, порядків і правил, і він має проголосити присуди і виконати кари згідно з постановами цього Статута. Взагалі він має виконувати всі обов'язки причасні до свого урядування та всі обов'язки, що вимагають від його Союзова Конституція і Статут.

### **Обов'язки Відділового Секретаря**

§200. Секретар Місцевого Відділу веде протокол кожних відділових зборів і записує його в особну книгу протоколів. Він провадить вселистування Відділу, переховує всі одержані письма і повідомлення, прочитує їх на найближчих після одержання зборах і відповідає на них. Він повинен

повідомити членів про час і місце кожних зборів Відділу. Має провадити реєстр членів, що зголо- силися як недужі або неспосібні до праці, і в кож- ній випадку слабости або неспосібности до праці має повідомити Голову Відділу і Комісію Хорих. Він має сповістити на письмі кожного члена, коли той не вніс на час належних вкладок і оплат або суспендований або виключений. Він має повідоми- ти всіх членів Відділу про смерть і похорони това- риша-члена. На кожних зборах Відділу він прочи- тує і записує до протоколу список членів ново- принятих, виступивших, не заплативших, суспендо- ваних, неспосібних до праці або померлих. Го- ловному Секретареві він повинен переслати що- місяця звіт про членів новопринятих, принятих з перехідними листами, або тих що відходять з такими листами, змінюють клясу забез- печення, переходять на сплачене або продовжене забезпечення, не заплатили, були суспендовані, об- тримали свої права, виключено їх, виступили взявши відставку за здачу грамоти чи без того, або померли. Він повинен вести точний рахунок усіх прибутків і розходів Відділу. Він збирає усі вкладки, оплати, такси і грошові кари, що платять члени, дає їм по- свідки й записує в фінансову книгу, і він має негайно передати Касієрові Відділу усі одержані гро- ші з запискою про членів, що заплатили, та про суми, що належаться Союзові. Він виписує усі до- ручення виплатити гроші, що Відділ ухвалив і ка- зав виплатити, передає їх Голові до підпису і з йо- го підписом Касієрові, щоб виплатив, і він підпи- сує всі чеки. Не пізніше як в останній дні кожного місяця він має взяти від Касієра всі вкладки і оплати, що внесли члени до Союзу і відослати їх до Фінансового Секретаря-Скарбника. Він виконує

обов'язки, що доручає йому Союзова Конституція і Статут, як теж всі обов'язки причасні до його уряду.

### **Обов'язки Відділового Касієра**

§201. Касієр Місцевого Відділу відбирає від ~~Чого~~ Секретаря всі гроші Союзові і Відділу та має їх переховати й оберігати. Він виплачує з Відділу гроші, коли Відділ розпорядив виплату і Голова засвідчив доручення і Секретар йому таке доручення передав, і він підписує всі чеки, що окрім того мають бути підписані Головою і Секретарем. Не пізніше як в останнім дні місяця він повинен передати Секретареві Відділу всі вкладки, оплати, такси і грошові кари, що їх заплатили члени, для пересилки до Фінансового Секретаря-Скарбника. Він повинен вести точний рахунок усіх прибутків і розходів Відділу і на кожних місячних зборах дати членам точний звіт. Він виконує всі інші обов'язки, що доручає йому Союзова Конституція і Статут, як теж всі обов'язки причасні до його уряду.

### **Контрольна Комісія**

§202. Контрольна Комісія Місцевого Відділу перевірює його ділові книжки, рахунки і маєток коли лише вважає, що того треба, але повинна це зробити, що найменше два рази в рік. Вона має право вимагати, щоб для того віддали їй всі книжки, папери, посвідки, чеки й доручення виплати, що мають яке відношення до діловодства Відділу. Як би контрольна Комісія побачила, що маєток і діловодство Відділу не в такому порядку як повинні бути, вона має право скликати спеціальні збори Відділу і внести на них обвинувачення таким способом, як про це тут постановлено. Відкривши

крадіж, обман або інше злочинство, вона повинна негайно повідомити про це урядників Місцевого Відділу, Виконавчий Комітет і бондову компанію.

### **Опікуни Хорих**

§203. Члени Комітету Допомоги Хорим мають обов'язок відвідувати хорого чи покаліченого члена, подбати, щоб він мав добру опіку й піклування дома, та, коли треба, перевезти його для лікування до шпиталю. Опікуни Хорих повинні записувати в книгу усіх недужих членів, дату й причину занедужання та дату одужання, і повинні дати звідомлення на кожних місячних зборах Відділу.

### **Місцеві організатори**

§204. Організатор Місцевого Відділу має обов'язок приєднувати до Союзу і до Відділу нових членів. Кандидатам в члени він повинен пояснити Союзову Конституцію і Статут, допомогти їм належимо виповнити аплікації за прийняття, засвідчити такі аплікації своїм підписом і представити аплікантів на зборах Відділу. Кожного місяця він повинен дати звідомлення про свою роботу. Місцевого Організатора може призначити також Виконавчий Комітет Союзу, і в таких випадках він повинен давати також йому місячні звіти. За кожного записаного члена Організаторові належить відповідна нагорода від Союзу, і Місцевий Відділ, коли хоче, може його теж нагородити.

### **Керівники Молоді**

§205. Керівники Молоді Місцевого Відділу повинні докласти всіх зусиль, щоб зорганізувати відділ Дитячої Секції Союзу, і коли де такий відділ вже існує, їх повинність доглядати за його зі-



браннями, виховувати молодих членів згідно з духом, принципами і звичаями Союзу та провадити всяку роботу для освіти й розваги молоді та для розвитку й поступу Дитячої Секції.

### **Дверник Відділу**

§206. Дверник Місцевого Відділу впускає його членів до залі зборів та випускає їх по зборах згідно з правилами, які щодо того установив Відділ. Без особного дозволу Відділу не сміє пустити на збори нікого, хто не є його членом ані Головним Урядником Союзу.

### **Комісії для особних цілей**

§207. Місцевий Відділ може призначити різні тимчасові або постійні комісії для спеціальних цілей, і за виконання своїх обов'язків такі комісії відповідальні перед Відділом, що їх призначив.

### **Платня урядників Відділу**

§208. Секретареві і Касієрові Місцевий Відділ повинен платити платню в сумі що найменш одного долара на місяць — для того, щоб зловживши довіря вони могли бути притягнуті до судової відповідальности. Сам Відділ рішає, чи його урядникам належить більша платня.

### **Зарука за урядників Відділу**

§209. Місцевий Відділ може вирішити, щоб його Секретар і Касієр дали заруку (бонд) в такій компанії і в такій сумі, як Відділ установить. Такі бонди переховує Контрольна Комісія Відділу.

## **Усунення урядника Відділу**

§210. Місцевий Відділ може відставити свого урядника таким чином, що ухвалить це абсолютною більшістю голосів на спеціальних зборах Відділу скликаних для цієї цілі.

## **Зміна урядників Відділу**

§211. Коли Голова Місцевого Відділу помре, або з свого становища зрезигнує або Відділ його скине або постійно не може виконувати своїх повинностей або стратить потрібні кваліфікації, у всіх таких випадках його обов'язки повинен далі виконувати, аж до найближчих річних зборів, Заступник Голови. Він тимчасово виконує ті обов'язки, коли Голова тимчасово неспосібний чи не кваліфікований або неприязний. Коли який інший урядник помре, зрезигнує, відставлений, постійно неспосібний або не кваліфікований, тоді його місце у Відділі займає і його обов'язки виконує вибраний заступник, а як такого заступника невибрано, вакуюче місце заповнюється таким способом, що на своїх найближчих зборах Відділ вибирає нового урядника на невибутий час попереднього. У випадках тимчасової неспосібності, втрати кваліфікацій або неприязності іншого — окрім Голови — урядника Відділу його заступник виконує тимчасово його обов'язки, а коли вибраного заступника нема, Відділ може призначити тимчасового заступника для виконання тих обов'язків.

## **Обов'язок урядника, що відходить**

§212. Відбувши час свого урядування, або коли відділ його скине з його становища, кожний урядник повинен при двох свідках віддати всі книжки, папери, рахунки, гроші та інше майно Союзу своєму наслідникові.

## **Союз не відповідає**

§213. Місцеві Відділи та їх урядники є представники членів Відділу, а не Українського Робітничого Союзу, і за те, що Місцевий Відділ зробить або занехає зробити, Союз не відповідає і не приймає на себе вини.

## **Печатка Місцевого Відділу**

§214. Кожний Місцевий Відділ мусить мати свою печатку і витискати її на всіх паперах і документах виданих з уповажнення Відділу. Печатка має бути в руках і під опікою Голови Відділу.

## **Оповіщення зборів в Союзовім органі**

§215. Кожний Місцевий Відділ має право помістити в офіційнім органі Союзу один раз безплатно оповістку про кожні свої річні, місячні або спеціальні збори.

## **Річні збори**

§216. Кожний Місцевий Відділ повинен мати в місяці грудні або січні свої річні збори і на них його урядники мають дати свої звіти за рік і Відділ вибирає собі нових урядників.

## **Місячні збори**

§217. Кожний Місцевий Відділ повинен мати правильно що-місяця збори з таким порядком справ:

1. Відкриття зборів Головою Відділу.
2. Відчитання реєстру урядників і членів, причому Секретар повинен зазначити неприявних.
3. Відчитання протоколу попередніх зборів і, коли треба, доповнення і поправлення того протоколу.
4. Читання листів і повідомлень одержаних від Головної Ради і від Виконавчого Комітету.
5. Приняття членів з перехідними листами.

6. Приняття й уведення нових членів.
7. Плата вкладок та інших оплат.
8. Звіти Комітету Допомоги Хорим і виплата допомоги.
9. Звіти урядників і комітетів.
10. Справи не полагоджені на попередніх зборах.
11. Нові справи.
12. Вибір урядників і комітетів.
13. Оповіщення прибутків і розходів.
14. Проголошення імен членів не заплативших та супендованих і виключених.
15. Закриття зборів.

### **Позачергові збори**

§218. Спеціальні збори Місцевого Відділу, поза правильною чергою, має скликати його Голова на домагання одної третини або більше членів, або коли того домагається Контрольна Комісія, або з наказу Головної Ради або Виконавчого Комітету Союзу. Коли Секретар Відділу відмовляється скликати такі збори, тоді може це зробити Контрольна Комісія Відділу або Головна Рада або Виконавчий Комітет. Секретар Відділу повинен що найменш сім днів наперед повідомити членів про час, місце і ціль зборів. На порядку нарад спеціальних зборів не може бути ніякої іншої справи окрім тої, задля якої їх скликано.

### **Важність зборів**

§219 Для важности нарад і ухвал зборів Місцевого Відділу треба, щоб на них була приявна що найменш одна п'ята усіх повноправних членів Відділу. Коли в означеній годині не явиться для важности зборів вимагана статутном скількість членів, другі надзвичайні збори можуть відбутись

в тому ж самому локалі о одну годину пізніше із важливістю рішень при кожному числі членів. Річні збори, на яких вибирається урядників Місцевого Відділу, та збори для вибору делегата чи делегатів на Конвенцію Союзу, мусять бути оголошені в офіційному органі Союзу щонайменше чотирнадцять днів наперед, і з докладним означенням місця, дня і години зборів.

### **Як вести збори**

§220. Кожний повноправний член Союзу і Місцевого Відділу має право промовляти і голосувати на зборах того Відділу, з тим винятком, що його Голова має право голосувати лише при рівності голосів, при виборі урядників і коли приймається нових членів. Над кожною справою, що є на порядку нарад, має бути відкрита дискусія і кожному повноправному членові вільно взяти слово, та тільки не більш як два рази над кожною справою, що є перед зборами. На ділових зборах Місцевого Відділу не сміє бути дискусії про справи релігії і політики. Після дискусії кожне внесення, коли воно має підтримку, повинно бути дане на голосування. Члени голосують підіймаючи руки, хіба що третина або більше прихвильних членів домагається, щоб голосувати листками (балотами). Голоси зраховують Голова і Секретар або особа вибрана зборами комісія. Кожне внесення буде вважатися за прийняте і кожна ухвала Відділу буде важна й буде мати обов'язуючу силу, коли за таке внесення чи ухвалу віддали голоси абсолютна більшість членів прихвильних і голосуючих на важних зборах Відділу, хіба що для деяких ухвал Союзова Конституція і Статут постановляють інакше.

## **Товариські збори**

§221. Місцевий Відділ може скликати товариські збори для читання, дискусії або розваги, з програмою складеною урядниками Відділу. На час таких зборів зібрані члени можуть собі вибрати особного голову і секретаря.

## **Статут Місцевого Відділу**

§222. Кожний Місцевий Відділ має право виробити собі і змінити або поправляти свій статут, з умовою, що такий статут і його зміни і поправки не сміють ні в чім розходитись з Конституцією і Статутом Союзу і суперечити його цілям і принципам. Для ухвали зміни чи доповнення статута Місцевого Відділу треба двох третин голосів членів приявних і голосуючих на важких зборах Відділу після того, як всі його члени що найменше на 30 днів перед зборами були повідомлені про пропонувані постанови, зміни чи доповнення.

## **Прибутки Місцевого Відділу**

§223. Кожний Місцевий Відділ може мати свою касу і творити свої власні фонди. Свої прибутки Відділ може черпати з таких джерел: вступні оплати внесені членами до каси Відділу; місячні вкладки, що за ухвалою Відділу платять члени; грошові карі наложені на членів на основі цього статута; прибутки з забав, концертів, балів і театральних виставок; добровільні пожертви і дарунки. Коли фонди в касі Відділу перевищують суму \$50, вони мають бути депоновані, на ім'я Відділу, в стейтовім або краєвім банку.

## **Росходи Місцевого Відділу**

§224. Місцевий Відділ може витрачувати свої

фонди лише на такі цілі: на покриття конечних коштів Відділу; на авансування вкладок і оплат запізнілих і недбайливих членів; на допомогу хорим і неспосібним до праці членам, як про це тут постановлено; на підтримку цілей й інтересів Союзу. Гроші Місцевого Відділу не сміють бути вжиті на цілі шкідливі для Союзу або незгідні з Конституцією і Статутом, принципами і цілями цієї організації.

### **Допомога членам**

§225. Коли повноправний член, що був членом Місцевого Відділу не менше як шість місяців, занедужає або стане неспосібний до праці, тоді Відділ, маючи на такі випадки відповідну постанову в статуті або ухваливши на зборах, може давати йому допомогу в сумі не більшій як десять доларів на тиждень. Коли недужий член не має доброго догляду, тоді Опікуни Хорих разом з Головою Відділу повинні порозумітися з іншими членами, щоб ті чергою доглядали за недужими. Захворівши чи покалічившись член має негайно повідомити про це Секретаря Відділу, який повинен дати знати Комітетові Допомоги Хорим. Член не має права на допомогу, коли не зголосився, що він недужий або неспосібний до праці.

## **АРТИКУЛ XVI**

### **ПЕРЕХІДНІ ЛИСТИ**

#### **Право переходу до другого Відділу**

§226. Кожний повноправний член Українського Робітничого Союзу може вийти з одного Місцевого Відділу і пристати до другого, коли має перехідний лист. За таким листом він повинен вда-

тися, на письмі або усне, до свого Відділу, і коли він заплатив усі вкладки, оплати, такси і кари, яких у той час Союз або Відділ мають право від його вимагати, і коли немає проти його обвинувачення, Відділ дасть йому такий лист на своїх найближчих правильних зборах. На перехіднім листі має бути зазначено дату зборів, на яких його видано, як теж імя члена, номер його членської грамоти, суму місячних вкладок і оплат, що належаться від його Союзові, і дату, до якої він свою належитість заплатив. Лист має бути підписаний Головою, Секретарем і Касієром Місцевого Відділу. Коли Відділ не хоче видати членові перехідного листа, він може вдатися до Виконавчого Комітету, і тоді той, переконавшись в слушності його домагання, видасть йому такий лист.

### **Права втрачені в покинутім Відділі**

§227. Взявши з Місцевого Відділу перехідний лист, член не має вже в тім відділі права голосу і голосування, ні права бути в нім за урядника.

### **Платіжі члена з перехідним листом**

§228. Коли член возьме перехідний лист з одного Місцевого Відділу, але протягом 30 днів не пристане до другого, він повинен вносити свої вкладки і оплати до Союзу через той Відділ, що дав йому лист. Він може передавати гроші через іншого члена, але сам відповідає за те, що такий посередник не внесе грошей на час, і приймає на себе наслідки неплатності, передбачені в §§137 і 140.

### **Право перехідного члена до допомоги в недузі**

§229. Член, якому його Місцевий Відділ дав перехідний лист, має ще впродовж 90 днів після



того право до всякого роду допомоги хорим в тім Відділі, але лиш тоді, коли він не був з Відділу виключений і перехідного листа йому не дали для виконання тої кари, і коли з тим листом він був прийнятий в іншій Відділі. Коли він ще має перехідний лист і в іншій Відділі не записаний, тоді він не має права на допомогу хорим у Відділі, який покинув.

### **Поворот до Відділу**

§230. Перехідний лист є важний на 90 днів, і впродовж того часу член, що його має, може повернутись до Відділу, з якого вийшов, і мати в нім назад всі членські права, хіба що перехідний лист йому дали були для виконання кари наложеної на нього згідно з Статутом Союзу або Місцевого Відділу. Кожний Відділ обов'язаний, без особної ухвали, прийняти назад члена, що доброхить взяв перехідний лист і до 90 днів після того зголошується, щоб його прийняти.

### **В новім Відділі**

§231. Кожний Місцевий Відділ обов'язаний прийняти члена, що зголошується з перехідним листом даним йому іншим Відділом до 90 днів після того, з тою одначе умовою, що ніякий Відділ не має обов'язку приймати члена, що вже давніш колись належав до нього і був покараний на основі його або Союзного Статута. Від хвили прийняття до нового Відділу член, що до нього перейшов, має в нім платити всі вкладки і оплати, що належаться Союзові і новий Відділ відповідає за передачу його платіжів до Союзу. Одначе Місцевий Відділ не обов'язаний допускати члена, що до нього перейшов, также до своєї допомоги хорим, і може, коли має сумніви щодо його здоров'я, вимагати від його лікарського свідоцтва.

### **Перехід до самостійних і з самостійних членів**

§232. Коли член вийшов з одного Місцевого Відділу, але, як це було передбачено в §143, до ніякого іншого Відділу не пристав, тоді він повинен передати свій перехідний лист Головному Секретареві, що запише його в самостійні члени. Коли самостійний член має нагоду пристати до якогось Місцевого Відділу Союзу, він повинен вдатися до Головного Секретаря за перехідним листом і з ним зголоситись, щоб його прийняли до Відділу.

### **Коли член виїде за кордон**

§233. Коли член Союзу виїжджає Злучених Держав до чужого краю — тільки не до Канади — або коли канадійський член виїжджає за кордон — тільки не Злучених Держав — тоді такий член може відослати свій перехідний лист Головному Секретареві й записатись в самостійні члени та платити свої вкладки і оплати на руки Головного Секретаря так довго, як довго перебуває за кордоном Злучених Держав і Канади.

## **АРТИКУЛ XVII**

### **ПРОВИНИ, СУДИ І КАРИ**

#### **Провини проти Союзу**

§234. Кожний член Українського Робітничого Союзу, не виймаючи урядників Місцевих Відділів і Головних Урядників цієї організації, буде покараний, коли йому буде доказано вину в котромусь з таких учинків:

1. що він порушив Конституцію і Статут, правила або ухвали Союзу;

2. що він відраджував не-членам вступати в члени Союзу або його Місцевого Відділу;

3. що він радив членам виступити з Союзу або з Місцевого Відділу;

4. що фальшиво й злобно обвинуватив товариша-члена або Місцевий Відділ або урядника Відділу чи Головного Урядника або головні установи цієї організації;

5. що словами, на письмі або в газеті зневажив, клеветав або поганив Союз або його головні установи або Місцевий Відділ або урядника Відділу або Головного Урядника;

6. що обманом, підступом, неправдою чи яким іншим безправним способом висквав або присвоїв собі гроші Союзу або його Місцевого Відділу або яким іншим чином заподіяв матеріальну шкоду цій організації.

Карн за такі провини накладає Місцевий Відділ, до якого належить винуватий член, або Виконавчий Комітет або Судова Рада.

### **Провини проти Відділу**

§235. Кожний член Союзу, не виймаючи урядників Відділів і Головних Урядників, може бути покараний, коли він без доброї причини не приходить на правильні збори свого Місцевого Відділу, або коли на зборах веде себе непристойно або робить заколот; або коли на час не платить своїх вкладок і оплат; або коли не дивлючися на доручення урядників Відділів або Комітету Допомоги Хорим не відвідає хорого або немічного товариша-члена, хоч міг би сповнити цей обов'язок; або не прийде на похорон товариша-члена; або як член комітету, до якого вибрав його Відділ, занедбає свої обов'язки; або зробить прилюдну заяву або підпише письмо від імені Відділу або на таким пись-

мі приєє відділову печатку, не маючи до того уповажнення Відділу; або вдає слабість або неміч чи вживає інших нечесних способів, щоб одержати з Відділу допомогу хорим; або порушить статут, правила або ухвали Відділу. Кару за ті провини може наложити лише Місцевий Відділ, в яким записаний винуватий член.

### **Суд у Відділі**

§236. Місцевий Відділ може покарати члена лише тоді, коли проти нього було внесене обвинувачення за одну або більше провин вилічених в §§234-235 і коли відбувся в його справі суд і Відділ вирішив кару.

### **Обвинувачення**

§237. Обвинувачення проти члена може зробити кожний інший член або урядник Місцевого Відділу. Внести його повинен на письмі на руки Голови Відділу або устне на відділових зборах, і кожне обвинувачення має бути записане в книзі протоколів Відділу. Місцевий Відділ повинен зробити слідство і вирішити кожне обвинувачення проти свого члена до 60 днів після того, як воно було відповідно зроблене.

### **Розправа у Відділі**

§238. Місцевий Відділ розбирає і вирішує кожне обвинувачення на своїх зборах, правильних або спеціальних, в приявности обвинуваченого члена. Що найменш на тиждень перед розправою Голова Відділу має повідомити його на письмі, за яку провину його обвинувачено і де й коли відбуються збори, на яких мають його судити. Коли член без слушної причини не явиться, можна його судити заочно. Відділ може призначити осіб-

ку комісію для переведення свідства і може закликати кожного свідка, коли буде вважати, що треба його для в'яснення і вирішення справи. Так обвинувачений як той, хто його винуватить, мають право вимагати, щоб збори вислухали їх самих і їх свідків. Секретар Відділу або, коли він обвинувачений, інший вибраний для тої цілі член має записати в протоколі весь хід зборів і розправ.

### **Присуд Відділу**

§239. Місцевий Відділ видає присуд, і коли визнає, що обвинувачений член винуватий, вирішує кару більшістю голосів відданих на зборах. Присуд має бути проголошений Головою Відділу і записаний в книзі протоколів. На домагання покараного члена Відділ повинен дати йому копію присуду, підписану Головою і Секретарем Відділу та засвідчену відділовою печаткою.

### **Виконання кари**

§240. Голова Відділу має право, силу і обов'язок виконати кару, яку Місцевий Відділ наложив на свого члена.

### **Обвинувачення Голови Відділу**

§241. Обвинувачення проти Голови Місцевого Відділу має бути внесене на письмі на руки Заступника Голови або устне на відділових зборах, і в такому випадку Заступник Голови закликає обвинуваченого на збори, головує на розправі і виконує кару.

### **Провини відділових урядників**

§242. Кожний урядник Місцевого Відділу Союзу буде покараний, коли йому буде доказано вину в котромусь з таких учинків:

1. що він постійно занедбував свої обов'язки або зловжив свого становища;

2. що затаїв або не хотів передати на зборах Відділу офіційне повідомлення або документ одержаний від Головної Ради, Виконавчого Комітету або Головного Урядника;

3. не послухав доручення або наказу, що дали Головна Рада або Виконавчий Комітет згідно з Конституцією і Статутом Союзу;

4. неправно виплатив або причинився до виплатення грошей з каси Відділу або з Союзних фондів, або зловжив свого уряду для особистої користи собі або приватного зиску іншої особи;

5. будиши представником Відділу в купівлі, продажу чи яким іншим контракті прийняв комісове або опуст для своєї приватної користи;

6. як опікун хорих фальшиво звідомив, що член хорий або нездатний до праці і таким чином спонукав Відділ, щоб виплатив тому членові допомогу.

Кари за такі провини може наложити Місцевий Відділ, в яким винуватий є членом і урядником, або Виконавчий Комітет або Судова Рада.

### **Відділовий урядник на суді у Відділі**

§243. Всі постанови §236, §241 стосуються до урядників Місцевих Відділів, що є обвинувачені перед Відділом за якусь з провин вилічених в попереднім параграфі.

### **Повне відшкодування**

§244. Кожний член чи урядник Відділу або Головний Урядник, що обманом, підступом, неправдою або яким іншим безправним способом визнає на свою особисту користь гроші Союзу

або Місцевого Відділу, повинен віддати всю присвоєну суму. Кожний член чи урядник, що як інакше заподіє матеріальну шкоду Союзові або Місцевому Відділові, повинен ту шкоду вповні на правити. Урядник Місцевого Відділу має повернути гроші, які він незаконно виплатив або причинився до їх виплачення з каси Відділу або Союзу; має дати повне відшкодування, коли він зловжив свого становища для особистої користи або для приватного зиску іншої особи; має віддати до каси Відділу комісове чи опуст, що він був приняв, коли був за представника Відділу в купівлі, продажу чи яким іншим контракті; і має відшкодувати Відділ за допомогу хорим, яку виплатив Відділ на основі фальшивих звідомлень, що він давав був як опікун хорих. Член, що вдаючи неміч і нездатність до праці одержав від Відділу допомогу, має віддати її назад до відділової каси. Віддача грошей або відшкодування в ніякім випадку не звільняє від кари, яку можна наложити на винуватого на основі постанов цієї Конституції і Статута.

### **Як Відділ може покарати**

§245. Коли Місцевий Відділ визнав вину свого члена в котрій-небудь з провин вилічених в §§234, 235 і 242, покарати його може, залежно від доказаних фактів і ваги його провини, таким чином:

1. прилюдною наганою на зборах Відділу;
2. грошовою карою в такій сумі, як визначить Відділ;
3. заборonoю участі в зборах Відділу;
4. виключенням з Відділу через видачу перехідного листа.

Свого урядника, коли він винуватий, Місцевий

Відділ може також покарати, усуваючи його з його становища у Відділі.

### **Грошові кари у Відділі**

§246. Грошову кару, яку наложив на його Місцевий Відділ, член має заплатити до каси Відділу. Доки покаранний член не заплатив наложеної на його Відділом грошової кари, він не має права до ніякої допомоги з Відділу, не має права голосу і голосування на відділових зборах і не може одержати перехідного листа до іншого Відділу. Урядник Відділу не може виконувати в нім своїх обов'язків доки не заплатить такої кари.

### **Заборона участі в зборах**

§247. Місцевий Відділ може покарати винуватого члена заборонаю участі у відділових зборах протягом якогось часу, та не довше як шість місяців. Член, що його так покарали, не може брати участі в нарадах, не має у Відділі права голосу й голосування і не має права до ніякої допомоги з Відділу, і Відділ може йому не дати перехідного листа доки він не сповнить своєї кари. Урядник Відділу, якому заборонено участь в зборах, тратить свій уряд.

### **Виключення з Відділу**

§248. Місцевий Відділ може виключити свого члена, якого признає винуватим, даючи йому перехідний лист. Член тратить всі права членства у Відділі, з якого був виключений.

### **Повідомлення Виконавчого Комітету**

§249. Місцевий Відділ має повідомити Виконавчий Комітет про кожне виключення члена з



Відділу, кожен заборону участі в відділових зборах і кожен грошову кару в сумі вище п'яти доларів, і має подати Виконавчому Комітетові причини такої кари.

### **Апеляція до Виконавчого Комітету**

§250. Кожен член, що був виключений з свого Місцевого Відділу або покараний заборону участі в його зборах або карою в сумі вище п'яти доларів, може проти такого присуду зробити на протязі тридцяти днів апеляцію до Виконавчого Комітету. Така апеляція не зачіпає і не стримує виконання присуду, хіба що Виконавчий Комітет його скасує або змінить кару.

### **Докази для Виконавчого Комітету**

§251. Коли Виконавчий Комітет того зажадає, Місцевий Відділ має йому передати повний протокол розправи в тій справі, що в ній внесено апеляцію, і всі письмові докази вини покараного члена, і Виконавчий Комітет може зажадати також від члена, що вніс апеляцію, таких доказів і документів, які буде вважати за потрібні для справедливого вирішення справи.

### **Вирішення апеляції**

§252. Виконавчий Комітет може присуд Місцевого Відділу затвердити або скасувати або зменшити кару, і при всіх апеляціях від присудів Місцевих Відділів рішення Виконавчого Комітету буде остаточне і невідкличне, окрім того, що можливий ще відклик до Конвенції. Своє рішення і його мотиви Виконавчий Комітет повинен дати до відома Відділові, що видав присуд, як теж членові, що проти того присуду вніс апеляцію. Коли

тим рішенням грошова кара була знижена або скасована, Відділ має повернути членові заплачені ним гроші, а коли кара виключення з Відділу була скасована або замінена іншою, Відділ має покараного члена прийняти назад.

### **Коли судить Виконавчий Комітет**

§253. Виконавчий Комітет має право і силу покарати членів, що їм доказано якусь з тих провин, що вилічені в §§234 і 242 лиш у тих випадках, коли Місцевий Відділ не покарав винуватого члена, або коли Виконавчий Комітет вважає, що Відділ не наложив належної кари, або коли провина заподіяла шкоду цілій організації, або коли провинився самостійний член.

### **Розправа перед Виконавчим Комітетом**

§254. Виконавчий Комітет має право покарати члена лиш тоді, коли проти нього внесено жалобу з обвинуваченням за одну з провин означених в §§234 і 242 і після того, як Виконавчий Комітет розглянув докази і признав обвинуваченого члена винуватим. Обвинувачення проти члена може внести до Виконавчого Комітету кожний інший член або Місцевий Відділ або його урядник або Головний Урядник, і воно повинно бути зроблене на письмі й передане Голові Союзу або внесене усне на зборах Виконавчого Комітету, і в обидвох випадках воно має бути записане в книзі протоколів. Виконавчий Комітет повинен зажадати від того, хто вніс обвинувачення, щоб дав свідків, заприсяжені заяви, документи й усякі інші докази вини обвинуваченого члена, і повинен повідомити обвинуваченого й зажадати від його, щоб на протязі тридцяти днів відповів на обвинувачення і поставив свідчення, документи та інші докази, які мо-

же мати на свою оборону. Виконавчий Комітет може перевести всяке інше слідство, коли вважає, що його треба.

### **Присуд Виконавчого Комітету**

§255. Виконавчий Комітет робить присуд голосуючи на своїм засіданні. Той присуд він повинен подати до відома обвинуваченому членові та його Місцевому Відділові.

### **Покарання Виконавчим Комітетом**

§256. Коли обвинуваченому членові буде доказана одна з провин означених в §§234 і 242, Виконавчий Комітет може покарати його, залежно від доказаних фактів і ваги провини, таким чином:

1. прилюдною доганою перед Місцевим Відділом або в офіційнім органі Союзу;
2. грошовою карою;
3. виключенням з Місцевого Відділу;
4. виключенням з його Відділу і з усіх інших Відділів.

Відділового урядника Виконавчий Комітет може покарати, відставляючи його з його становища у Відділі.

### **Грошові кари до Союзу**

§257. Член, якого Виконавчий Комітет покарав грошми, має заплатити кару до Союзової каси протягом тридцяти днів після того, як одержав повідомлення про присуд. Коли не заплатить на час, Виконавчий Комітет може наложити на нього іншу кару. Відділовий урядник не сміє виконувати своїх урядових обов'язків поки не заплатить кари, на яку його засуджено.

### **Виключення з Відділу Виконавчим Комітетом**

§258. Коли Виконавчий Комітет видасть присуд, щоб виключити винуватого члена з його Міс-

цевого Відділу, Головний Секретар має йому дати перехідний лист, на яким, згідно з присудом Виконавчого Комітету має бути зазначено, чи член може бути прийнятий до іншого Відділу чи ні. Коли ні, він буде записаний в самостійні члени. Коли з Місцевого Відділу виключено його урядника, його уряд у Відділі буде вважатися за вакуючий.

### **Суспендація і виключення урядника Відділу**

§259. Урядник Місцевого Відділу тратить всі права до свого уряду, коли він допустить до того, що як член Союзу буде суспендований або виключений.

### **Занедбання обов'язків урядника Відділу**

§260. Коли урядник Місцевого Відділу не сповняє своїх обов'язків або зловживає свого становища і тим робить шкоду Союзові, а Відділ не може або не хоче тому зарадити, Виконавчий Комітет має право і силу відставити такого урядника і на його місце призначити іншого члена Відділу, щоб виконувати його обов'язки аж до вибору нового урядника.

### **Затримання майна або книжок**

§261. Коли бувший урядник або бувший член Місцевого Відділу не хоче віддати що-небудь з маєтку, грошей, записок або книжок Відділу, що їх має в себе, тоді Виконавчий Комітет повинен поробити всі потрібні заходи, щоб законною дорогою відібрати те майно і покарати такого бувшого урядника чи члена.

### **Апеляція від присуду Виконавчого Комітету**

§262. Коли член почуває, що присуд Виконавчого Комітету його скривдив, він може від того

присуду внести апеляцію до Судової Ради. Така апеляція не стримує і не змінює виконання присуду хіба що Судова Рада його змінила б і аж тоді, як змінить.

### **Рішення Судової Ради**

§263. Судова Рада може присуд Виконавчого Комітету затвердити, або його скасувати або зменшити кару, і її рішення буде остаточне й невідкличне, не рахуючи все можливого відклику до Конвенції.

### **Судова Рада може виключити з Союзу**

§264. Коли Виконавчий Комітет визнав вину члена в якійсь з тих провин, що вичислені в параграфах 234 і 242, і коли в існуючих умовах провинна була особливо тяжка і для Союзу шкідлива, Виконавчий Комітет може зробити внесення, щоб Судова Рада винуватого члена виключила. Зваживши всі факти в справі, вагу провини і шкоду заподіяну нею організації, Судова Рада має право виключити винуватого члена з Союзу, з тим, що виключений член з Союзу не понесе ніякої матеріальної шкоди, як сказано в параграфі 140.

### **Наслідки виключення**

§265. Член, що рішенням Судової Ради є виключений з Союзу, тратить всі права, привілеї і користи, які дає організація, крім свого забезпечення, як про те постановлено в параграфі 140.

### **За що може виключити Виконавчий Комітет?**

§266. Виконавчий Комітет має право і силу виключити члена з Українського Робітничого Союзу в таких випадках:

1. Якби в часі контестибил періоду після прий-

няття в члені Союзу виявилось і було доказано свідцтвом народження, лікарським свідцтвом, свідками, чи якими іншими певними доводами, що член у своїй аплікації за прийняття в члені дав наявно фальшиві інформації, або затаїв наявні факти, які, коли б були подані, не допустили б до його прийняття в члені, тоді пропадає кожне забезпечення дане йому Союзовою грамотою, як це передбачено в §129 і він може бути виключений зі Союзу Виконавчим Комітетом, і якщо буде виключений, тоді всі права і забезпечення, що дає грамота, пропадають і ні призначені таким чином бенефіціярі, ні ніякі інші особи не будуть мати права на його посмертне забезпечення і зобов'язання Союзу в такім випадку буде ограничене до звороту вкладок, які член заплатив на забезпечення своєї грамоти.

2. Член Союзу, що безправно дістане зі Союзу для себе, чи для якої іншої особи посмертне чи яке інше забезпечення, має бути виключений і тратить всі права, привілеї і забезпечення, що має в цій організації, як теж всі вкладки й оплати внесені ним до Союзової Каси, і до того мусить відшкодувати організацію за всі втрати і кошти, що вона мала через його безправний вчпнок, за вийнятком, що він може задержати бенефіт на свою грамоту, як передбачено в §140.

3. Член Союзу має бути виключений і тратить всі права, привілеї і своє забезпечення в Союзі, як теж всі вкладки і оплати внесені до його Каси, коли державний суд засудить його за зловжиття або присвоєння собі Союзових грошей або іншого Союзового майна, або грошей і майна Місцевого Відділу цієї Організації, за вийнятком, що в той спосіб виключений член може задержати бенефіт на свою грамоту, як передбачено в §140.

4. Член Союзу може бути виключений, коли не заплатить всіх вкладок -і оплат так, як поставлено в цій Конституції і Статуті в §§139 і 140.

### **Виконання кари у Відділі**

§267. Кожний Місцевий Відділ обов'язаний виконати кару виключення, яку на його члена наклала Судова Рада або Виконавчий Комітет, і виключити покараного члена від усіх прав, привілеїв і допомог Відділу.

### **Розв'язання Місцевого Відділу**

§268. Місцевий Відділ Українського Робітничого Союзу буде розв'язаний, коли йому буде доказано котру-небудь з таких провин:

1. що він порушує або не хоче виконувати постанови Союзової Конституції і Статута, ухвали Конвенцій, або доручення Головної Ради або Виконавчого Комітету дані йому згідно з Конституцією і Статутом цієї організації.

2. що він ухвалив собі статут незгідний з Конституцією і Статутом, порядками і правилами Союзу;

3. що пристав до іншої допомогової організації як її відділ чи частина;

4. що не відбуває правильних зборів, як тут про це постановлено;

5. що не дає таких звітів, як вимагає від його Союз;

6. що вживає гроші з своєї каси на цілі не дозволені Конституцією і Статутом Союзу;

7. що не хоче дати книжок, записок і рахунків Відділу до перегляду Головній Раді або Виконавчому Комітетові, коли вони того вимагають;

8. що не виконує кар, що на членів Відділу наклали Виконавчий Комітет або Судова Рада

відно з Конституцією і Статутом Союзу;

9. що приймає члена виключеного з Союзу Головною Радою або Виконавчим Комітетом, хоч знає, що член виключений;

10. що своїми вчинками свідомо заподіяв шкоду Союзові.

### **Обвинувачення і докази проти Відділу**

§269. Обвинувачення проти Місцевого Відділу повинно бути внесене на письмі на руки Голови Союзу або устне на засіданні Виконавчого Комітету. Одержавши докази і документи для підтримки обвинувачення, Виконавчий Комітет повідомляє про це обвинувачений Відділ і наказує його урядникам, щоб вони впродовж тридцяти днів дали відповідь на обвинувачення та докази і документи на оборону. Виконавчий Комітет має право розв'язати Відділ, коли визнає за ним вину.

### **Наслідки розв'язання Відділу**

§270. Чартер розв'язаного Відділу касується і такий Відділ тратить всі права, що їх Союз признає своїм Міцевим Відділам. Виконавчий Комітет має повідомити про розв'язання всіх членів розв'язаного Відділу, і Головний Секретар має тоді вислати кожному такому членові перехідний лист, з яким він має право на протязі 90 днів пристати до іншого Відділу, а коли другого Відділу в його місті нема, записатися в самостійні члени. До того часу кожний член має платити вкладки й оплати, що належаться від його Союзові, просто на руки Фінансового Секретаря-Скарбника. Коли ж впродовж 90 днів він не пристане до іншого Відділу ані не буде записаний в самостійні члени, тоді перестане бути членом Союзу, з тим винятком що коли такий член має взагалі право до продовженого забезпечення, як про це постановлено в §85.



тоді Союз утримає його грамоту в силі для продовженого забезпечення на такий час і в такий сумі, як про це теж сказано в §85.

### **Апеляція розв'язаного Відділу**

§271. Апеляцію від рішення Виконавчого Комітету, якщо підпише її більшість членів розв'язаного Відділу, можна внести до Судової Ради. Судова Рада може рішення Виконавчого Комітету затвердити або повернути розв'язаному Відділові його чартер і обновили всі його права в Союзі.

### **Судова Рада**

§272. Судова Рада Українського Робітничого Союзу складається з дванадцяти членів Головної Ради, названих тут Радними, і головує в ній Другий Заступник Голови Союзу. На його руки треба вносити всі жалоби і апеляції, що підходять під юрисдикцію Судової Ради.

### **Юрисдикція Судової Ради**

§273. Судова Рада розсуджує і вирішує всі апеляції членів і Місцевих Відділів від присудів Виконавчого Комітету та всі жалоби й обвинувачення на Виконавчий Комітет, Контрольну Комісію й окремих Головних Урядників Союзу.

### **Засідання Судової Ради**

§274. Судова Рада відбуває своє правильне засідання підчас річного засідання Головної Ради, але зрештою може зібратися кожний раз, коли на протязі року назбирається більше справ, що вимагають негайного рішення.

### **Провини Головних Урядників**

§275. Головний Урядник Союзу має бути усу-

нений зі свого становища, коли був суджений організаційним судом і засуджений за котрусь з таких провин:

1) Що задля свого вибору на Конвенції він підплачував делегатів або обіцявав їм заплатити, або клеветав на своїх противників, або вживав інших нечесних або шахрайських засобів або спонукував інших вживати таких способів на свою користь;

2) що він постійно занедбував обов'язки свого уряду;

3) що він безправно і навмисне виплатив або причинився до виплачення грошей з Союзової каси;

4) що він присвоїв собі Союзіві гроші, або висклав їх обманом, підступом, неправдою чи якимсь іншим незаконним способом, або вживав Союзових грошей для особистої користи собі чи іншій особі;

5) що він вживав свого становища в організації задля своїх чи іншої особи приватних інтересів;

6) що він займався спекуляцією на біржі;

7) що він свідомо порушив Союзову Конституцію і Статут, ухвали Конвенції або рішення Головної Ради, прийняті згідно з Конституцією і Статутом цієї організації;

8) що він своїми вчинками свідомо заподіяв Союзіві шкоду;

9) що він змагає до повалення силою Конституції і правління Злучених Держав Америки чи Канади, або належить до такої організації, що ставить собі такі цілі, або яка похваляє систему правління чужої держави, що є ворожа до демократичного устрою Злучених Держав Америки чи Канади.

## **Обвинувачення Головного Урядника**

§276. Обвинувачення проти Головного Урядника може зробити Виконавчий Комітет, Контрольна Комісія, інший Головний Урядник, Місцевий Відділ, урядник Відділу і кожний член Союзу. Жалоба з таким обвинуваченням мусить бути внесена на письмі на руки Другого Заступника Голови як голови Судової Ради і копії обвинувачення переслані до Голови Союзу і Голови Контрольної Комісії. Одержавши таку жалобу, Голова Судової Ради має повідомити про це обвинуваченого урядника і представити обвинувачення на найближчій засіданні тої Ради.

## **Слідство, розправа і присуд**

§277. Судова Рада має перепитати обвинуваченого Головного Урядника і свідків, переглянути письмений докази і перевести докладне слідство щодо всіх обвинувачень, і коли обвинуваченому урядникові доказано одну з тих провин, що перелічені в §275, він має бути усунений зі свого уряду. Для присуду треба абсолютної більшості голосів прихвних і голосуючих членів Судової Ради. Коли обвинувачений урядник сам є член Судової Ради, він не може брати участі в нарадах і голосуваннях над своєю справою.

## **Засуд і відставлення Головного Урядника**

§278. Головний Урядник, що його Головна Рада признала винним, має бути скинутий з свого становища і тратить всі права, які мають Головні Урядники Союзу, хіба аж Конвенція скасує той присуд.

## **Апеляція Головного Урядника**

§279. Ві присуду Судової Ради можна зробити апеляцію до Головної Ради, а від присуду Го-

ловної Ради до Конвенції, при чому однаке така апеляція не стримує виконання присуду. Конвенція може присуд затвердити або скасувати, і її рішення буде остаточне і невідкличне.

### **Обвинувачення перед Виконавчим Комітетом**

§280. Коли Судова Рада не засідає, Голова Союзу повинен передати жалобу проти Головного Урядника Виконавчому Комітетові і тоді той до семи днів має повідомити і переслухати обвинуваченого, а на найближче засідання Виконавчого Комітету назначити перед собою судову розправу, переслухати і провірити докази з обох сторін і прийняти рішення про цілу справу. Коли член Виконавчого Комітету є обвинувачений або вносить обвинувачення, тоді в розправі і голосуванні над присудом він участи брати не може.

### **Суспендування Головного Урядника**

§281. Коли на суді перед Виконавчим Комітетом буде визнано, що Головний Урядник винуватий, Виконавчий Комітет має припинити його дальше урядування аж до найближчого засідання Головної Ради, що остаточню розсудить і вирішить його справу. Суспендований урядник тратить тимчасово кваліфікації для користування з своїх прав і виконування обов'язків в Союзі.

### **Коли Головний Урядник вже не член Союзу**

§282. Коли Головний Урядник перестає бути членом Союзу, його уряд робиться вакууючий і займає його такий наслідник, як тут постановлено. Головний Урядник не може виконувати обов'язків свого уряду доки він є суспендований як член Союзу.

### **Коли Контрольна Комісія відкриє зловжиття**

§283. Якби трапилося, що Контрольна Комісія найде докази крадіжкі, зловжиття або безправного присвоєння грошей Українського Робітничого Союзу, тоді перший обов'язок контрольорів повідомити про це негайно Виконавчий Комітет і ту Компанію, що заручилася за Головних Урядників. Як би Виконавчий Комітет не хотів, не поспішився або не вмів перевести слідство і поробити всі потрібні заходи для покарання винуватого і відшкодування Союзу за його втрати, тоді Контрольна Комісія повинна повідомити про своє відкриття всіх Головних Урядників або скликати спеціальне засідання Головної Ради.

### **Справа в державнім суді**

§284. Коли член, або урядник Союзу безправно присвоїв собі або закрав гроші цієї організації, то незалежно від тої кари, яку завдасть йому Союз, він може бути ще поставлений перед державний суд, і Виконавчий Комітет і Контрольна Комісія повинні поробити всі потрібні заходи, щоб судовою дорогою відзискати Союзові втрати.

### **Відклик до Головної Ради**

§285. Кожний член Союзу, що думає, що якесь рішення, ухвала чи вчинок Виконавчого Комітету суперечать Конституції і Статутові цієї організації або незгідні з Конституцією і Статутом, може відкликатись до Головної Ради Союзу. Однак такий відклик не стримує правної сили і наслідків рішення, ухвали чи вчинку Виконавчого Комітету, хіба аж Головна Рада їх скасує чи відмінить.

## **Жалоби щодо виплати забезпечення**

§286. Контрольна Комісія має обов'язок розглянути всі жалоби і прохання, що торкаються до виплати посмертного чи якого іншого забезпечення, і дати про них звіт на засіданнях Головної Ради і на Конвенції.

## **Прохання і жалоби до Конвенції**

§287. Союзова Конвенція повинна вислухати і вирішити всі жалоби і прохання, з якими вдаються до неї члени цієї організації.

## **Позви проти Союзу**

§288. До державного суду член Союзу не може вдатися проти цієї організації з ніяким домаганням, поки не перейде всіх способів і ступнів апеляції, що установлені в цій Конституції і Статуті.

# **АРТИКУЛ XVIII**

## **КАНАДІЙСЬКІ ПОСТАНОВИ**

### **Конституція і Статут обов'язують в Канаді**

§289. Всі канадійські члени Українського Робітничого Союзу і всі Місцеві Відділи цієї організації, що є в Канаді, підлягають цій Конституції і Статуту, і постанови цієї Конституції і Статута стосуються до всіх Союзних справ і діяльності в Канаді, з такими лише відмінами, як сказано в §§290-294.

### **Залежні від законів Канади**

§290. Умови кожного забезпечення за грамотою, що видав Союз в Канаді, підлягають постановам і розумінню канадійських законів, і кожне

спірне питання, що виникає з членства в Союзі або з Союзової грамоти, будуть розбирати і розсуджувати суди, що мають в таких справах юрисдикцію в Канаді.

### **Бенефіціарі і позви**

§291. Постанови канадійських законів щодо бенефіціарів і щодо обмеження позвів будуть мати перевагу і застосування у всіх тих випадках, коли видана Союзом в Канаді грамота дасть привід до розходження між постановами канадійських законів і Союзовою Конституцією і Статутом.

### **Головне представництво в Канаді**

§292. Головний Представник Союзу в Канаді, призначений Головною Радою цієї організації, повинен мати повний нагляд і контроль над усіма її діловими справами і діловодством в Канаді. Він має вести всі потрібні книги для записування тих справ і всі зв'язані з ними рахунки так подрібно, щоб міг вирахуватись з усіх фінансових операцій Союзу в Канаді і виробити річний звіт, що його вимагають канадійські влади. В Головному Представництві повинні бути всі оригінальні документи і записки, за якими можна би такий звіт перевірити.

### **Союзові виплати і платіжі до Союзу**

§293. Всі Місцеві Відділи Союзу в Канаді повинні пересилати вкладки й оплати, що зберуть від членів, Головному Представникові для Канади. Він має докладно записати все, що одержав, в книжках, які веде для тої цілі, і депонувати одержані гроші в банку на Союзовеkonto, яким він розпоряжає. Чеки на виплату посмертного та іншого забезпечення в межах Канади, мають бути виставлені в Головній Канцелярії Союзу на таке банкове

конто і Канадійський Головний Представник їх підписує.

### **Нема допомоги з Відділу**

§294. Ніякому Місцевому Відділові Союзу в Канаді не дозволено давати членам з своєї каси допомоги у випадках смерті і слабости та неспосібности до праці ані творити відділових фондів на ту ціль.

### **Платіжі в канадійських грошах**

§295. Всі виплати, що Союз робить на основі цієї Конституції і Статута, і всі забезпечені ним суми, в межах Канади мають бути виплачені в канадійській валюті.

## **АРТИКУЛ XIX**

### **Обсяг і зміна Конституції і Статута обов'язує всю організацію**

§296. Ця Конституція і Статут мають обов'язуючу силу для всіх членів і установ Українського Робітничого Союзу. Ніяка установа, відділ, урядник чи член Союзу не мають права відхилятися від якої-небудь постанови цієї Конституції і Статута, і взагалі не сміє бути ніяких відхилень, хіба що в яких випадках Конституція і Статут їх виразно дозволяють.

### **Члени чоловіки і жінки**

§297. Всі постанови цієї Конституції і Статута, в яких є мова про членів чоловічого роду, стосуються також до членів-жінок, хіба що десь виразно постановлено інакше.



## Зміни Конституції і Статута

§298. Ця Конституція і Статут можуть бути змінені або доповнені лише на черговій або позачерговій Конвенції Союзу більшістю голосів прийнятих і голосуючих членів Конвенції. Коли би однак, яка постанова Конституції і Статута була або зробилася незгідна з законами, правилами чи вимогами якогось Стейту чи Провінції, де живуть члени Союзу, або суперечна нормальній діяльності і розвитку Союзу; тоді Головна Рада або, як вона не засідає, Виконавчий Комітет може своєю ухвалою змінити таку постанову так, щоб вона погоджувалась з законами і вимогами державної влади, при чому в кожній такій ухвалі має бути приведено повний текст статової постанови перед зміною і так, як її змінено й ухвала має бути записана в протоколі засідання, на якому її зроблено та проголошена в офіційнім органі Союзу, і від дня того проголошення кожна зміна входить в силу й обов'язує всіх членів і установи Українського Робітничого Союзу. Постанови цього Статуту в параграфах 1, 2, 3, 5, 8 і 9 можна змінити на Конвенції тільки більшістю чотирьох п'ятих голосів прийнятих і голосуючих членів Конвенції.



# СТАТУТ

## ДИТЯЧОЇ СЕКЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО СОЮЗА

### Загальні постанови

§ 1. Дитяча Секція Українського Робітничого Союзу є його складова частина, і всі її справи ведуться таким самим способом, як справи Союзу. Всі фонди Дитячої Секції і всі Союзові записки і рахунки, що відносяться до тих фондів, зберігаються в Головній Канцелярії Союзу в Скрентоні, Пенсильвенія. В Дитячій Секції вживаються ті самі офіційні мови, та сама печатка і та сама відзнака, що їх вживає Союз.

### Ціли

§ 2. Союз зобов'язується, що через свою Дитячу Секцію буде виплачувати посмертне обезпечення, як теж обезпечення платне ще за життя, таким способом і на таких умовах, як сказано в цім статуті. Є також ціллю і завданням Дитячої Секції виховувати молодих членів в Союзовім дусі та щоб придержувались принципів і звичаїв цієї організації. Дитяча Секція може робити всякі заходи для освіти й розваги своїх членів, видавати відповідну літературу, вести школи і курси та давати почин і понуку до всякої діяльності, що може причинитися до здійснення цілей і принципів Союзу.

### Батьківські Відділи

§ 3. Дитяча Секція діє через Дитячі Відділи. Кожний Місцевий Відділ Союзу може організувати і провадити Дитячий Відділ, що підлягає Союзовим Артикулам Інкорпорації, Конституції і Статутів та таким правилам і порядкам, які Місцевий Відділ ухвалить, коли вони не суперечать Артику-

дам Інкорпорації, Конституції і Статутів. Місцевий Відділ, що провадить Дитячий Відділ, називається Батьківським Відділом, і він відповідає за порядок в Дитячій Відділі та за його діяльність. Він має призначити особу або особи, які мають особливу прихильність до дітей, щоб такий Керівник Молоді чи Дитячий Комітет наглядав над зібраннями і діяльністю Дитячого Відділу. Особа призначена на таке становище не є агентом ані представником Союзу, має виконувати лише обов'язки доручені їй Місцевим Відділом, і Відділ може коли-небудь усунути її з того становища.

### **Дитячі Відділи**

§ 4. Коли до того самого Місцевого Відділу вписано п'ятеро або більше членів-дітей, тоді на прохання Батьківського Відділу Виконавчий Комітет Союзу може дати їм чартер як Дитячому Відділові з правом на діяльність такого відділу. Дитячий Відділ має бути зазначений тим самим числом, що й Батьківський Відділ, з додатком літери "М". З-поміж членів-дітей Батьківський Відділ може вибрати Молодий Комітет та інших урядників, як організатора або інструктора, що мають керувати діяльністю Дитячого Відділу під наглядом Батьківського Відділу.

### **Хто може стати членом**

§ 5. Кожна дитина, а також легально усиновлена дитина і дитина під легально установленою опікою повноправного члена Союзу, може стати членом Дитячої Секції від дня народження на основі внесеної на письмі аплікації, коли буде прийнята так, як тут постановлено, і може залишитись в цій Секції до шістнадцяти років життя, коли і дочки будуть виконані всі вимоги цього статута і Союзової Конституції і Статута, що відносяться

до таких членів-дітей. Інші діти не можуть бути членами.

#### **Аплікація за прийняття в члени**

§ 6. Батько, мати або легально установлений опікун, що є членом Союзу і хоче, щоб його чи її дитина була принята в члени Дитячої Секції, має за ту дитину внести аплікацію за прийняття, зроблену на бланку, яку Союз виготовив для тої цілі. Особа, що вносить аплікацію, повинна правдиво і докладно відповісти на всі поставлені в ній питання і дати в ній обітницю, що сповнить усі вимоги цього статута, як теж Конституції і Статута Союзу, і що буде платити установлені в них вкладки і оплати. Аплікація має бути підписана в приявності дорослого члена Союзу як свідка і ним засвідчена, і передана секретареві Місцевого Відділу, до якого батько, мати чи опікун належить. Особа, що таким способом вдається за членською грамотою для дитини, буде названа тут аплікантом.

#### **Фальшиві інформації**

§ 7. Кожна грамота видана членові може бути уневажнена на протязі двох перших років в кон-тестабел періоді і дитина, якої грамота зістала уневажнена, буде рахуватись за не-члена, якщо буде викрито і доказано, що у своїй аплікації о прийняття в члени подано фальшиві інформації або затаєно наявні факти. Зобов'язання Союзу у випадку уневажнення грамоти члена буде ограничене до звороту вкладок.

#### **Лікарська екзамінація**

§ 8. Від кожного апліканта, що вносить дитячу аплікацію, Виконавчий Комітет Союзу може зажадати, щоб дитину, поки буде принята в члени Дитячої Секції, дати оглянути лікареві апробованому Виконавчим Комітетом. Дитина, яка має бу-

ти забезпечена на суму від \$1,000 вгору, мусить переслати лікарські оглядини. Лікарське свідоцтво має бути вислане до Головної Канцелярії разом з аплікацією.

### **Прийняття або відкинення члена**

§ 9. Аплікації за прийняття в члени Дитячої Секції мають бути переслані з Місцевого Відділу до Головної Канцелярії, і вони становлять лише внесення на прийняття, які залежать від вирішення Виконавчого Комітету Союзу, і тільки воно допускає в члени. Коли Виконавчий Комітет аплікацію відкинув, друга не може бути внесена тою самою дитиною чи за неї на протязі трьох місяців після того.

### **Дата членства**

§ 10. За дату прийняття або вступу члена до Дитячої Секції буде рахуватися день, в якому члена прийняв Виконавчий Комітет, і та дата буде зазначена в Головній Канцелярії на аплікації і на членській грамоті.

### **Доступна сума забезпечення**

§11. Найвища сума забезпечення для дітей може сягати \$5,000.00. На вищі суми можна забезпечувати діти шляхом реасекурації.

### **Забезпечення посмертне і за життя**

12. Український Робітничий Союз установив для Дитячої Секції окремі класи забезпечення, яких табелі членських вкладок і оплат є видруковані особно і вони становлять складову частину цього статуту. Табелі членських вкладок і оплат мусять в цілості відповідати вимогам обов'язуючих постанов стейтів і провінцій.

## **Вартість в готівці, сплачене і продовжене обезпечення**

§13. Після того, як грамота на обезпечення в Дітячих Клясах — з винятком кляси Термінового Обезпечення, мала повну силу і вагу один, два, три роки або більше, аплікант — поки обезпечений не досягнув ще такого віку, що в найближчим дні народин буде йому шістнадцять років — може з кінцем першого, другого, третього або кожного наступного року, належито віддавши таку грамоту, коли вона є ще в силі і коли всі вкладки і оплати за неї належно заплачені до дня здачі, вибрати на письмі одну з трьох опцій, а саме: 1. здача за вартість в готівці; 2. сплачене обезпечення; 3. продовжене обезпечення. Коли того вибору не зробить на протязі трьох місяців після того, як не сплачено вкладок і оплат Союз без ніяких заходів з боку апліканта або обезпеченого, утримає грамоту в силі на продовжене обезпечення. В кожній грамоті мають бути указані суми вартости при здачі за готівку і оплаченого обезпечення та періоди продовженого обезпечення, обраховані для різного віку в часі вступу різного членства.

## **Табеля Смертности**

§ 14. За мінімальну міру при обрахунку платіжів, що їх Союз збирає від своїх членів на рахунок їх забезпечення за плянами 15-річного забезпечення за життя, 20-річного забезпечення за життя, 20-річного посмертного забезпечення і дитячого термінового забезпечення до 16-го року, має бути Commissioner's 1941 Standard Ordinary Mortality Table при чому приймається приріст процентів на 3% на рік. Резерви мають бути акумульовані згідно Commissioner's Reserve Valu-

ation Table. Звороти в готівці мають бути базовані на тій Табелі Смертності з повище названими процентами і обраховані згідно Standard Non-Forfeiture Value Method. Сума сплаченого забезпечення, і так званий "Пюр Ендавмент" мають бути обраховані у відношенню зворотів в готівці до членської вкладки, яка мала бути заплачена вся нараз згідно з віком члена.

### **Розпорядження грамотою**

§ 15. До тих роковин дня видачі дитячої грамоти, що найближчі до шіснадцятих роковин дня народини забезпеченого, право користуватись з кожної опції і кожного привілею, що дає грамота, належить аплікантові укупі з Союзом, при чому непотрібна згода забезпеченого або бенефіціарів. Після тих роковин дня видачі грамоти, що є найближчі до шіснадцятих роковин дня народини забезпеченого, грамота переходить в його розпорядження, і не питаючи згоди апліканта або бенефіціарів, він може користуватись з кожного права і привілею, що дає грамота, хіба що які права і привілеї суперечать законам стейту, в яким мешкає забезпечений.

### **Особливі оплати**

§16. Як би коли Дитячий **Загальний Фонд** не вистачав, щоб задовольнити всі слушні домагання виплати належних як посмертне забезпечення і за життя членів сум, так як тут постановлено, і утримати належні резерви дл всіх виданих Союзом в Дитячій Сексії грамот, тоді і в таких випадках на всіх членів Дитячої Сексії можуть бути наложені і з них зібрані спеціальні оплати, щоб покрити такі домагання і недостачі.

## **Місячні платіжі**

§ 17. Кожний аплікант, що забезпечив дитину в Дитячій Секції, має платити всі місячні вкладки і оплати, що тут установлені, в той сам час і таким самим способом, як постановлено в §§ 138-145 Союзової Конституції і Статута для місячних платіжків дорослих членів Союзу.

## **Суспендація, обновлення прав, виключення**

§ 18. Член Дитячої Секції може бути суспендований, прийнятий наново з обновленими правами або виключений таким способом, як про це постановлено в §§ 140-145 Союзової Конституції і Статуту.

## **Коли виплачується забезпечення**

§ 19. Посмертне забезпечення буде виплачене призначеному бенефіціяреві чи бенефіціярам, коли в часі його смерті він з усякого іншого погляду був повноправним членом згідно цього Статуту.

## **Хто може бути Бенефіціярем**

§ 20. За бенефіціяра члена Дитячої Секції не може бути призначена ніяка інша особа окрім батька і матері — включно з батьком і матір'ю через адоптування — або хтось з найближчої родини по крові дитини-члена, та легально установлений опікун такого члена.

## **Право призначення бенефіціяра**

§ 21. В межах постанов § 20 бенефіціяра чи бенефіціярів члена Дитячої Секції може призначити той член Союзу, що вносить дитячу аплікацію.

## **Смерть спричинена бенефіціярем**

§ 22. Коли буде доведено в суді, що смерть члена-дитини була спричинена злочинним способом



бенефіціяра чи бенефіціарів, такий бенефіціяр чи бенефіціярі втрачають всі права до посмертної суми і та сума, що на основі його грамоти мала бути їм виплачена, буде поділена поміж інших бенефіціарів, а як таких нема, перейде на особу або особи найближчої йому рідні. Коли ж в часі смерті члена не живе ніхто з його рідні, тоді посмертна сума буде виплачена згідно закону того штату, в якому жив член так, як передбачає розподіл спадку людини, яка померла без завічання.

### **Зміна бенефіціяра**

§ 23. До шістнадцятого року життя члена, його аплікант, а після шістнадцятого року життя, сам член, можуть кожного дня змінити свого бенефіціяра чи бенефіціарів, якщо внесуть до союзової канцелярії писемну заяву про зміну і разом зі заявою перешлють свою грамоту для зазначення на ній такої зміни з тим, що бенефіціярем чи бенефіціярами будуть ними призначені особи передбачені тим Статутом. Зміна не увійде доти в силу, поки Головний Секретар не зазначить її на одержаній ним заяві про зміну та не зробить нового додатку до грамоти про зміну і призначення нових бенефіціарів. Таким робом переведена зміна входить в силу з днем, в якому зложено писемну заяву про зміну з тим, що Союз не понесе ніякої шкоди, якщо були б пороблені виплати до часу поки надійшла до союзової канцелярії аплікація про зміну бенефіціарів і був виготовлений додаток до грамоти про зміну. У випадку смерті апліканта, до шістнадцятого року життя члена, нового бенефіціяра має призначити одна з наступних осіб, при чому право такого призначення визначається таким способом: Першою особою, ще

має право призначити нового бенефіціяра, є батько члена (коли член є адоптованою дитиною, адоптувавший його батько), з умовою, що батько сповняв свої законні повинності супроти члена. З застереженням такого батьківського права мати члена (також адоптувавши мати, коли він є адоптованою дитиною) має право призначити нового бенефіціяра, коли вона сповняла свої законні повинності супроти члена. Коли ці батько ці мати не має вище згаданих кваліфікацій, щоб призначити нового бенефіціяра, нового бенефіціяра може призначити особа, що займає місце батьків супроти члена і сповняє супроти нього законні повинності.

### **Коли нема бенефіціяра**

§ 24. Коли бенефіціяр чи бенефіціярі члена-дитини помруть або вироком державного суду втратять право до посмертної суми, тоді та посмертна сума буде так виплачена, як це зазначено в 22-му параграфі цього Статуту.

### **Фонд Дитячої Секції**

§25. Всі гроші Дитячої Секції мають бути складані і тримані в Загальному Фонді. І з цього фонду, згідно параграфу 108, покриваються всі розходи Дитячої Секції.

### **Дитячий Посмертний Фонд**

§ 26. Посмертний Фонд Дитячої Секції має складатися з усіх місячних вкладок плачених членами цієї Секції або за них на рахунок обезпечення посмертного чи що має бути виплачене за життя, в таких сумах, як указано в вище поданих Табелях Місячних Оплат для чотирох дитячих клас

обезпечення, після потручення такої частини місячної вкладки, яка призначена до Дитячого Адміністративного Фонду; також в Дитячій Посмертній Фонді мають бути складані всі спеціальні посмертні оплати і весь приріст до того фонду. З Посмертного Дитячого Фонду не можна взяти грошей на ніяку іншу ціль окрім виплати забезпечення належного по смерті члена чи ще за життя, на виплату готівки при здачі грамоти, на дивіденди і такі інші видатки, які є легально дозволені асекураційними законами тих стейтів і провінцій, в яких Союз має ліценсію робити бізнес.

### **Дитячий Адміністративний Фонд**

§ 27. Адміністративний Фонд Дитячої Секції має складатися з грошових оплат, що є включені в місячну вкладку, яку платять всі члени Дитячої Секції. З того фонду оплачується кошти діловодства Дитячої Секції включно з такими адміністративними коштами цієї Секції, як сказано в § 49 Конституції і Статута щодо Союзу, і так само вони підлягають постановам того параграфу щодо бюджетових призначень.

### **Дитячий Шкільний Фонд**

§ 28. Кожний член Дитячої Секції, що має в ній грамоту на забезпечення в Клясі Е-15-А, Клясі Е-20-А, Клясі Т-20-А і Клясі Е-55-А, повинен без огляду на свій вік і клясу забезпечення, платити до Каси Союзу окрім вкладки на посмертний і адміністративний фонди, — 15 центів до Шкільного Фонду до часу поки він згідно з параграфом 32 буде прийнятий звичайним членом Союзу і коли його оплати будуть рахуватися згідно з параграфами 100, 101 і 102; від вкладок члена Дитячої

Секції, що має в ній забезпечення в Класах ОО і ОО-А в часі переходу його до дорослих членів, мається відраховувати тридцять відсотків до Шкільного Фонду згідно постанов 31 параграфу того Статуту.

### **Окремішні Дитячі Фонди**

§ 29. Всі фонди Дитячої Секції мають бути утримані осібно від інших фондів Союзу, і де в Союзовій Конституції і Статуті згадується який фонд, що не є виразно означений як фонд Дитячої Секції, в такому фонді не сміє бути ніякої частини ніякого фонду Дитячої Секції, і постанови Союзової Конституції і Статута щодо такого фонду не стосуються до ніякого фонду, грошей або власності Дитячої Секції, за винятком §§ 119-123.

### **Перехід члена**

§ 30. Член Дитячої Секції може перейти з одного Місцевого Відділу до другого таким способом, як постановлено в Союзовій Конституції і Статуті і за згодою особи, яка в той час мала право, як би того вимагала потреба, призначити нового бенефіціара.

### **Прийняття в члени Союзу в Класі ОО-А**

§31. Член Дитячої Секції, що доріс до шістнадцятих роковин дня його народин, і що є забезпечений в класах ОО і ОО-А правильного членства в Союзі, якщо його грамота є в повній силі і з всякого погляду він є повноправний член Союзу та якщо до дев'яноста днів від шістнадцятих роковин дня свого народження — він перепишеться до дорослих членів і одержить грамоту на забезпечення за будь-котрим з тих плянів забезпечення, що

їх устанавляє Союз для своїх правильних членів. П'ятдесят відсотків цілої суми вкладок і оплат, що він заплатив в Дитячій Секції, буде зараховане, як слідує:

1) Двадцять відсотків буде виплачено членові після чотирьох місяців його членства в Департаменті Дорослих;

2) Тридцять відсотків буде зараховано до Дитячого Загального Фонду, який має бути вжитий згідно постановам цієї Конституції і Статуту Союзу означеним в параграфі 28.

### **Автоматичне перенесення з Дитячої Секції до Дорослих**

§32. Член Дитячої Секції, що доріс до шістнадцятих роковин дня його народин, буде автоматично перенесений до правильного членства в Союзі в тих самих клясах і за таку саму оплату, яку він платив в Дитячій Секції, з тими самими правами і привілеями, що їх установив Союз для своїх правильних членів, якщо його грамота є в повній силі і зі всякого погляду він є правосильний член Союзу.

# ПОКАЗЧИК

## АРТИКУЛ I. Загальні постанови

Назва; права і діяльність; цілі; засоби; принципи; правління; закони; головна канцелярія; мови; печатка §§ 1-10.

## АРТИКУЛ II. Головні конвенції

Права і сила § 11.

Час, місце і тривання Конвенції; Проголошення Конвенції §§ 12-13.

Склад Конвенції § 14.

Представництво на Конвенції § 15.

Хто може бути вибраний за делегата; вибір делегатів; делегатські повноваження; оголошення списку делегатів; заступники делегатів §§ 16-20.

Головні урядники на Конвенції § 21.

Проекти перед Конвенцією § 22.

Друковані звіти; Статутова Комісія; Верефікаційна Комісія; Програма Конвенції; Відкриття Конвенції; Признання делегатських повноважень; Кворум Конвенції; Вибір Президії; Предсідатель і заступники; Конвенційні писарі; Комісія Прохань і Жалоб; Виборча Комісія; Пресова Комісія; Комісія для особливих завдань; Звіти Головних Урядників §§ 23-37.

Голосування й ухвали; Негайна сила ухвал §§ 38-39.

Вибір Головної Ради § 40.

Закриття Конвенції § 41.

Проголошення ухвал § 42.

Кошти Конвенційних делегатів § 43

Позачергові Конвенції § 44.

## АРТИКУЛ III. Головна Рада

Склад Головної Ради § 45.

Кваліфікації Головних Урядників § 46.  
Директори братського товариства; Права і обов'язки §§ 47-48.  
Надзвичайні обов'язки членів Головної Ради §49.  
Адміністративний бюджет §50.  
Право встановлювати і наймати §51.  
Зарука за Головних Урядників §52.  
Засідання Головної Ради §53.  
Звіти Головних Урядників; Протоколи і оголошення нарад §§54-55.  
Платня Головних Урядників; Кошти Головних Урядників §§56-57.  
Час урядування; Вакуючі місця в Головній Раді; Передача уряду наслідникові §§58-59-60.  
Адреси Головних Урядників §61.

#### **АРТИКУЛ IV. Виконавчий Комітет**

Склад Виконавчого Комітету §62.  
Права і обов'язки §63.  
Засідання Виконавчого Комітету; Оголошення нарад і ухвал §§64-65.  
Обов'язки Голови Союзу §66.  
Обов'язки Першого Заступника Голови; Обов'язки Другого Заступника Голови §§67-68..  
Обов'язки Головного Секретаря §69.  
Обов'язки Заступника Головного Секретаря §70.  
Обов'язки Фінансового Секретаря-Скарбника §71.  
Обов'язки Заступника Фінансового Секретаря-Скарбника §72.  
Помічники в Головній Канцелярії §73.  
Тимчасові заступники §74.

#### **АРТИКУЛ V. Контрольна Комісія**

Склад Контрольної Комісії; Права і обов'язки §§75-76.

Може закликати фахового рахівника §77.  
Протокол і звіт Контрольної Комісії; Коли не  
можуть згодитися; Оголошення звітів Кон-  
трольної Комісії §§78-79-80.

#### **АРТИКУЛ VI. Забезпечення на випадок смерти, на старість і за життя.**

Шість кляс обезпечення §81.  
Три Опції: По одному, двох, або трьох роках;  
задача за готівку; сплачення забезпечення;  
продовження обезпечення §§82-83-84-85.  
Позичка на грамоту §86.  
Табеля смертности §87.  
Найвища сума забезпечення §88.  
Додаткове забезпечення §89.  
Підвищення забезпеченої суми §90.  
Сума забезпечення за згодою Виконавчого Ко-  
мітету §91.  
Зниження забезпеченої суми §92.  
Повна посмертна сума від дня виготовлення  
грамоти §93.  
Неправда в аплікації за прийняття в члени §94.  
Помилка в записці про вік §95.  
Смерть через самогубство §96.  
Судова справа за виплату забезпечення §97.  
Видача грамот §98.

#### **АРТИКУЛ VII. Допомога бідним**

Хто може одержати допомогу; Як вдатися за  
допомогою; Сума допомоги §§99-100-101.  
Вкладка за немічних і бідних членів §102.

#### **АРТИКУЛ VIII. Вкладки і оплати**

Місячні платіжі §103.  
Союзові видавництва § 104.



Особливі оплати § 105.

Дивіденди § 106.

## **АРТИКУЛ IX. Каса і фонди**

Фонди в касі § 107.

Фонд Загальний §108.

Розрахунков Загального Фонду §109.

Фонд Бенефіціарів §110.

Виховний Фонд §111.

Фонд притуку для старших віком членів §112.

Відправний Фонд §113.

Видавничий Фонд §114.

Братський Фонд спеціальних доручень §115.

Фонди під опікою Виконавчого Комітету §116.

Гроші покладені в банках §117.

Цінні папери для інвестиції §118.

Нагляд над цінними паперами §119.

Земельна власність і гіпотeka §120.

Діловий рік §121.

## **АРТИКУЛ X. Прийняття членів і обовязки членства**

Хто може бути членом §122.

Лікарське свідоцтво §123.

Аплікація кандидата в члени §124.

Членство у місцевім відділі §125.

Прийняття Виконавчим Комітетом §126.

Дата прийняття §127.

Уведення нового члена §128.

Уневажнення грамоти §129.

Видання нової грамоти на місце згубленої або  
втраченої §130.

Зміна імена-прізвища §131.

Повноправні члени §132.

Обов'язки в Союзі і в Відділі §133.

Обов'язкові вкладки і оплати §134.

Місячні платіжі на відділових зборах §135.

Як відділ не має зборів §136.  
Суспендація за неплатення вкладок §137.  
Обновлення прав суспендованого члена §138.  
Неоправдана суспендація §139.  
Виключення §140.  
Умови прийняття виключеного члена §141.  
Обновлення грамоти при продовженім забезпеченні §142.  
Самостійні члени §143.  
Як платять самостійні члени §144.  
Суспендація і виключення самостійного члена §145.  
Обновлення прав самостійного члена §146.

#### **АРТИКУЛ XI. Бенефіціярі і виплата посмертного забезпечення**

Призначення бенефіціарів §147.  
Кого можна призначити за бенефіціяра §148.  
Зміна бенефіціарів §149.  
Послідна воля не зміняє §150.  
Неозначення похоронних коштів §151.  
Невиразне призначення §152.  
Дитина народжена по смерті члена §153.  
Смерть бенефіціяра або бенефіціарів §154.  
Недозволене призначення §155.  
Коли член розведеться §156.  
Смерть з вини бенефіціяра §157.  
Повідомлення про смерть члена §158.  
Домагання і докази перед Виконавчим Комітетом §159.  
Докази і документи бенефіціарів §160.  
Виплата посмертного забезпечення §161.

#### **АРТИКУЛ XII. Медичні екзамінатори**

Кваліфікації і назначення §162.  
Обов'язки Місцевих Екзамінаторів §163.  
Обов'язки Головного Екзамінатора §164.

### **АРТИКУЛ XIII. Пресовий орган і Друкарня**

Організаційні оповістки і звіти §165.

Редакційний напрям §166.

Обов'язки редактора §167.

Наставлення редактора §168.

Співробітники §169.

Видання календаря §170.

Управитель друкарні §171.

Друкарські робітники §172.

### **АРТИКУЛ XIV. Місцеві Відділи**

Установлення Місцевого Відділу §173.

Аплікація за прийняття нового Відділу §174.

Де вже є Місцеві Відділи §175.

Прийняття нового Відділу §176.

Назва і число Місцевого Відділу § 177.

Відношення до інших організацій §178.

Об'єднання Місцевих Відділів §179.

Розв'язання Місцевого Відділу §180.

Розв'язання Місцевого Відділу Головною Радою або Виконавчим Комітетом §181.

Вихід Відділу з Союзу §182.

Пошанування Конституції і Статута §183.

Платіжі до Союзової каси §184.

Висилка грошей до п'яти днів §185.

Переплачення і недоплачення §186.

Звіти Виконавчому Комітетові §187.

Нагляд Головної Ради §188.

Ділові справи між Відділом і Союзом §189.

Приєднування нових членів §190.

Суспендація Відділу за неплатність §191.

Члени суспендованого Відділу втрачають права §192.

Обновлення прав суспендованого Відділу §193.

Розв'язання суспендованого Відділу §194.

Обновлення членських прав в суспендованім Відділі §195.

#### **АРТИКУЛ XV. Правління Місцевих Відділів**

Урядники Місцевих Відділів §196.

Хто може бути Відділовим урядником §197.

Вибір відділових урядників §198.

Обов'язки Голови Відділу §199.

Обов'язки Відділового Секретаря §200.

Обов'язки Відділового Касієра §201.

Контрольна Комісія §202.

Опікуни хворих §203.

Місцеві Організатори §204.

Керовники Молоді §205.

Дверник Відділу §206.

Комісії для осібних цілей §207.

Платня урядників Відділу §208.

Зарука за урядників Відділу §209.

Усунення урядника Відділу §210.

Зміна урядників Відділу §211.

Обов'язок урядника що відходить §212.

Союз не відповідає §213.

Печатка Місцевого Відділу §214.

Оповіщення зборів в Союзовім органі §215.

Річні збори §216.

Місячні збори §217.

Позачергові збори §218.

Важність зборів §219.

Як вести збори §220.

Товариські збори §221.

Статут Місцевого Відділу §222.

Прибутки Місцевого Відділу §223.

Розходи Місцевого Відділу §224.

Допомога членам §225.

#### **АРТИКУЛ XVI. Перехідні листи**

Право переходу до другого Відділу §226.

- Права втрачені в покинутому Відділі §227.
- Платіжі члена з перехідним листом §228.
- Право перехідного члена до допомоги в недузі §229.
- Поворот до Відділу §230.
- В новім Відділі §231.
- Перехід до самостійних і з самостійних членів §232.
- Коли член виїде за кордон §233.

## **АРТИКУЛ XVII. Провини, Суди і Кари**

- Провини проти Союзу §234.
- Провини проти Відділу §235.
- Суд у Відділі; Обвинувачення; Розправа у Відділі; Присуд Відділу; Виконання кари §§236-237-238-239-240.
- Обвинувачення Голови Відділу §241.
- Провини відділових урядників; Відділові урядники на суді у Відділі §§242-243.
- Повне відшкодування §244.
- Як Відділ може покарати; Грошові кари у Відділі; Заборона участі в зборах; Виключення з Відділу §§245-246-247-248.
- Повідомлення Виконавчого Комітету §249.
- Апеляція до Виконавчого Комітету; Докази до Виконавчого Комітету; Вирішення апеляції §§250-251-252.
- Коли судить Виконавчий Комітет §253.
- Розправа перед Виконавчим Комітетом; Присуд Виконавчого Комітету §§254-255.
- Покарання Виконавчим Комітетом; Грошові кари до Союзу; Виключення з Відділу Виконавчим Комітетом §§256-257-258.
- Суспендація і виключення урядника Відділу § 259.
- Занедбання обов'язків урядника Відділу §260.

Затримання майна або книжок §261.  
Апеляція від присуду Виконавчого Комітету §262.  
Рішення Судової Ради; Судова Рада може виключити з Союзу; наслідки виключення §§263-264-265.  
За що може виключити Викон. Комітет §266.  
Виконання кари у Відділі §267.  
Розв'язання Місцевого Відділу §268.  
Обвинувачення і докази проти Відділу §269.  
Наслідки розв'язання Відділу; Апеляція розв'язаного Відділу §§270-271.  
Судова Рада; Юрисдикція Судової Ради; Засідання Судової Ради §§272-273-274.  
Провини Головних Урядників §275.  
Обвинувачення Головного Урядника §276.  
Слідство, розправа і присуд §277.  
Засуд і відставлення Головного Урядника §278.  
Апеляція Головного Урядника §279.  
Обвинувачення перед Виконавчим Комітетом §280.  
Суспендовання Головного Урядника §281.  
§282.  
Коли Головний Урядник вже не член Союзу §283.  
Коли Контрольна Комісія відкриє зловжиття  
Справа в державнім суді §284.  
Відклик до Головної Ради §285.  
Жалоби щодо виплати забезпечення § 286.  
Прохання і жалоби до Конвенції §287.  
Позви проти Союзу §288.  
Конституція і Статут обов'язують в Канаді §289.  
Залежні від законів Канади §290.  
Бенефіціярі і позви §291.

## **АРТИКУЛ XVIII. Канадійські Постанови**

Головне представництво в Канаді §292.  
Союзові виплати і платіжі до Союзу §293.  
Нема допомоги з Відділу §294.  
Платіжі в канадійських грошах §295.

## **АРТИКУЛ XIX. Обсяг і Зміна Конституції і Статута**

Обов'язує всю організацію §296.  
Члени чоловіки і жінки §297.  
Зміна Конституції і Статута §298.

## **СТАТУТ ДИТЯЧОЇ СЕКЦІЇ**

Загальні постанови § 1.  
Ціли § 2.  
Батьківські Відділи § 3.  
Дитячі Відділи § 4.  
Хто може стати членом § 5.  
Аплікації за прийняття в члени § 6.  
Фальшиві інформації § 7.  
Лікарська екзамінація § 8.  
Прийняття або відкинення члена § 9.  
Дата членства § 10.  
Доступна сума забезпечення § 11.  
Обезпечення посмертне і за життя § 12.  
Вартість в готівці, сплачене і продовжене обез-  
печення § 13.  
Табеля смертности § 14.  
Розпорядження грамотою § 15.  
Особливі оплати § 16.  
Місячні платіжі § 17.  
Суспендація, оновлення прав, виключення § 18.  
Коли виплачується забезпечення § 19.  
Хто може бути бенефіціяром § 20.  
Право призначення бенефіціяра § 21.

Смерть спричинена бенефіціярем § 22.  
Зміна бенефіціяра § 23.  
Коли нема бенефіціяра § 24.  
Фонди Дитячої Секції § 25.  
Перехід члена § 26.  
Прийняття в члені Союзу в Клясі ОО-А § 27.  
Автоматичне перенесення з Дитячої Секції до  
Дорослих § 28.





